MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 04512 0300

M
1060
B68P4

PURCHASED FOR THE

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

FROM THE

CANADA COUNCIL SPECIAL GRANT

FOR

MUSIC

Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/31761045120300

А. БОРОДИН
A. BORODIN

354 п I 18

МАЛЕНЬКАЯ СЮИТА
MINIATURE SUITE

ИНСТРУМЕНТОВКА
ДЛЯ СИМФОНИЧЕСКОГО ОРКЕСТРА
А. ГЛАЗУНОВА

ARRANGED
FOR SYMPHONY ORCHESTRA
BY A. GLAZUNOV

ПАРТИТУРА
SCORE

ИЗДАТЕЛЬСТВО «М У З Ы К А»
STATE PUBLISHERS "MUSIC"
Москва 1966 Moscow

Printed in the Soviet Union

ORCHESTRA

3 Flauti (II. III=Piccolo I. II)	Timpani
2 Oboi	Triangolo
2 Clarinetti (B. A)	Piatti
2 Fagotti	Tam-tam
*	*
4 Corni (F)	Violini I
2 Trombe (B)	Violini II
3 Tromboni	Viole
*	Violoncelli
	Contrabassi

«Маленькая сюита» для фортепиано А. П. Бородина написана в 1874—1875 гг. и посвящена графине Л. Мерси д'Аржанто (1837—1890), бельгийской музыкальной деятельнице, поклоннице и пропагандистке музыки Бородина. «Маленькая сюита» была издана фирмой В. Бессель и К°.

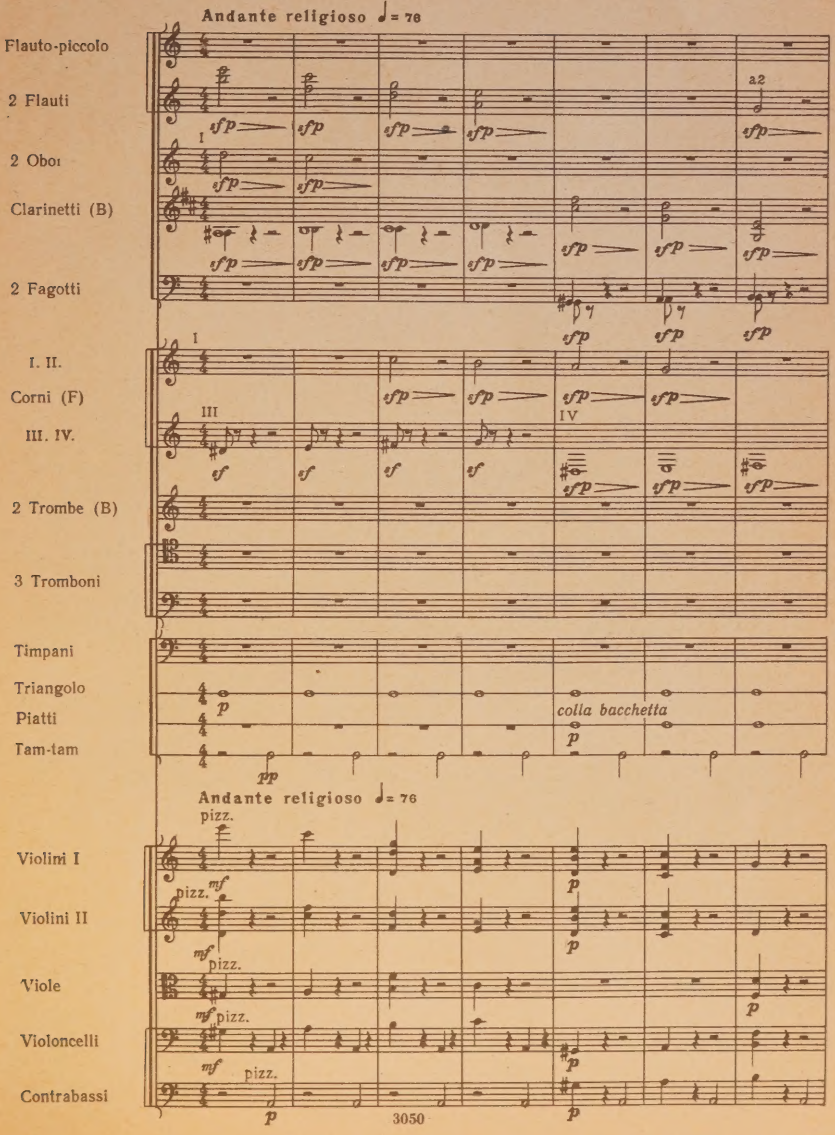
В 1889 году «Маленькая сюита» была инструментована для симфонического оркестра А. К. Глазуновым. На автографе партитуры, в конце каждой части, проставлены следующие даты: 1) «В монастыре» — 1 февраля 1889 г., 2) Интермеццо — 4 марта 1889 г., 3) Мазурка C-dur — 11—12 марта 1889 г., 4) Мазурка Des-dur — 30 января 1889 г., 5) «Грезы»—3 февраля 1889 г., 6) «Серенада» — 27 января 1889 г., 7) Финал (Скерцо—Ноктюрн—Скерцо) — 6 апреля 1889 г. При работе над инструментовкой А. К. Глазунов отдельные номера сюиты транспонировал в другие тональности, более удобные для оркестра, а к последней части—«Ноктюрну»—присоединил Скерцо As-dur для фортепиано, написанное А. П. Бородиным в 1885 году. Поэтому «Ноктюрн» стал трио в развернутом финале «Маленькой сюиты» в оркестровке А. К. Глазунова. Инструментовка А. К. Глазунова была впервые исполнена в Петербурге 28 октября 1889 года в первом Русском симфоническом концерте под управлением Н. А. Римского-Корсакова. Партитура ее издана фирмой В. Бессель и К°.

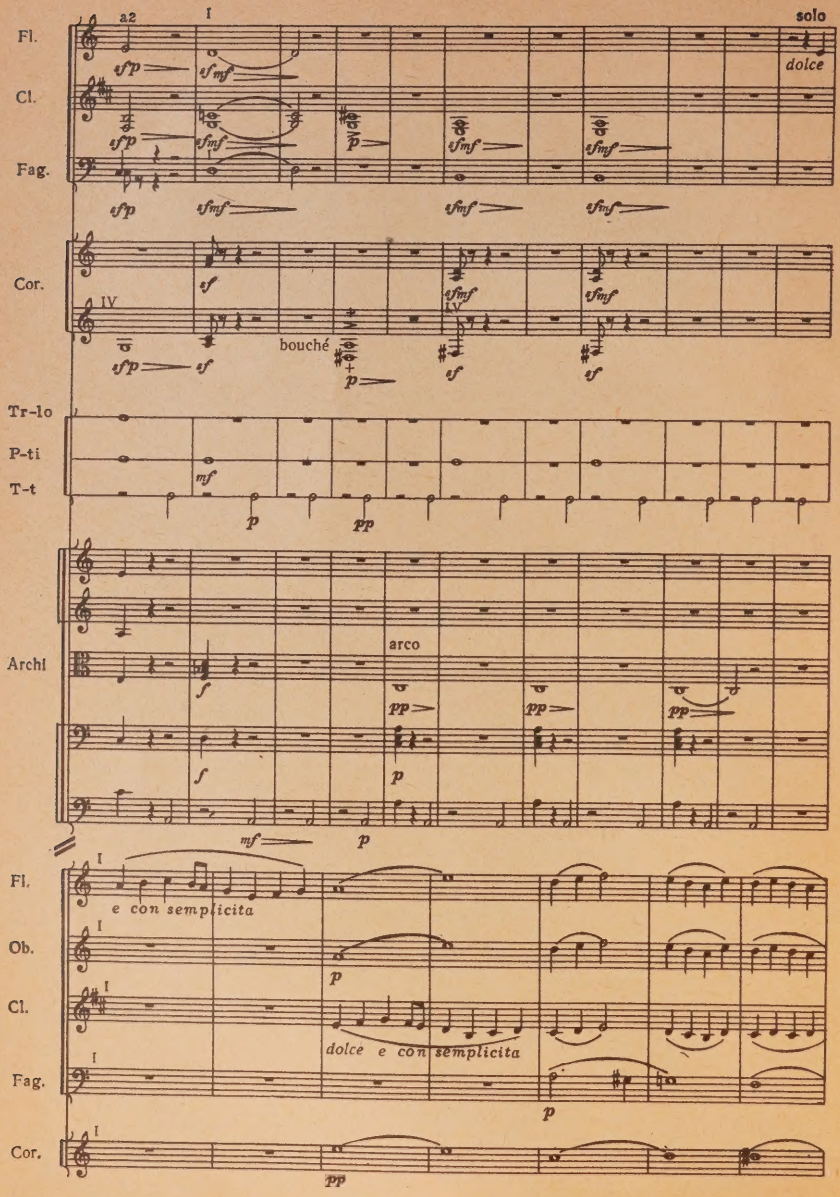
LIBRARY
FEB 13 1967
UNIVERSITY OF TORONTO
M
1060
B68 94

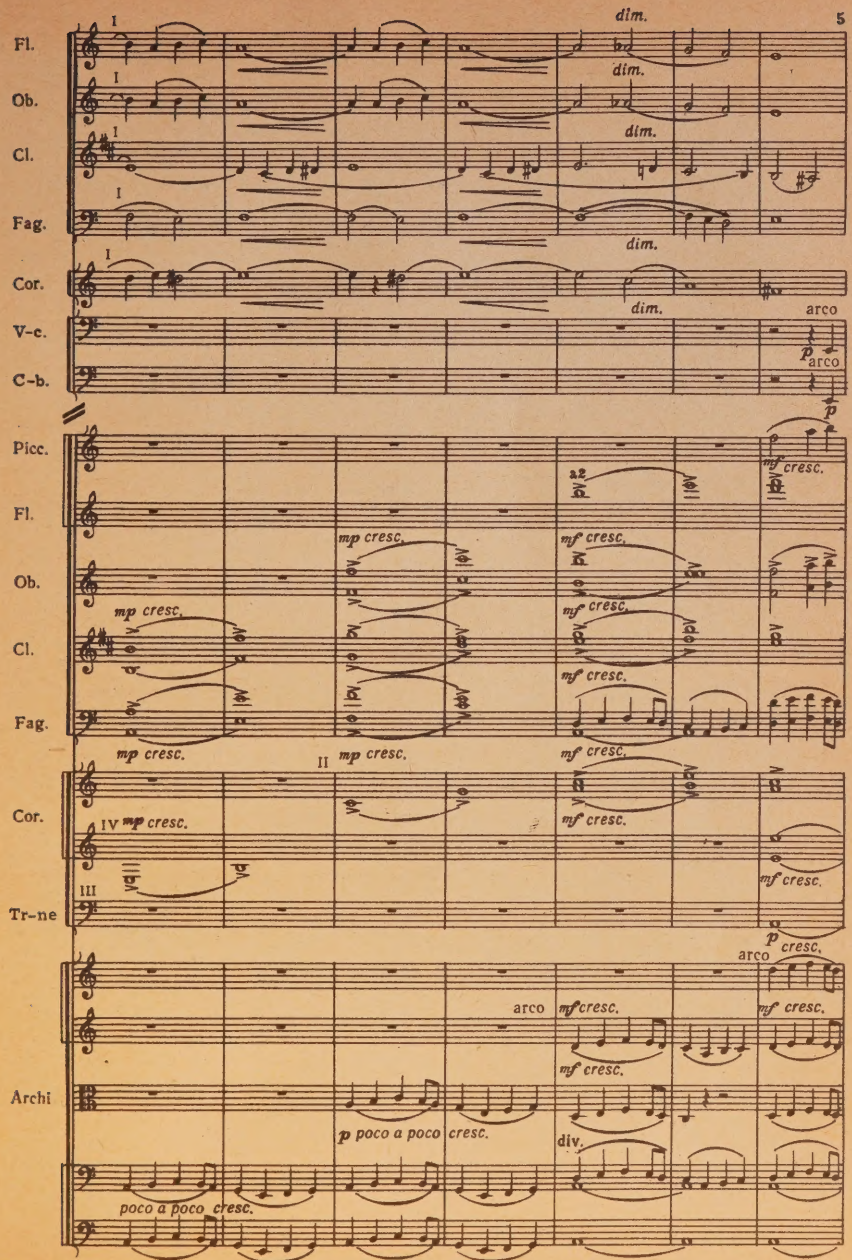
МАЛЕНЬКАЯ СЮИТА MINIATURE SUITE

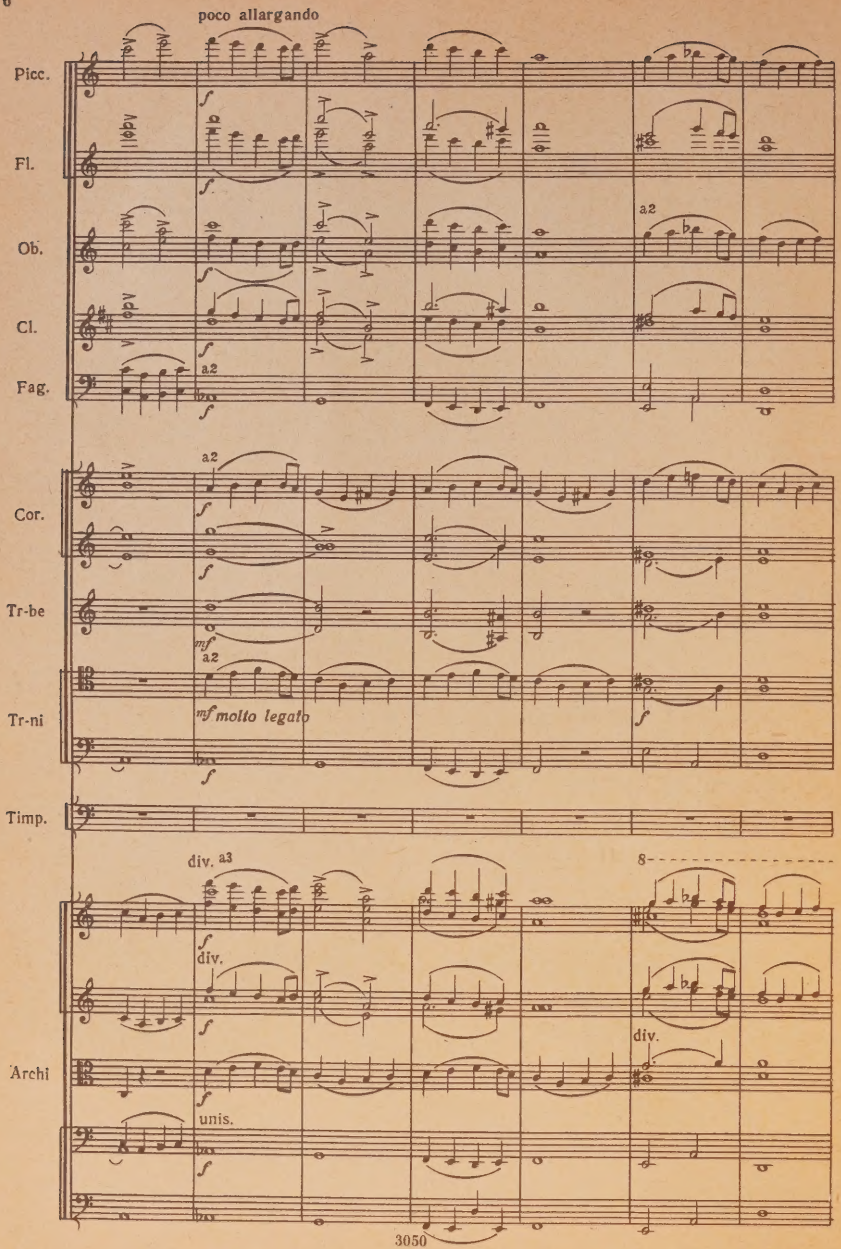
А. БОРОДИН
A. BORODIN
/1833-1887/

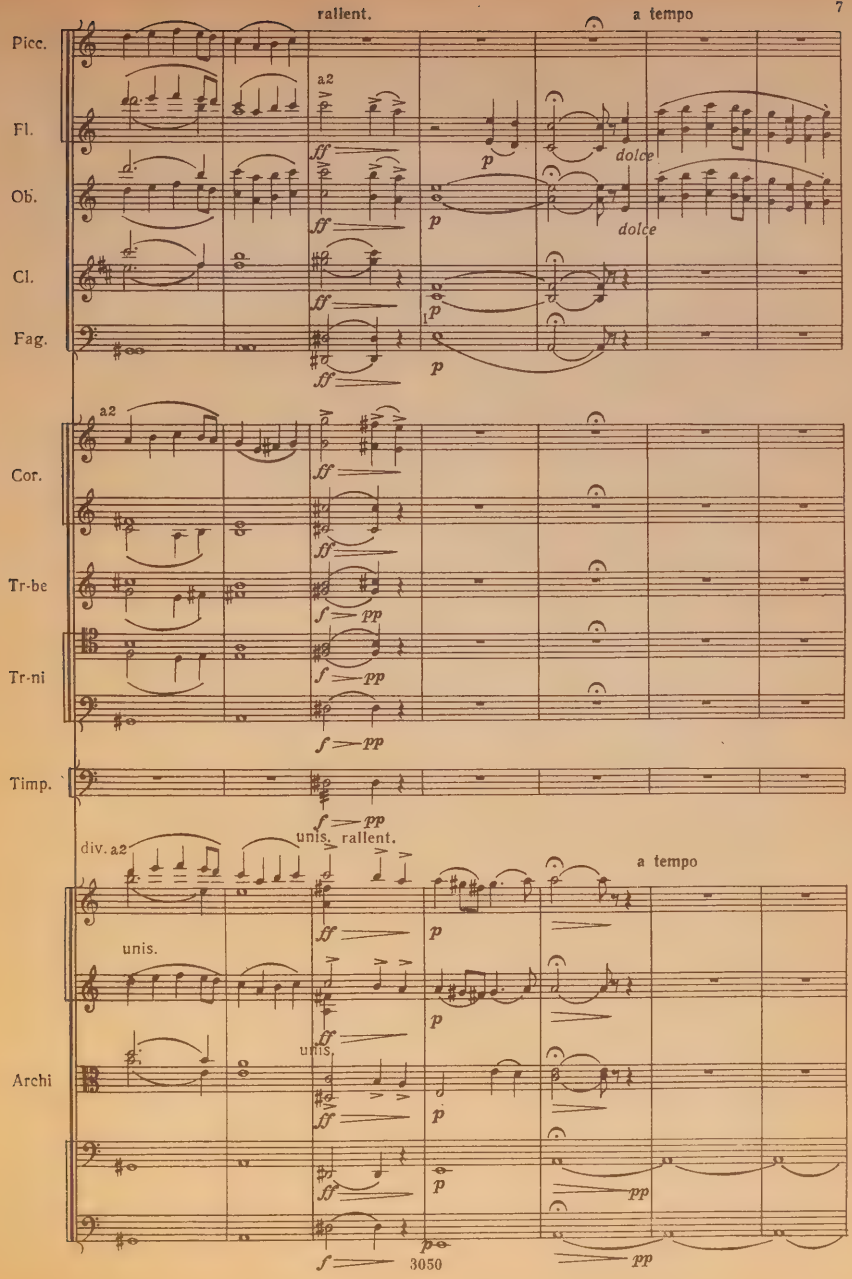
В монастыре I In the Monastery

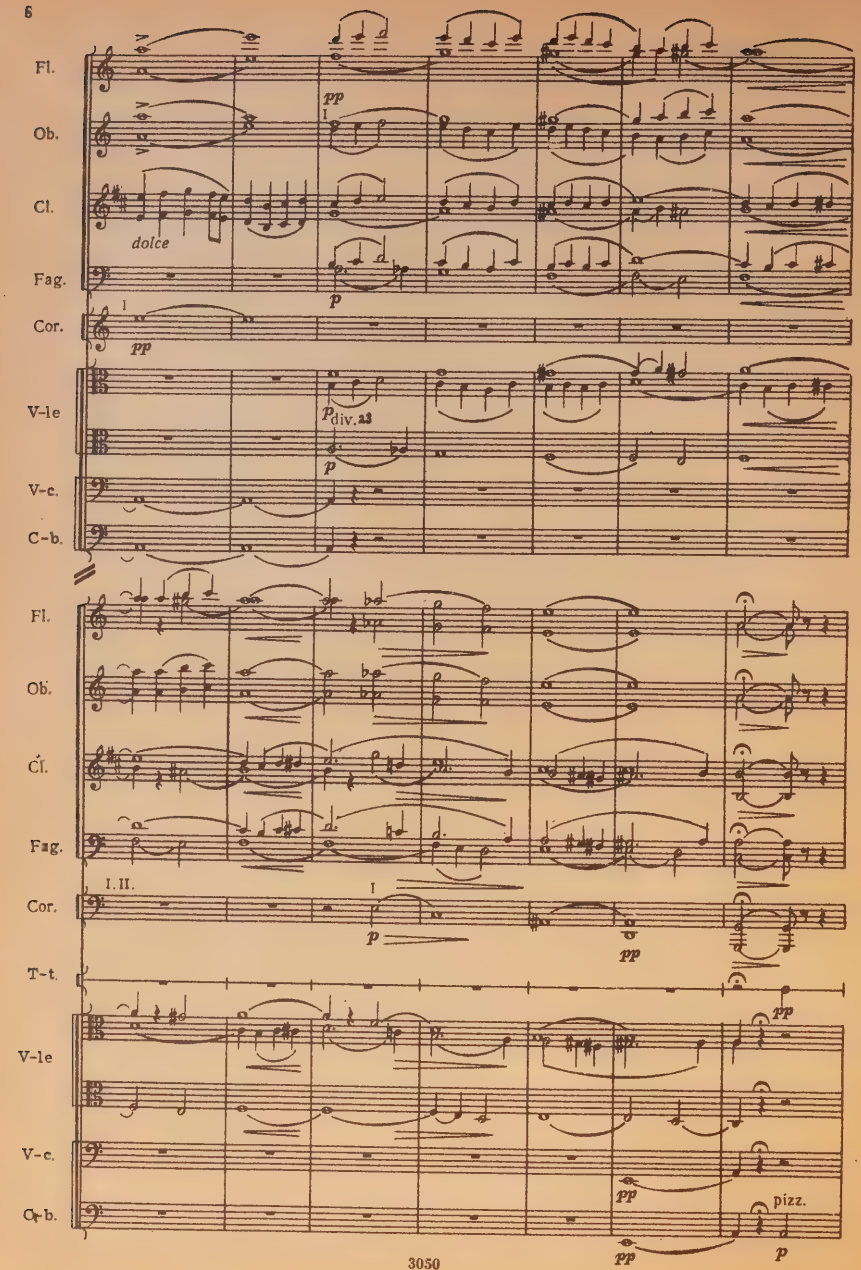


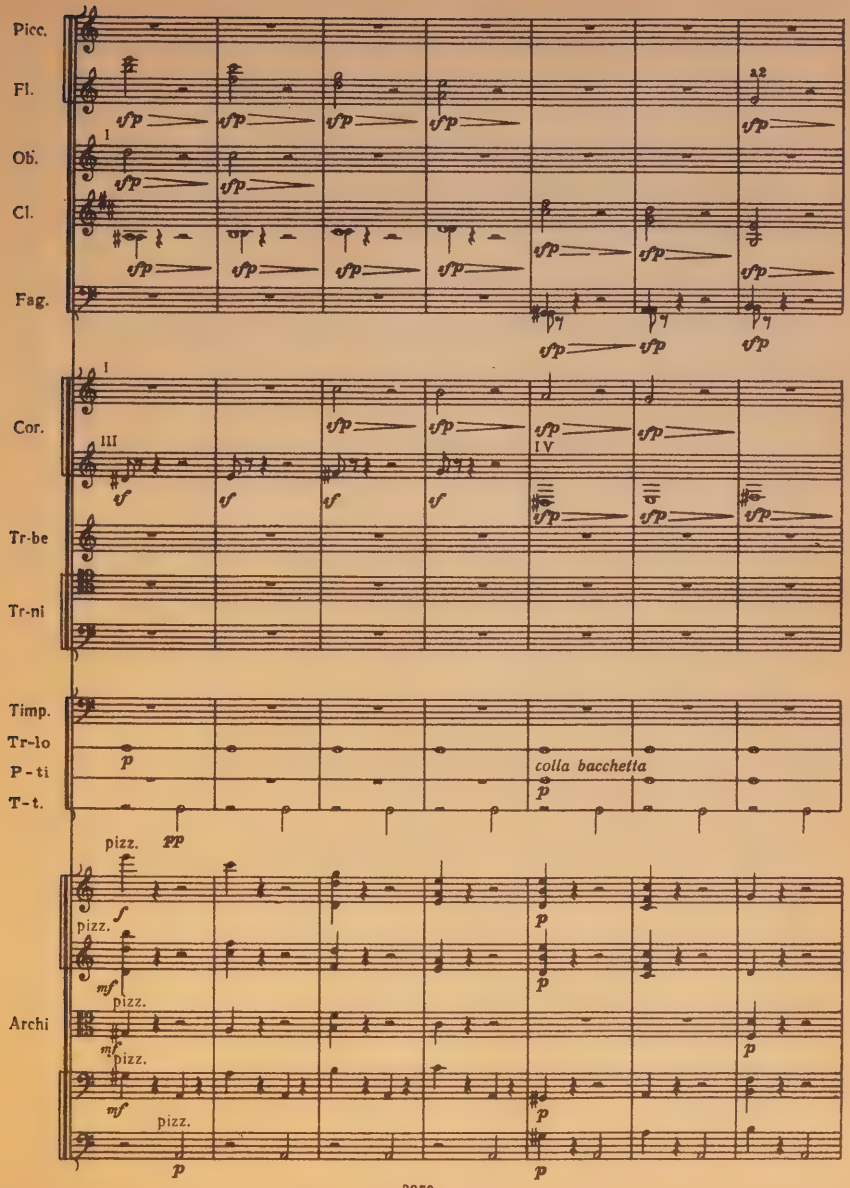

Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-lo
P-ti
T-t
Archi
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
a2
I
solo
dolce
bouché
arco
e con semplicita
dolce e con semplicita

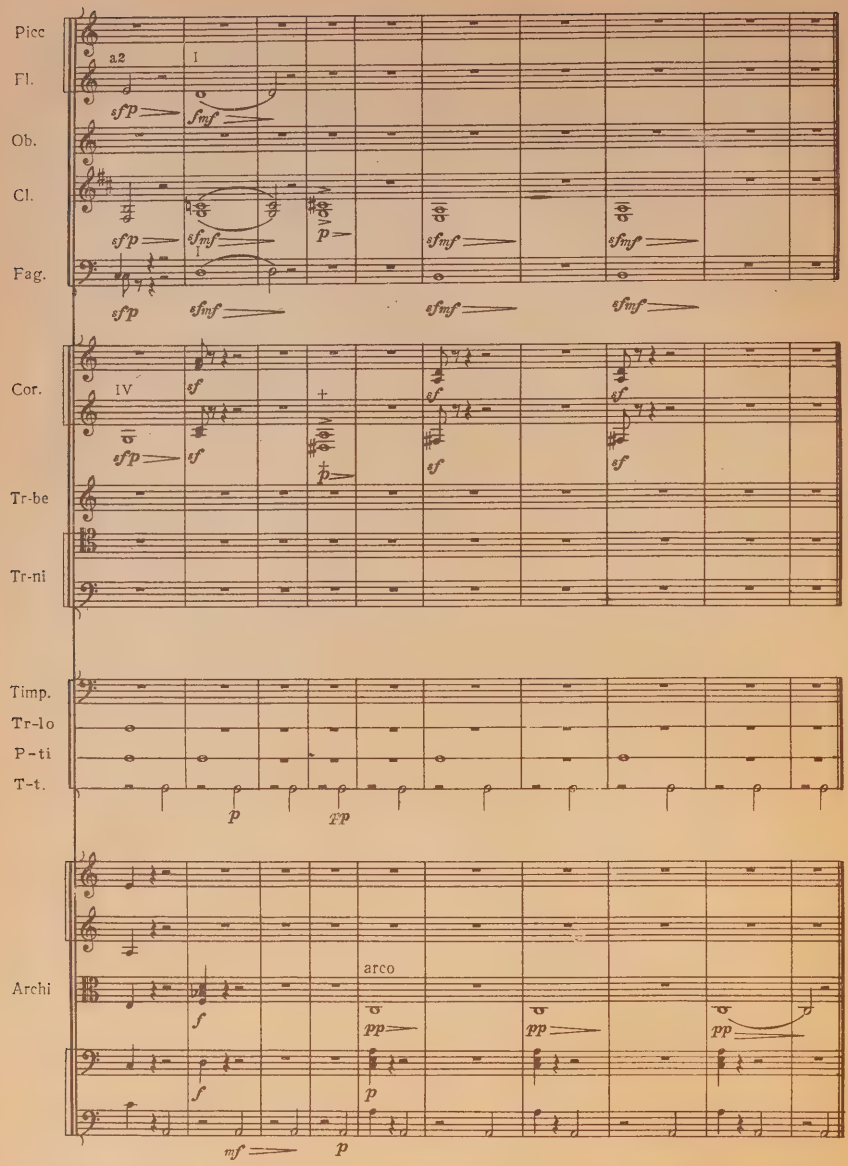

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-c.
C-b.
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-ne
Archi
I
II
III
IV
dim.
arco
p
mf cresc.
mp cresc.
mf cresc.
p poco a poco cresc.
div.


poco allargando
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
a2
Cor.
Tr-be
Tr-ni
mf molto legato
Timp.
div. a3
div.
unis.
Archi
8

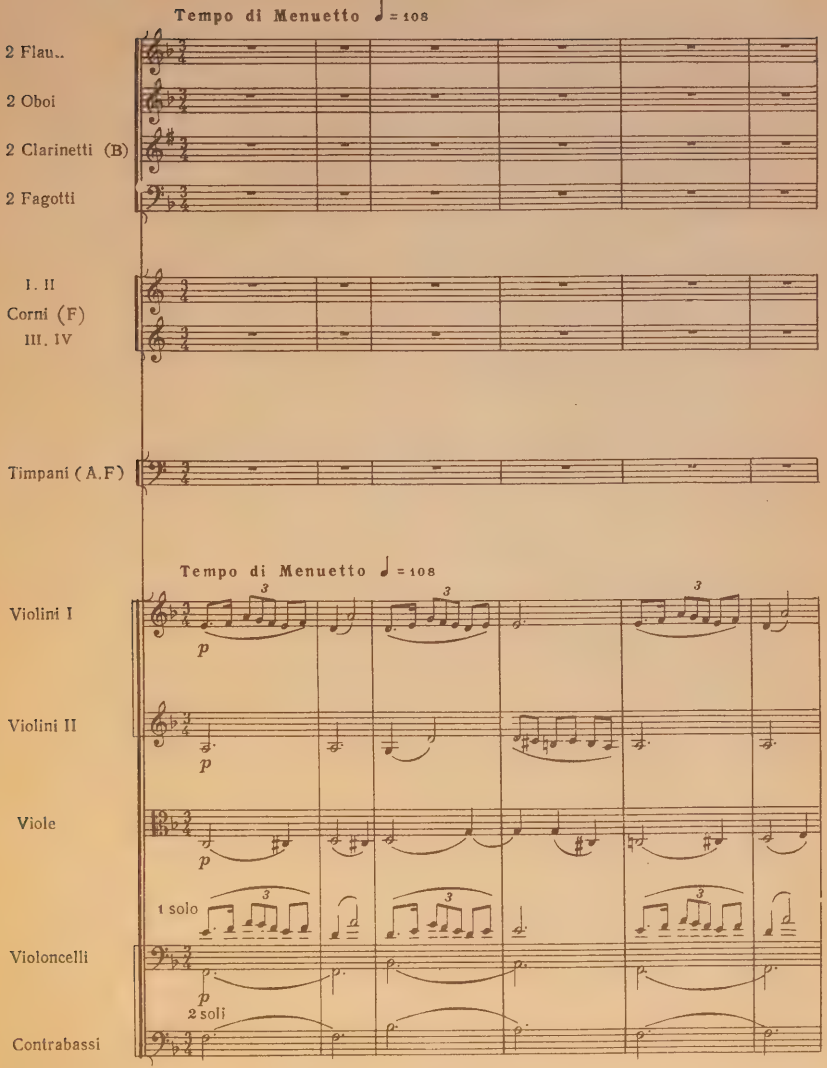

rallent.
a tempo
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
div. a2
unis.
dolce
ff
p
pp
f
3050

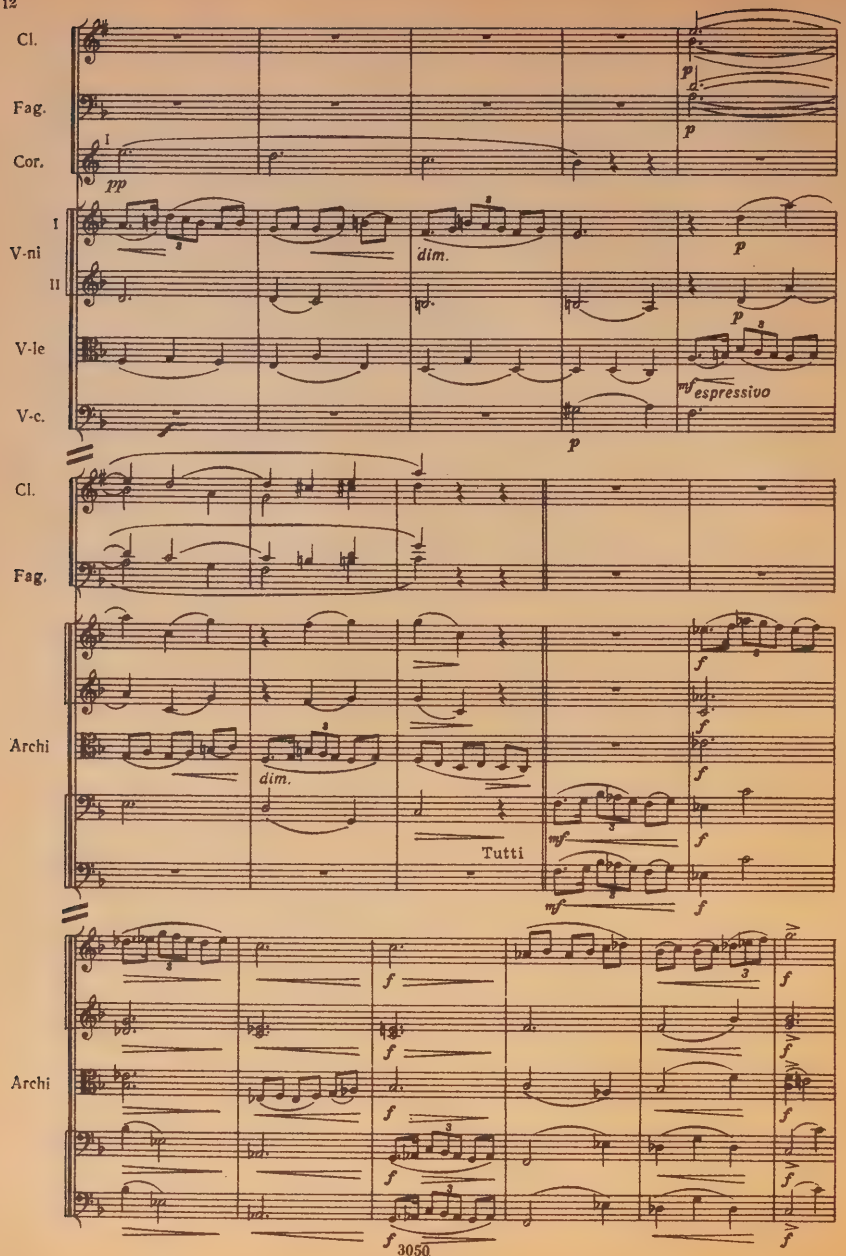

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-le
V-c.
C-b.
dolce
pp
p
div. a3
I
I. II.
T-t.
pizz.

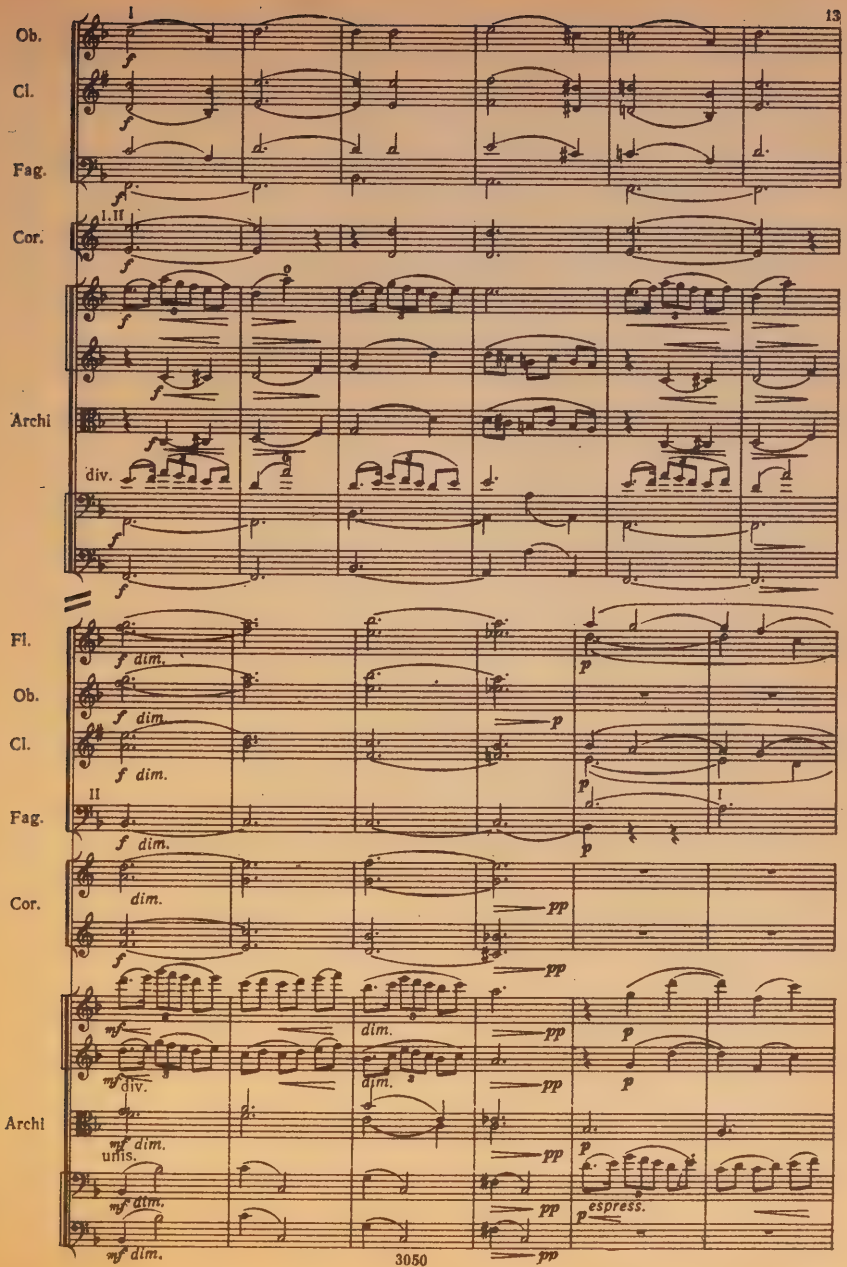

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Tr-lo
P-ti
T-t.
Archi
a2
colla bacchetta
pizz.

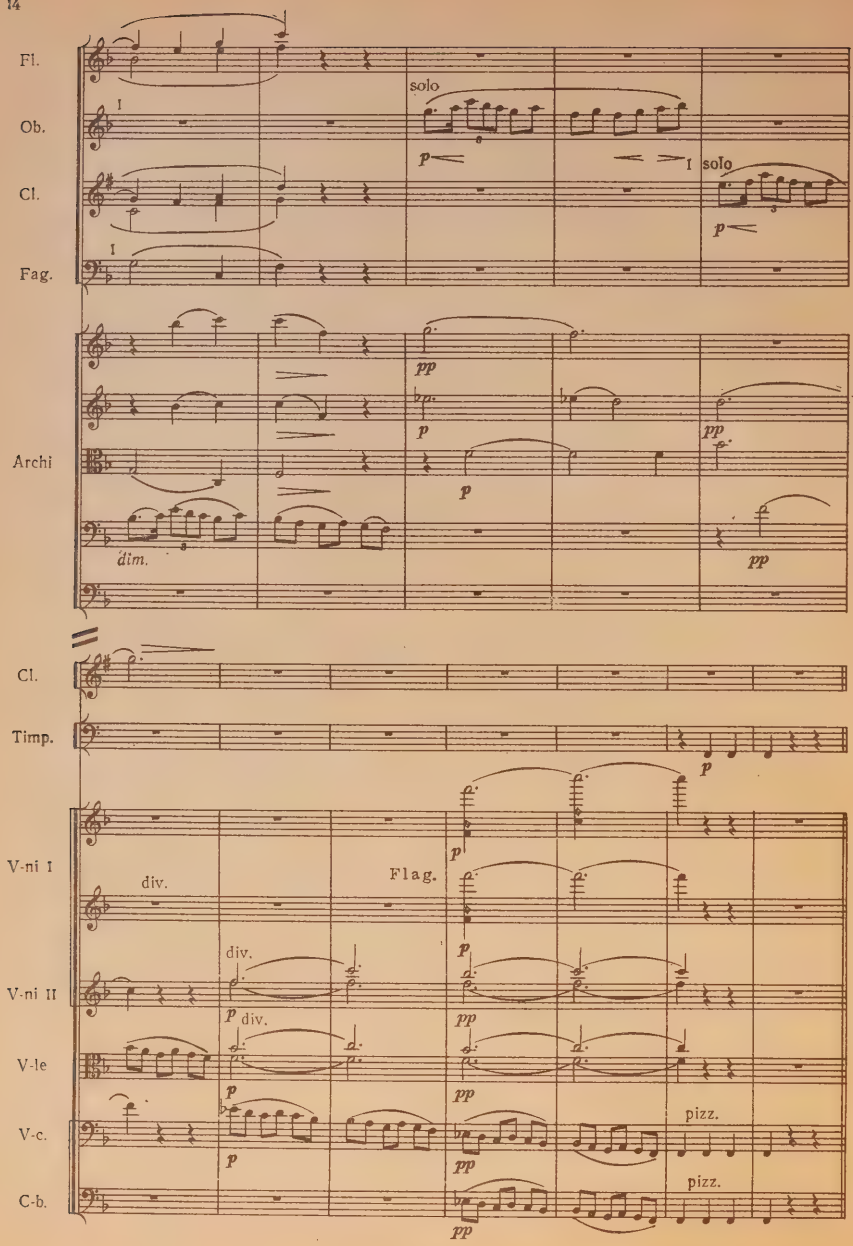

Picc
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
a2
I
sfp
sfmf
p
Cor.
IV
+
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Tr-lo
P-ti
T-t.
pp
Archi
arco
mf

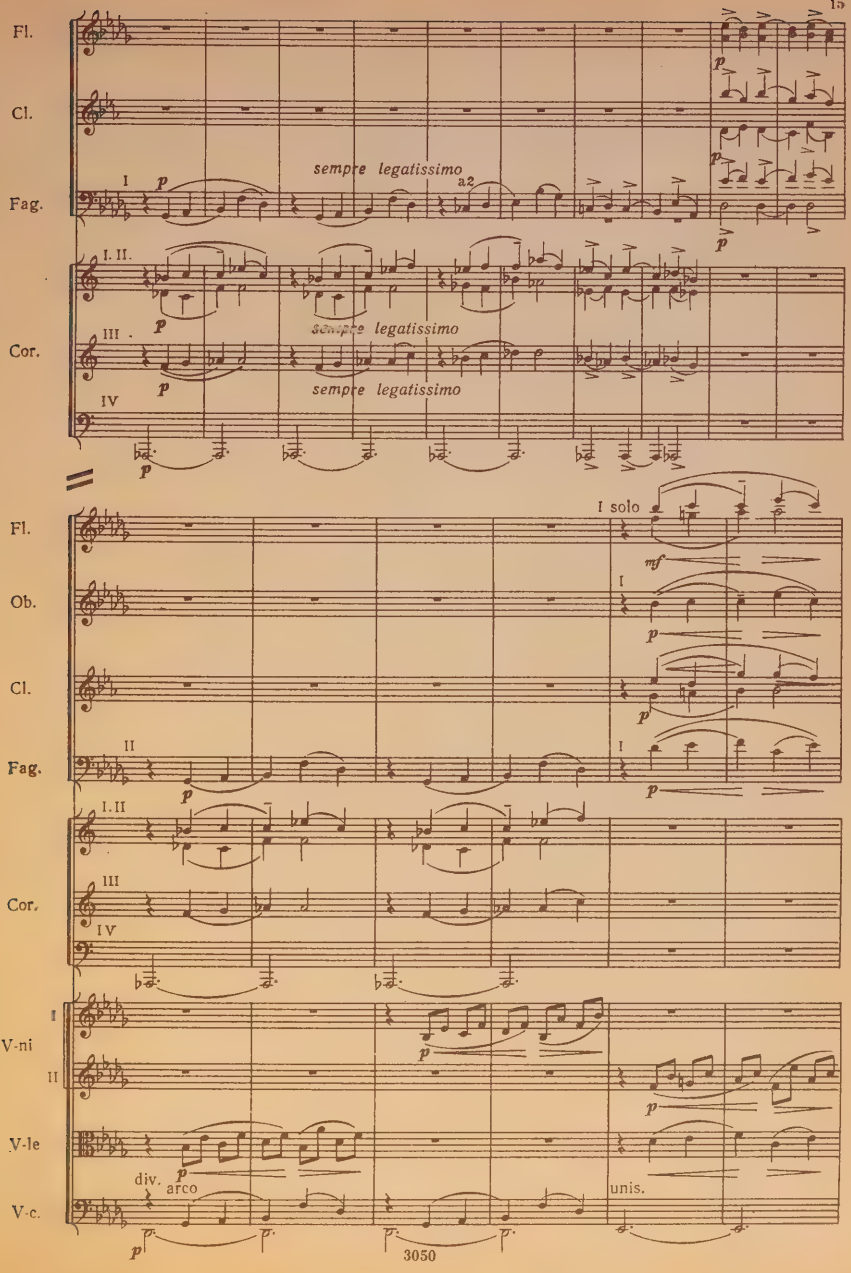
Интермеццо II Intermezzo

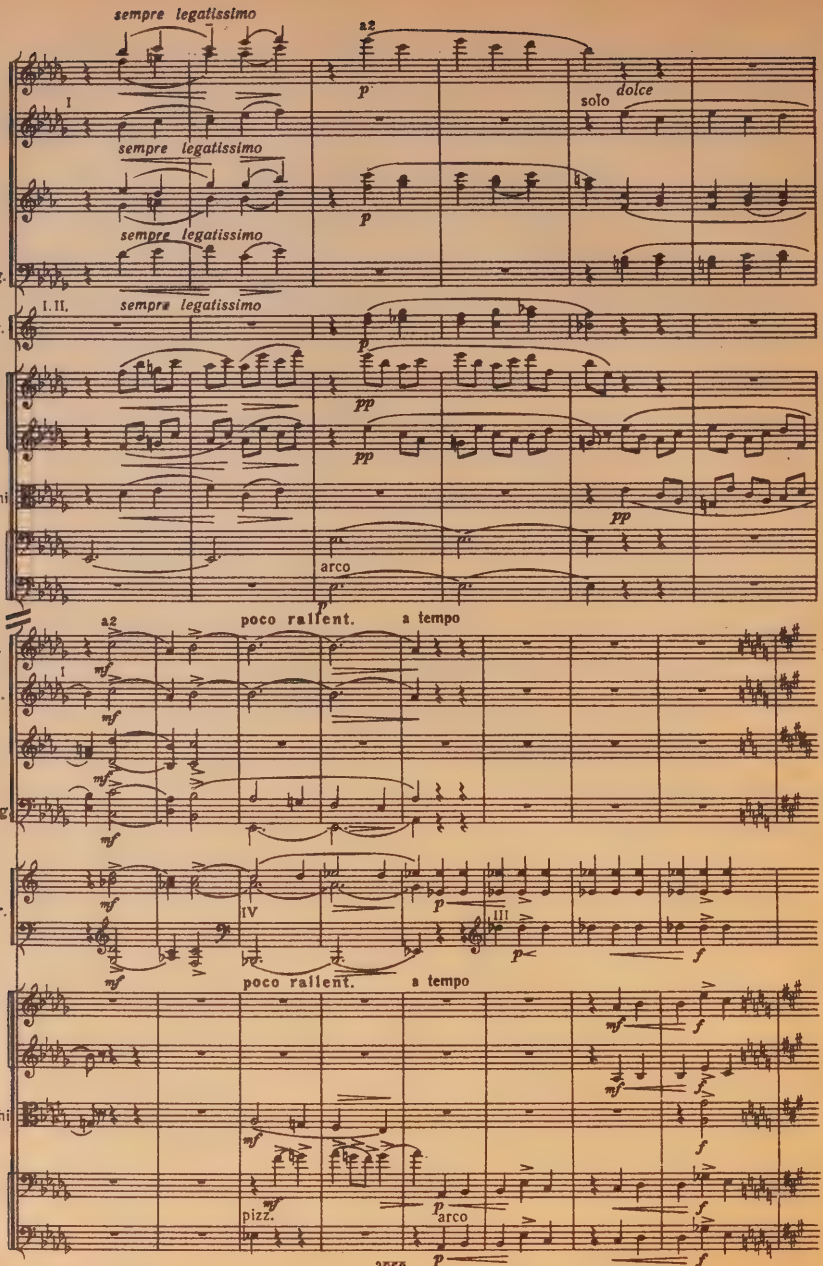


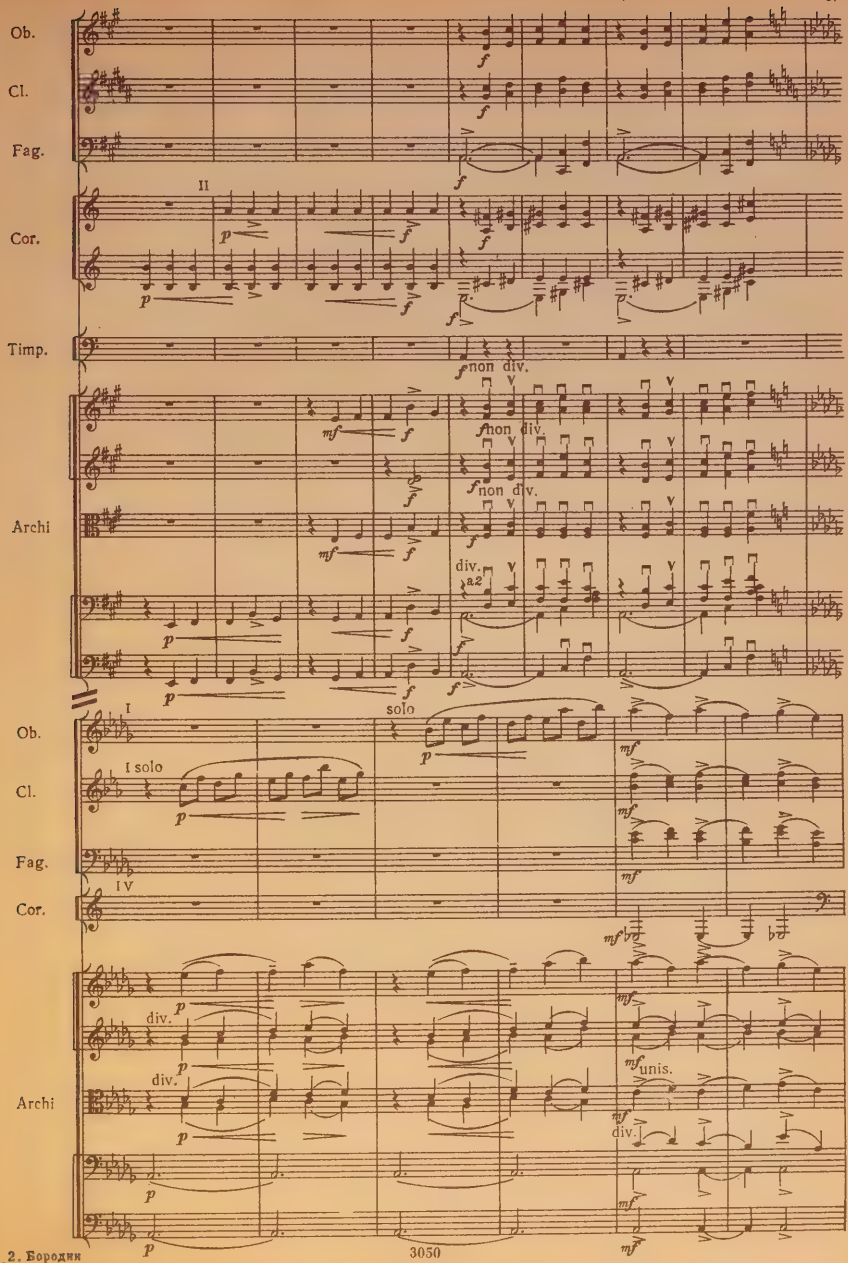

Cl.
Fag.
Cor.
I
pp
p
V-ni
I
II
dim.
V-le
V-c.
mf espressivo
Cl.
Fag.
Archi
dim.
Tutti
mf
f
Archi

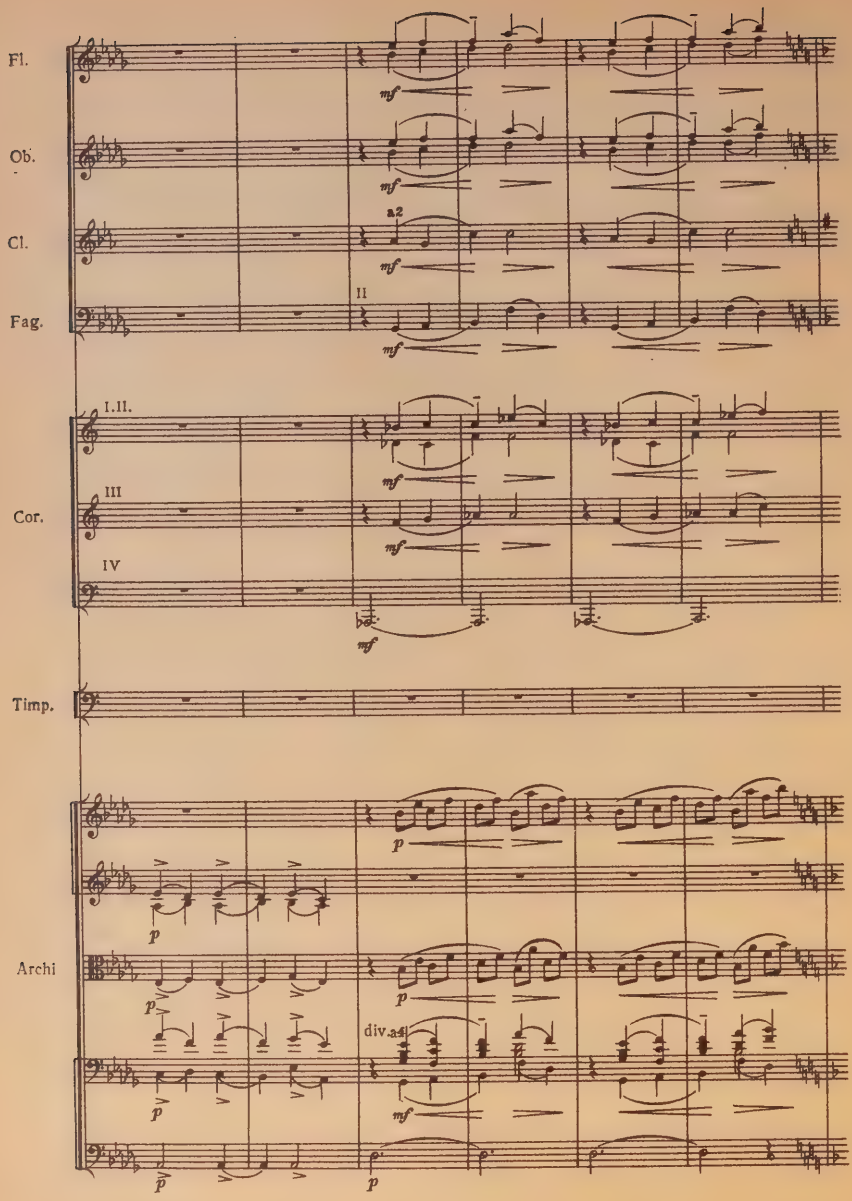

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
div.
unis.
espress.

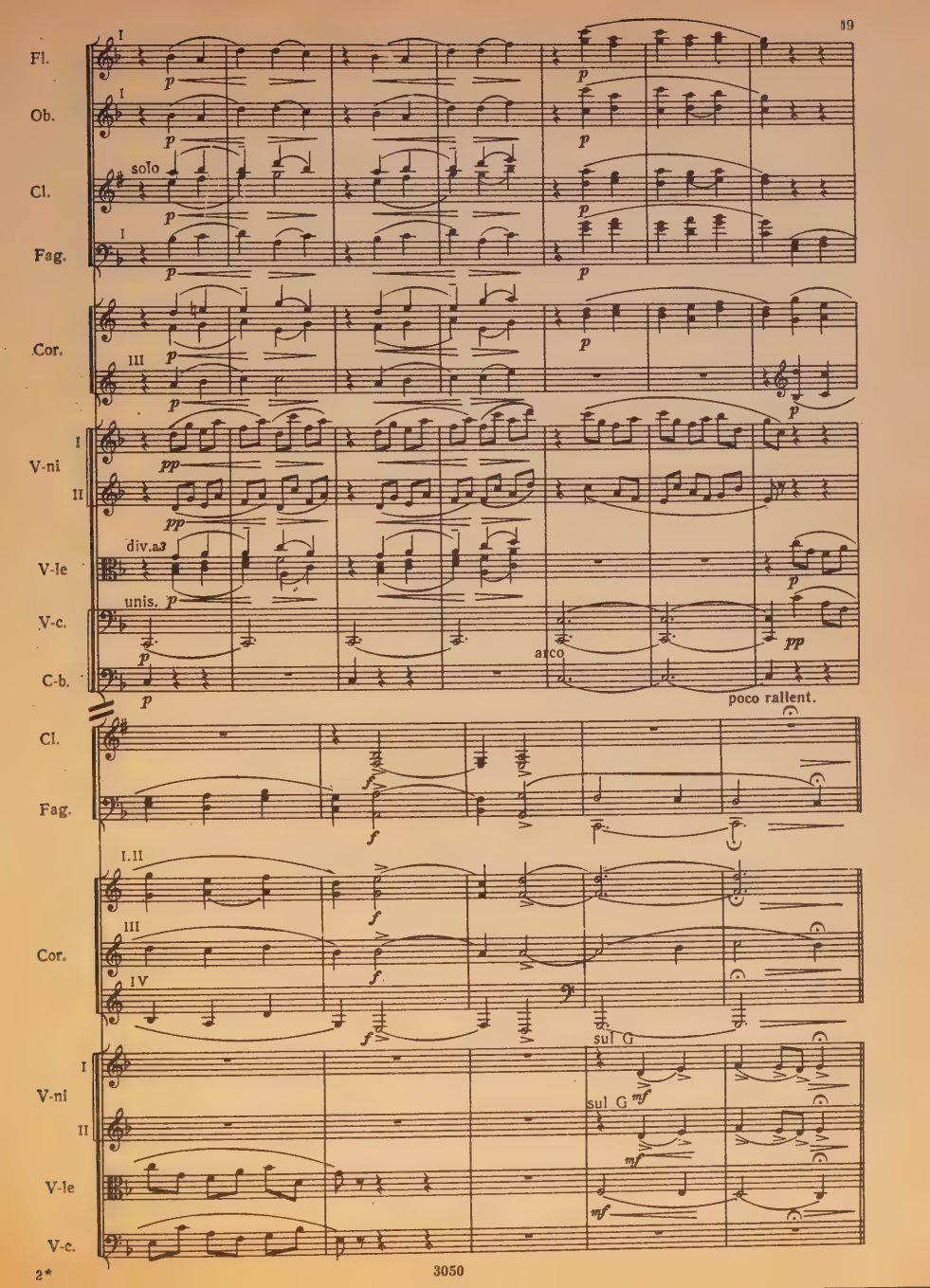

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
solo
solo
Archi
dim.
Cl.
Timp.
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c.
C-b.
div.
Flag.
pizz.
pizz.

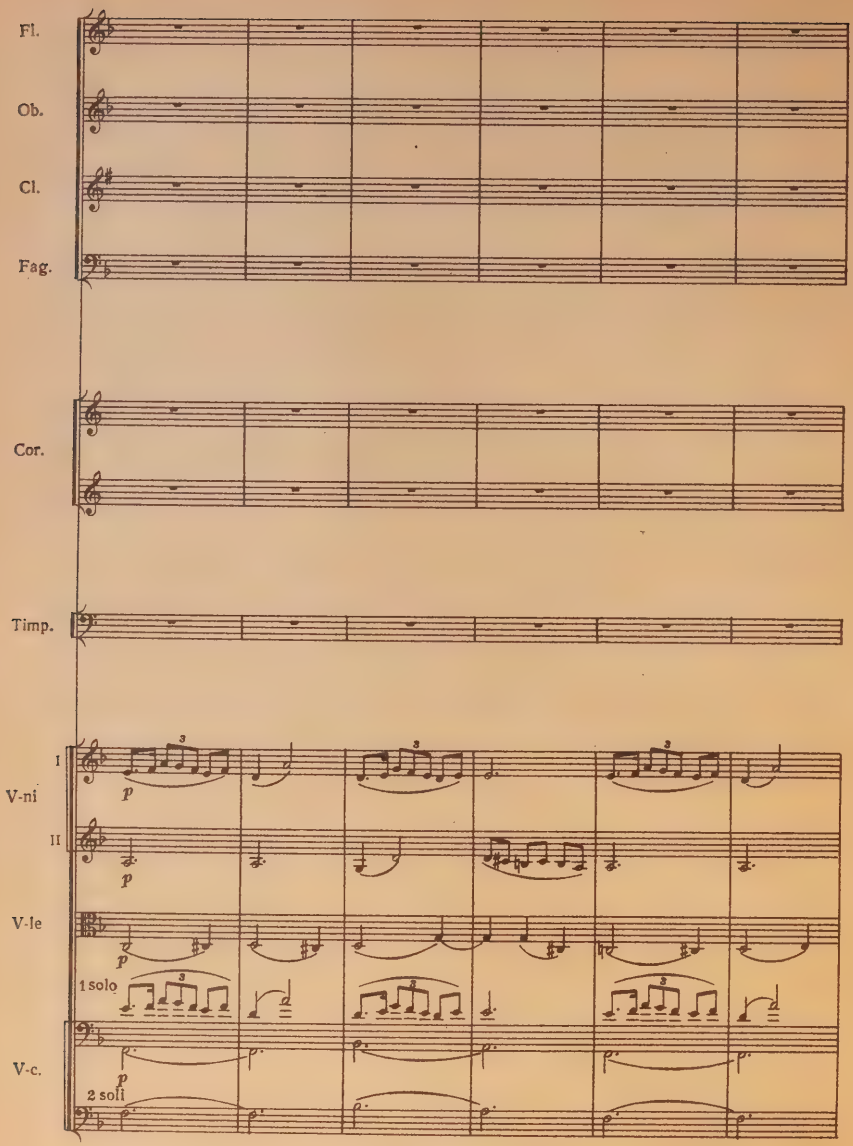

Fl.
Cl.
Fag.
I
p
sempre legatissimo
a2
I. II.
Cor.
III
IV
sempre legatissimo
sempre legatissimo
I solo
mf
Ob.
II
V-ni
I
II
V-le
V-c.
div.
arco
unis.
3050

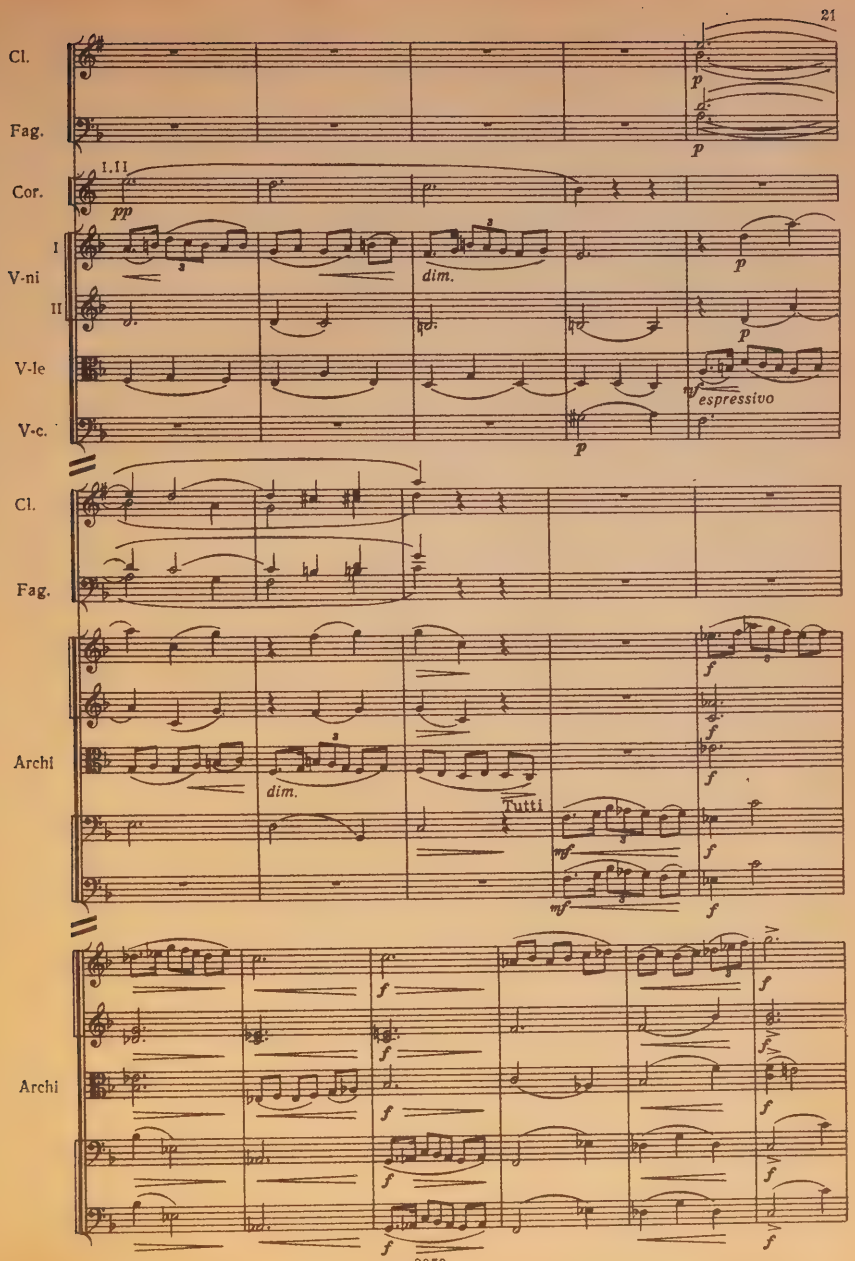

sempre legatissimo
a2
Fl.
Ob.
I
solo dolce
sempre legatissimo
Cl.
sempre legatissimo
Fag.
I. II.
sempre legatissimo
Cor.
Archi
arco
poco rallent.
a tempo
IV
III
pizz.
arco

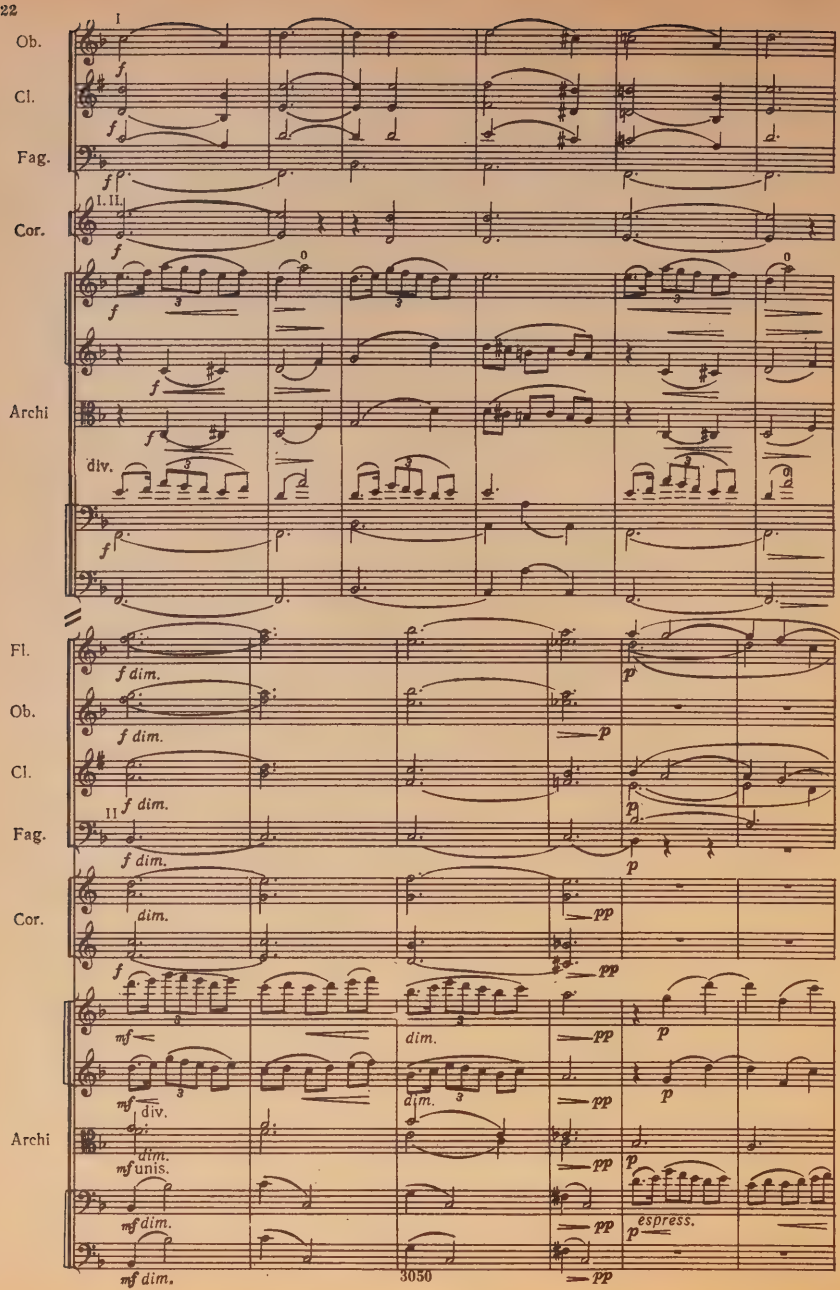

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Timp.
Archi
II
non div.
div.
a2
solo
I
I solo
IV
unis.

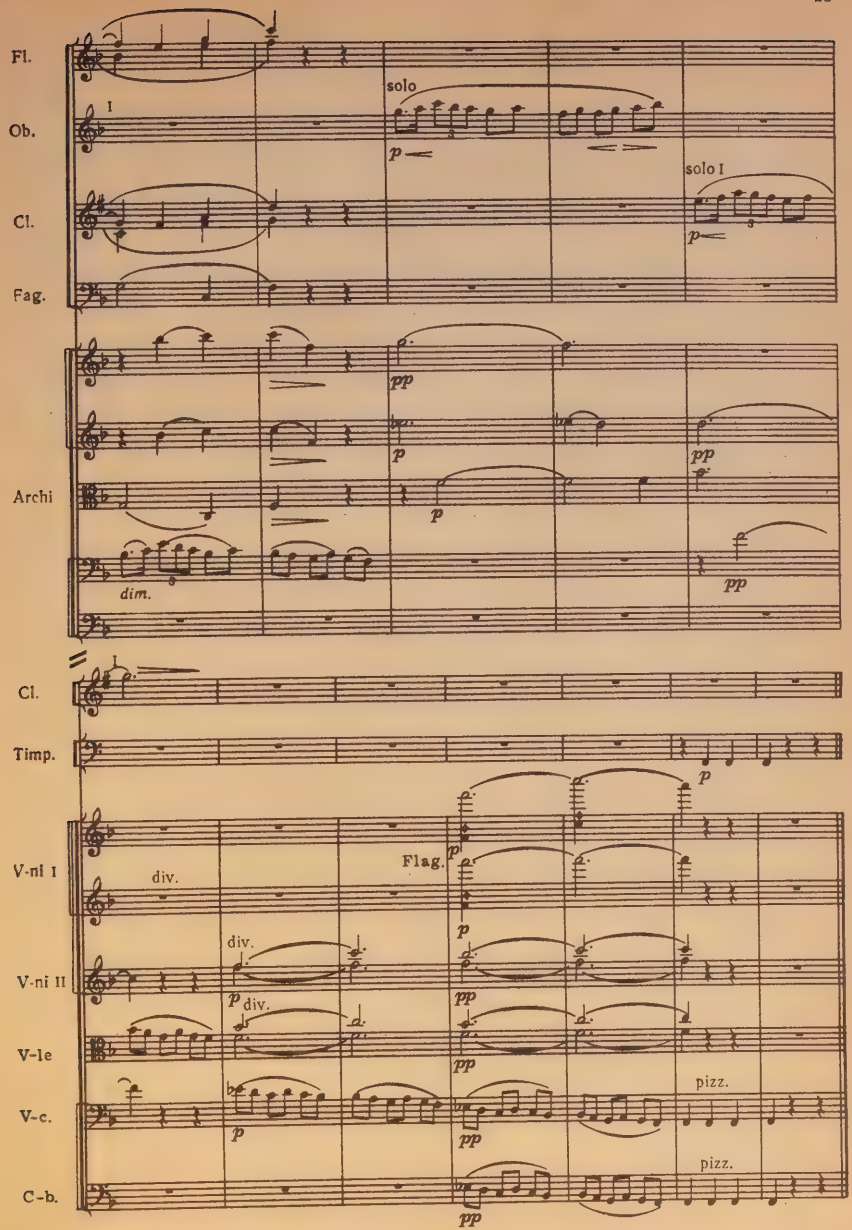

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
a2
II
mf
I.II.
III
IV
Cor.
Timp.
Archi
p
div.a4
3050


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-ni
V-le
V-c.
C-b.
solo
div.a3
unis.
arco
poco rallent.
sul G
sul G

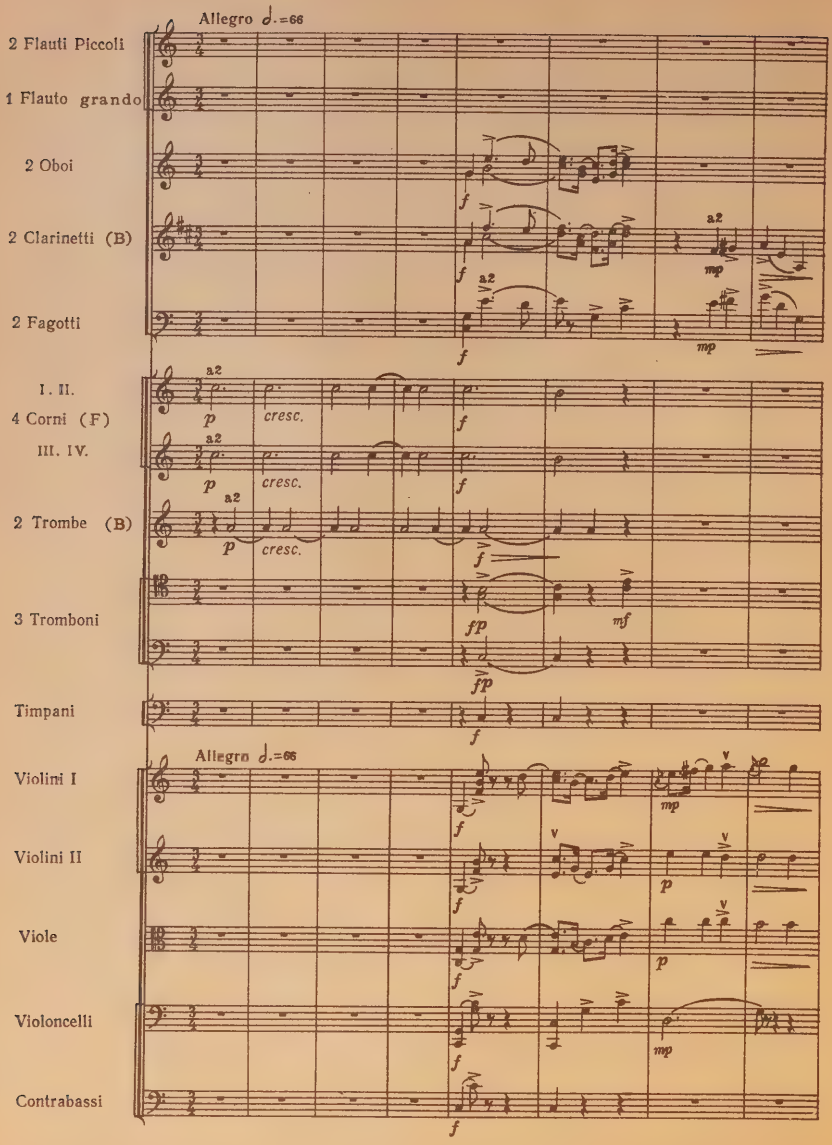

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Timp.
I
V-ni
II
V-le
1 solo
V-c.
2 soli

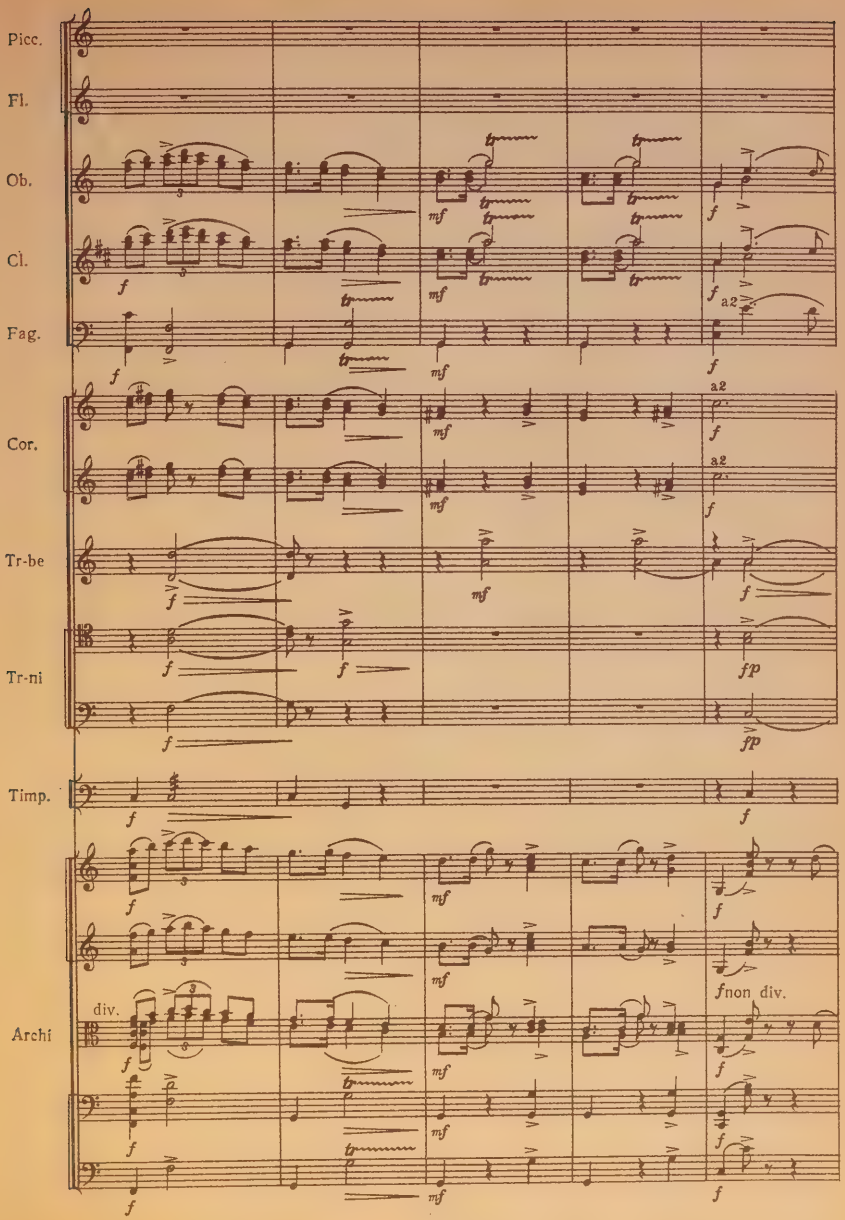

Cl.
Fag.
I, II
Cor.
pp
I
V-ni
II
V-le
V-c.
dim.
p
espressivo
mf
Cl.
Fag.
Archi
dim.
Tutti
f
mf
Archi

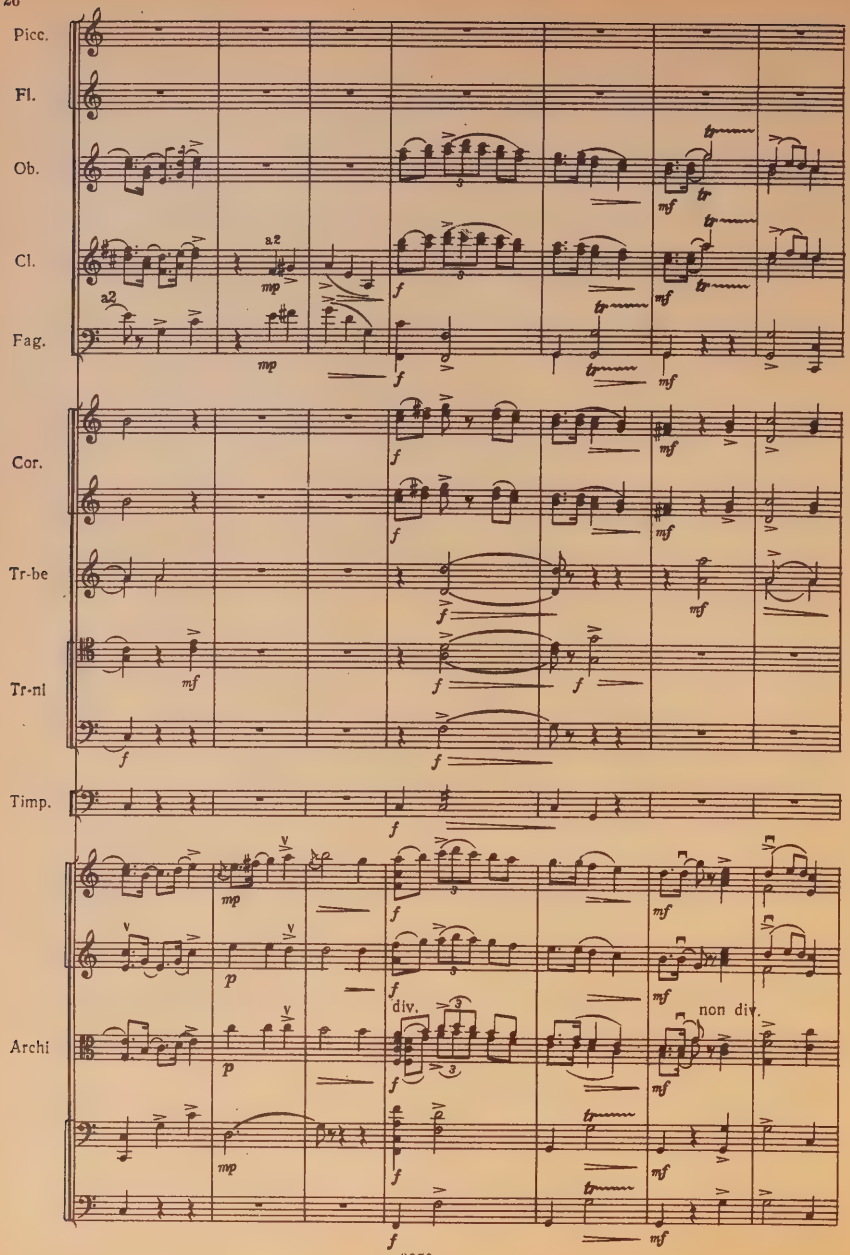

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
div.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
div.
unis.
dim.
espress.

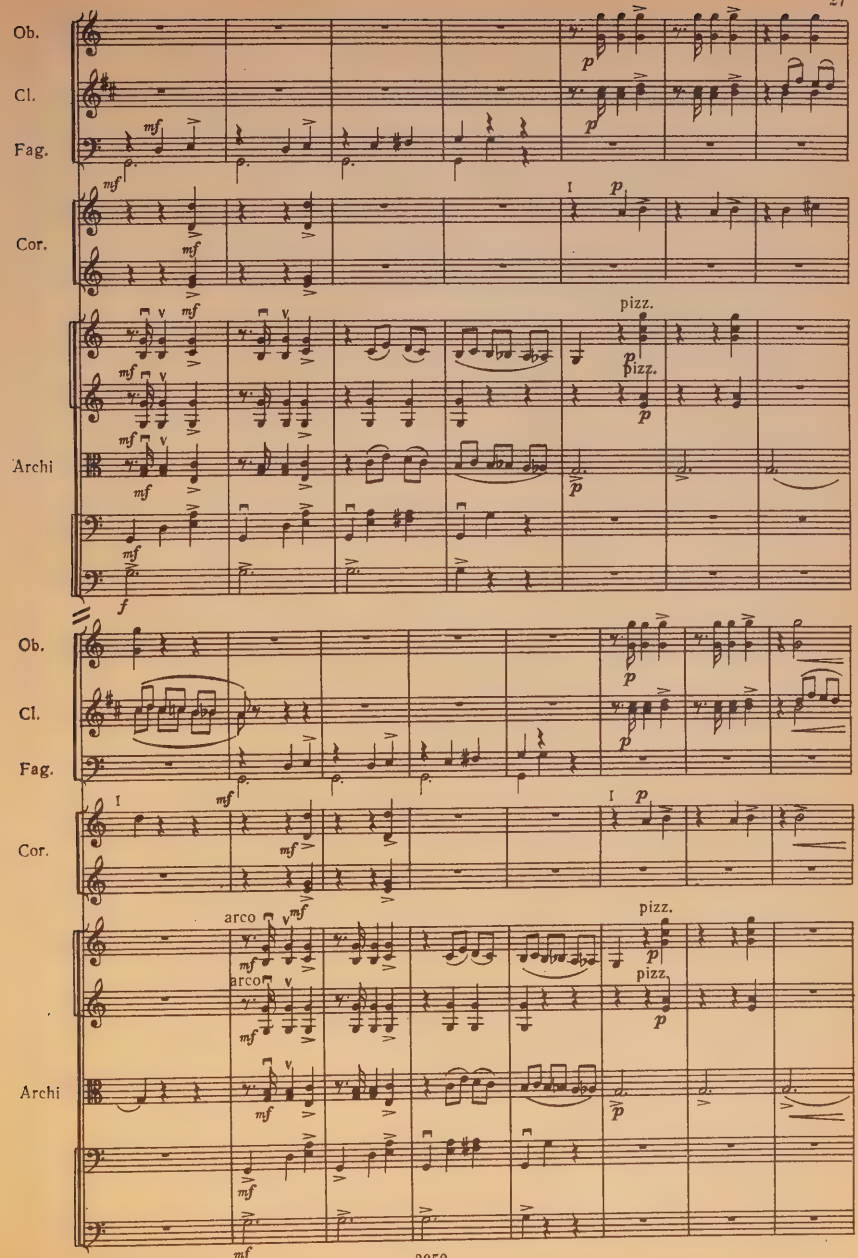

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
I
solo
p
solo I
p
Archi
pp
p
p
pp
dim.
pp
Cl.
I
Timp.
p
V-ni I
div.
Flag.
p
p
V-ni II
div.
p
div.
pp
V-le
pp
V-c.
p
pp
pizz.
C-b.
pp
pizz.

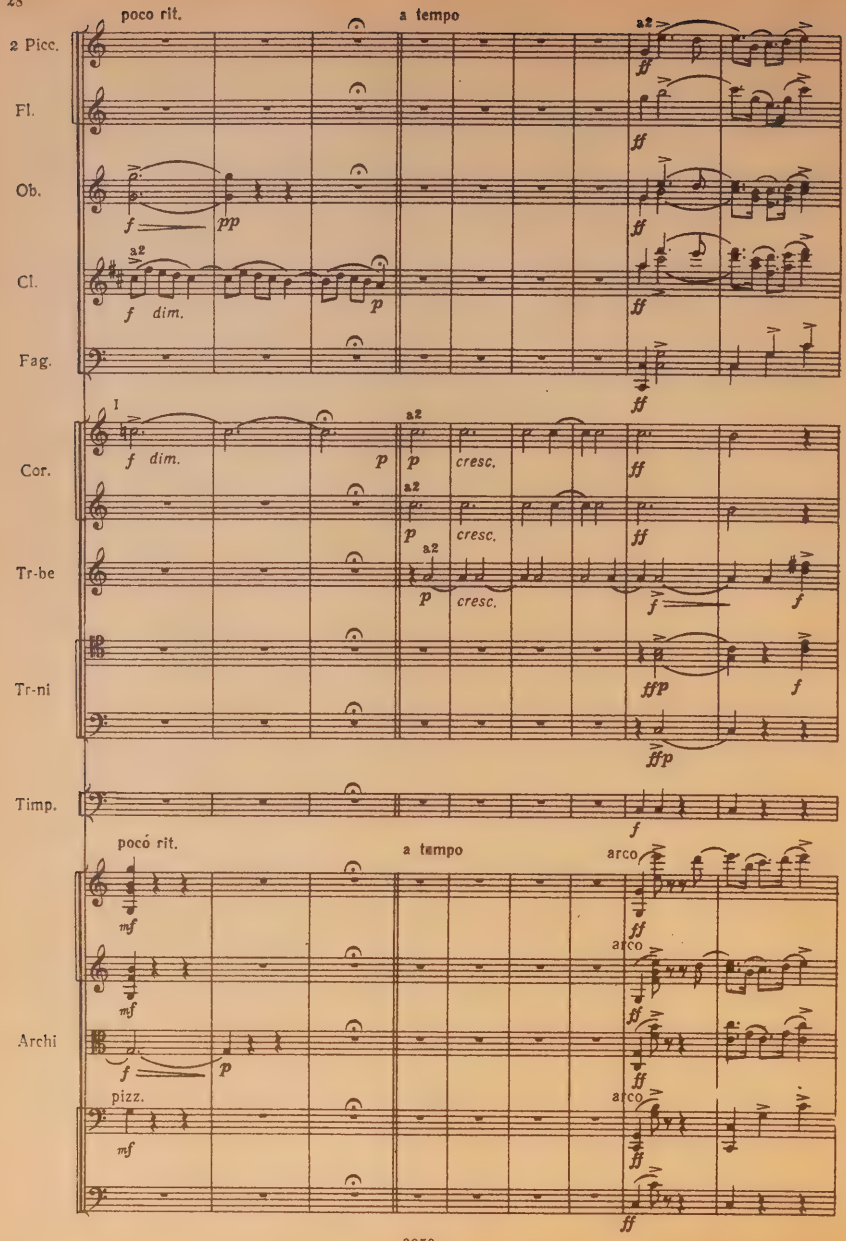
Мазурка III Mazurka

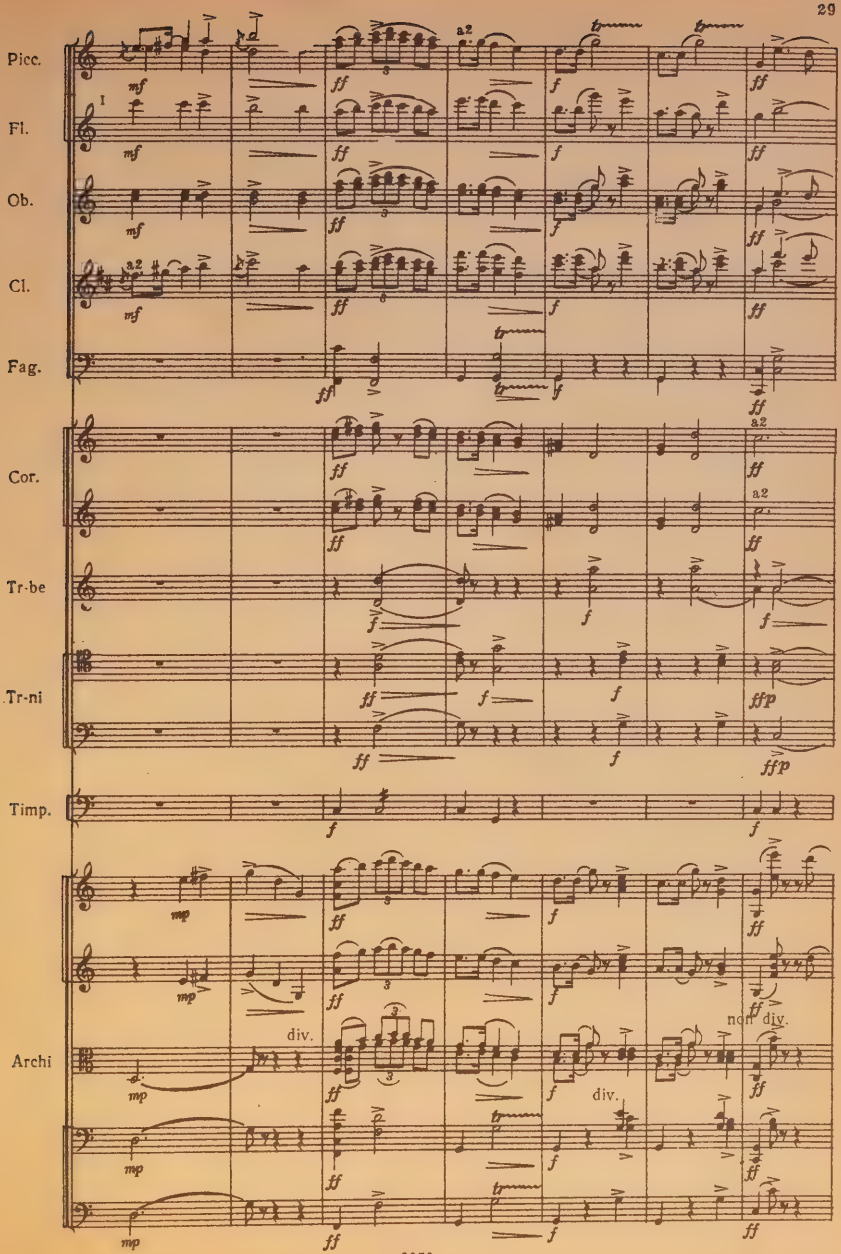


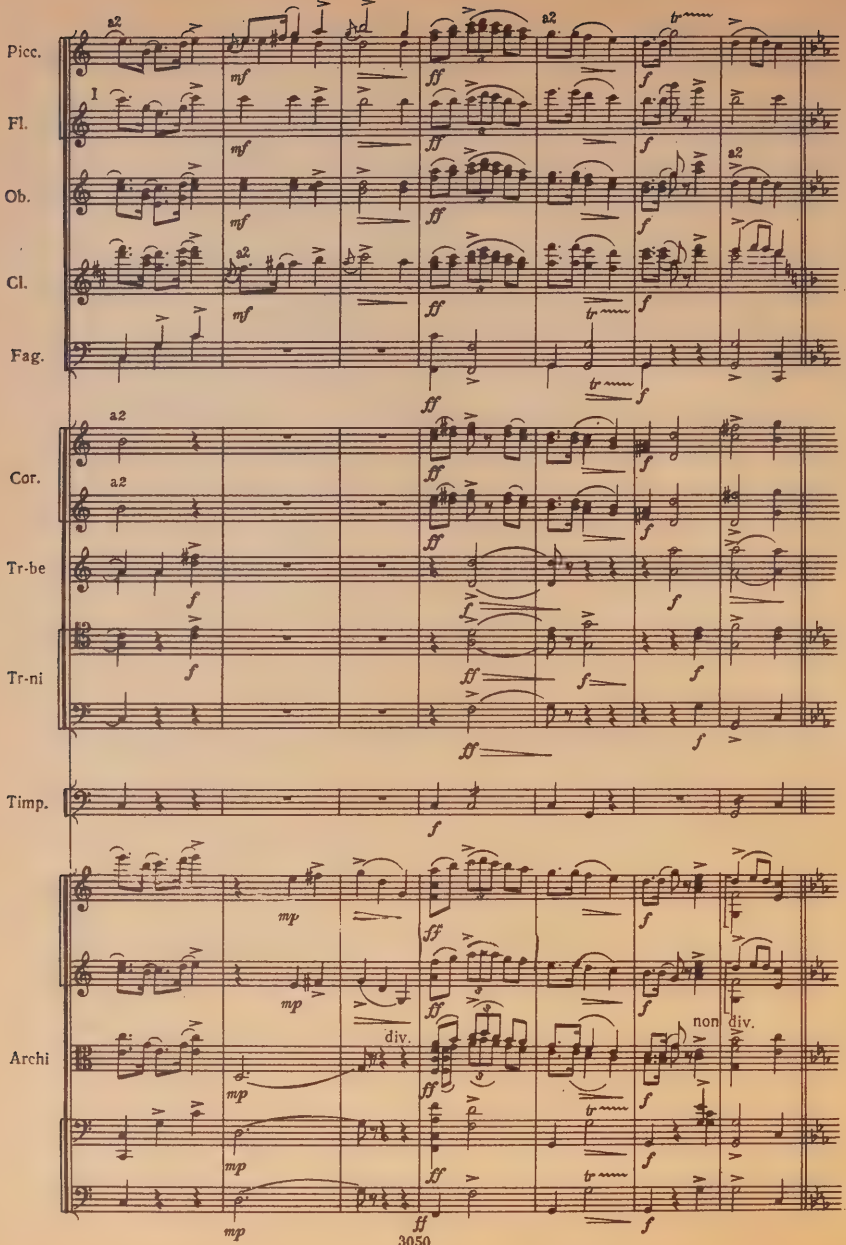

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
div.
non div.
a2

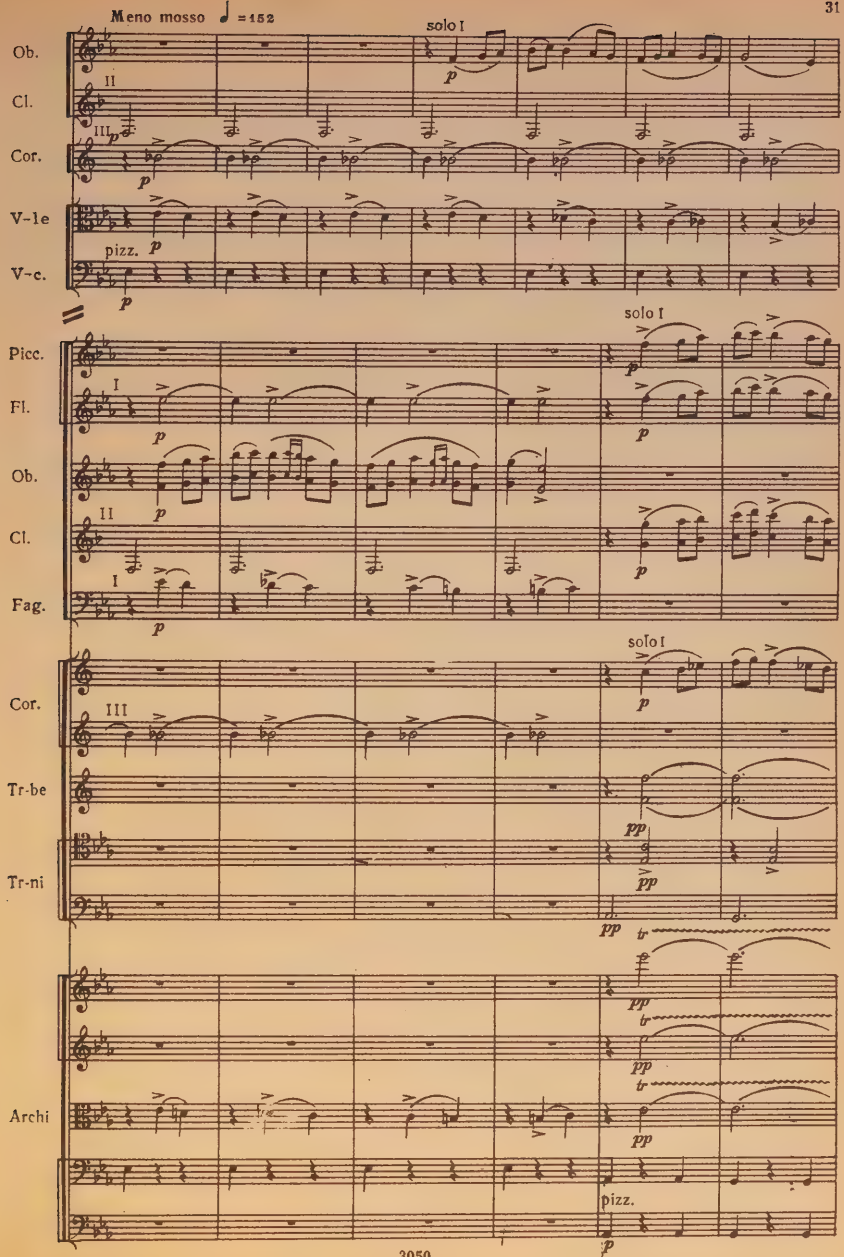

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
a2
div.
non div.

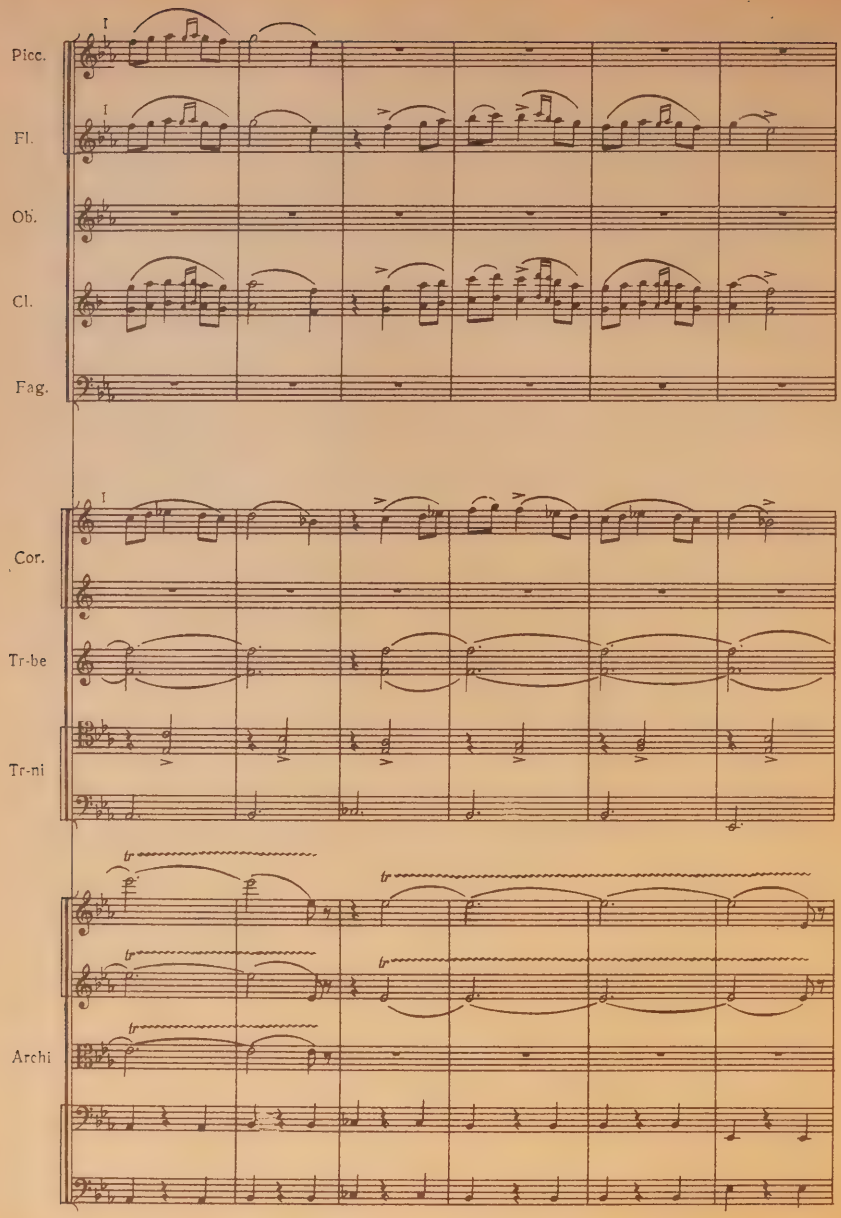

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
pizz.
arco
I

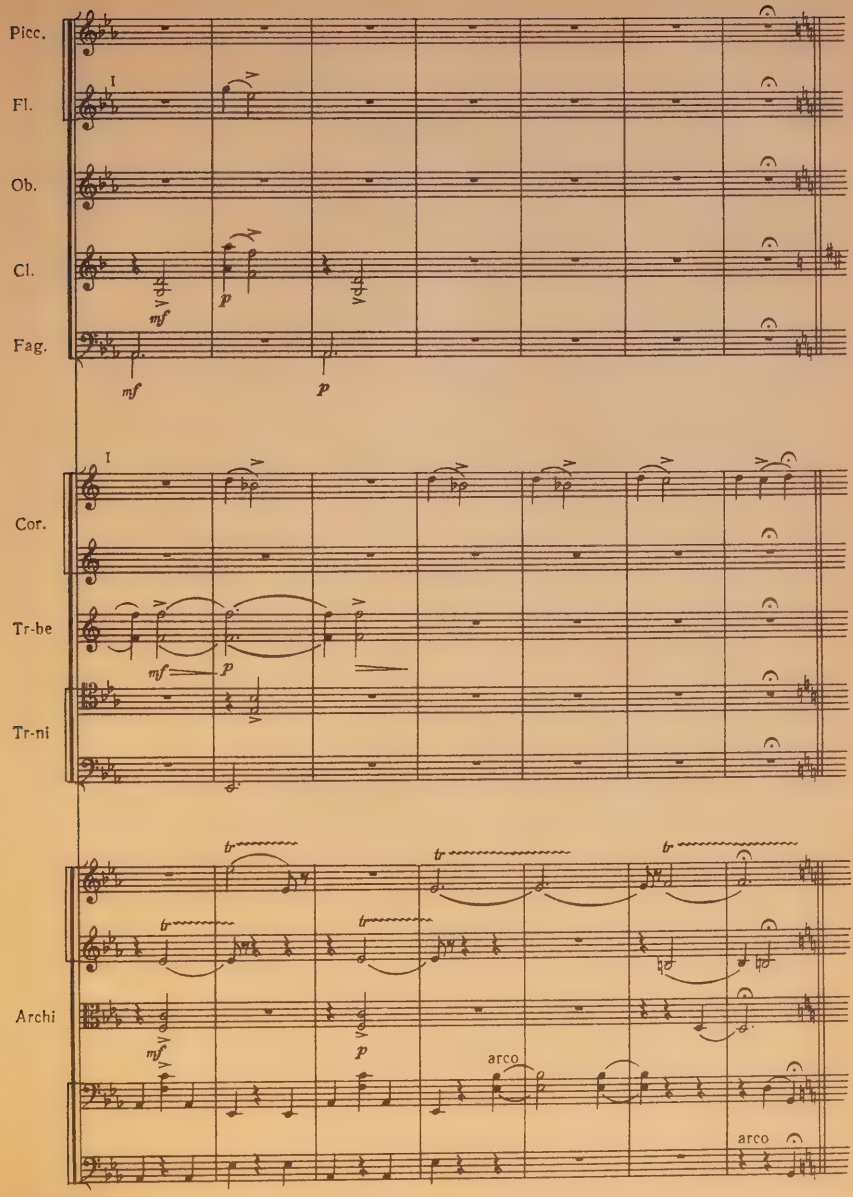

poco rit.
a tempo
2 Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
f
pp
dim.
p
cresc.
ff
ffp
mf
arco
pizz.

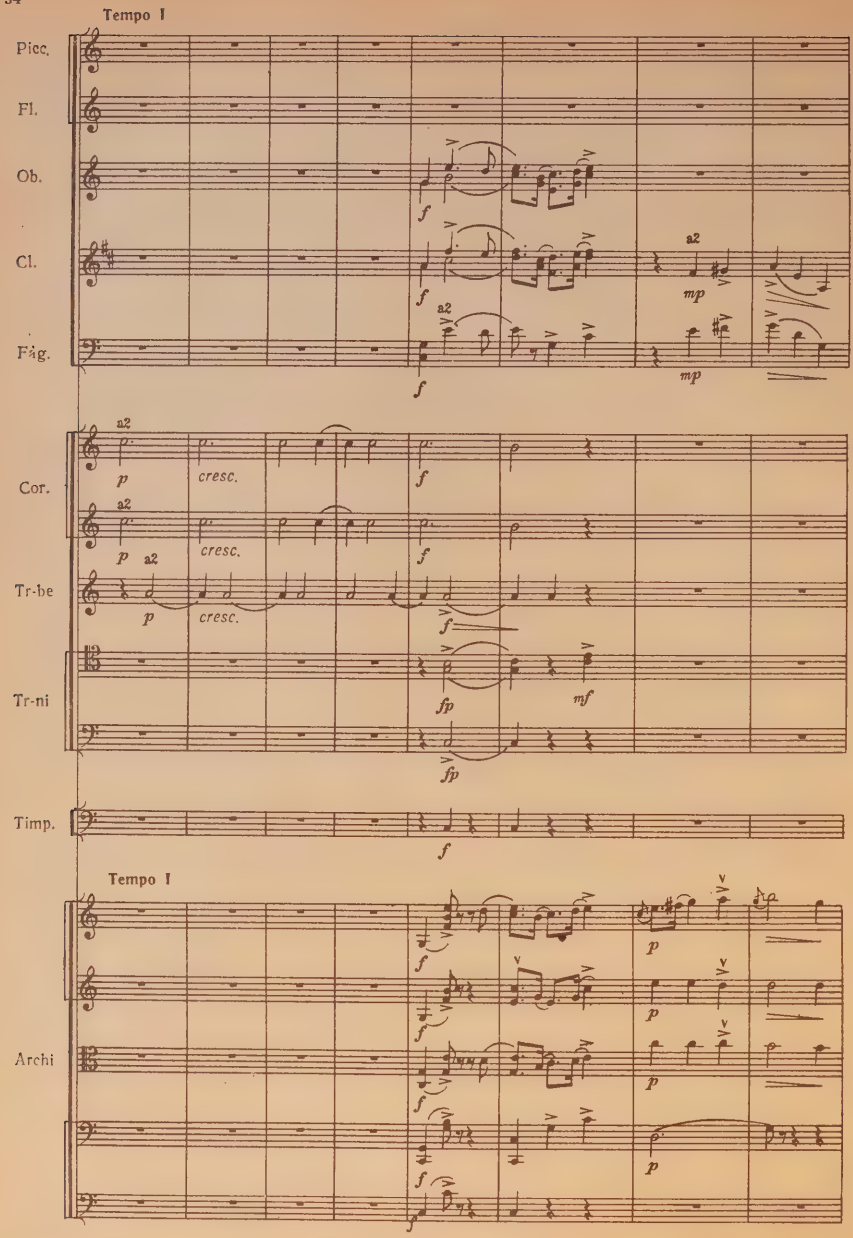

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
I
div.
non div.

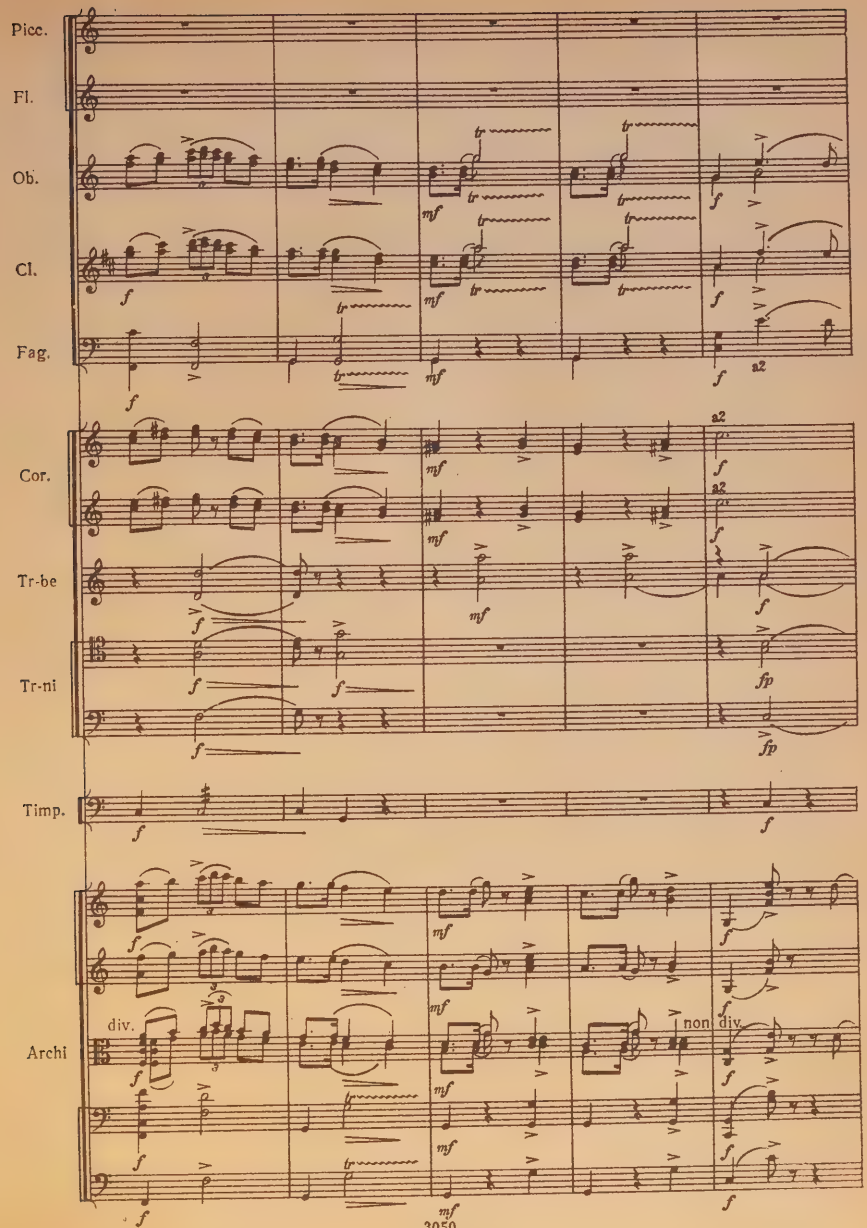

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
1
div.
non div.

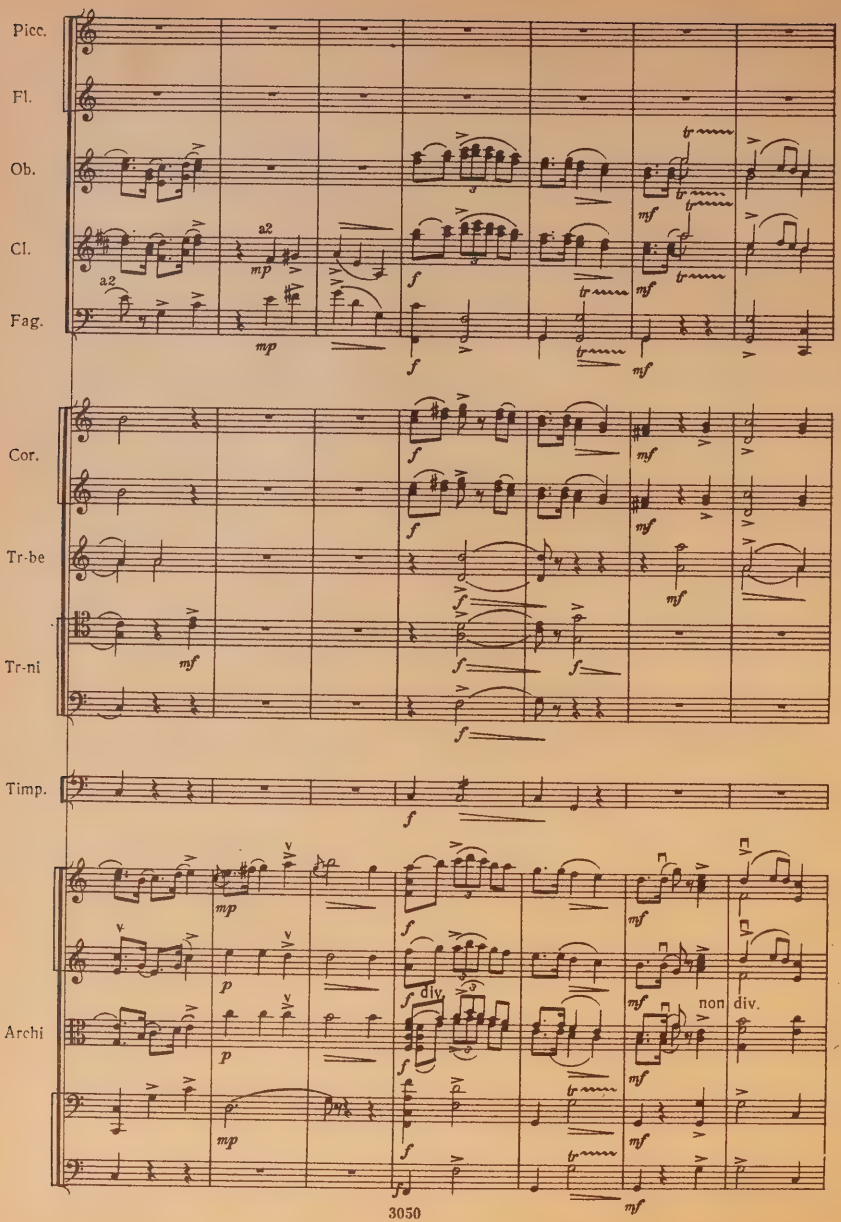

Meno mosso ♩ =152
solo I
Ob.
Cl.
Cor.
V-le
V-c.
pizz.
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
solo I
Cor.
Tr-be
Tr-ni
solo I
Archi
pizz.

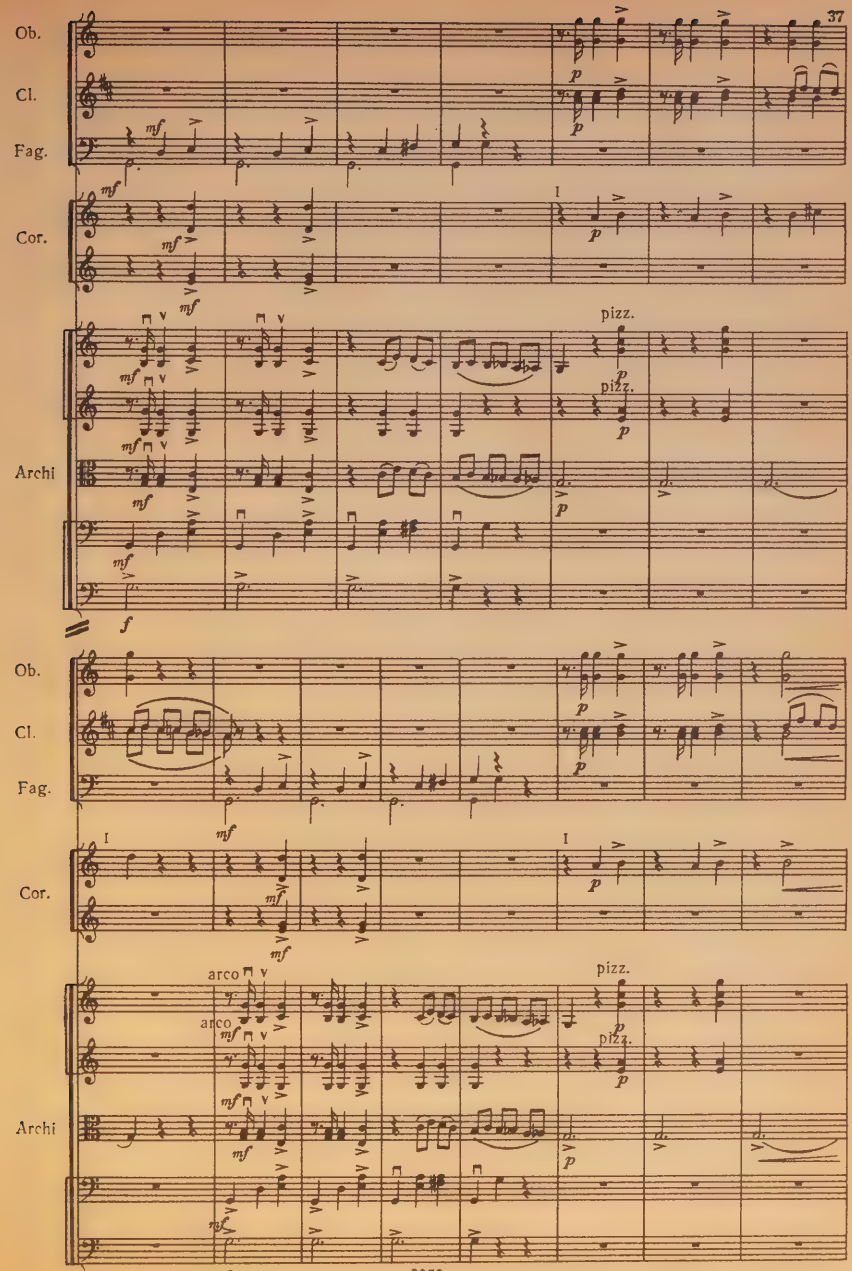

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Archi

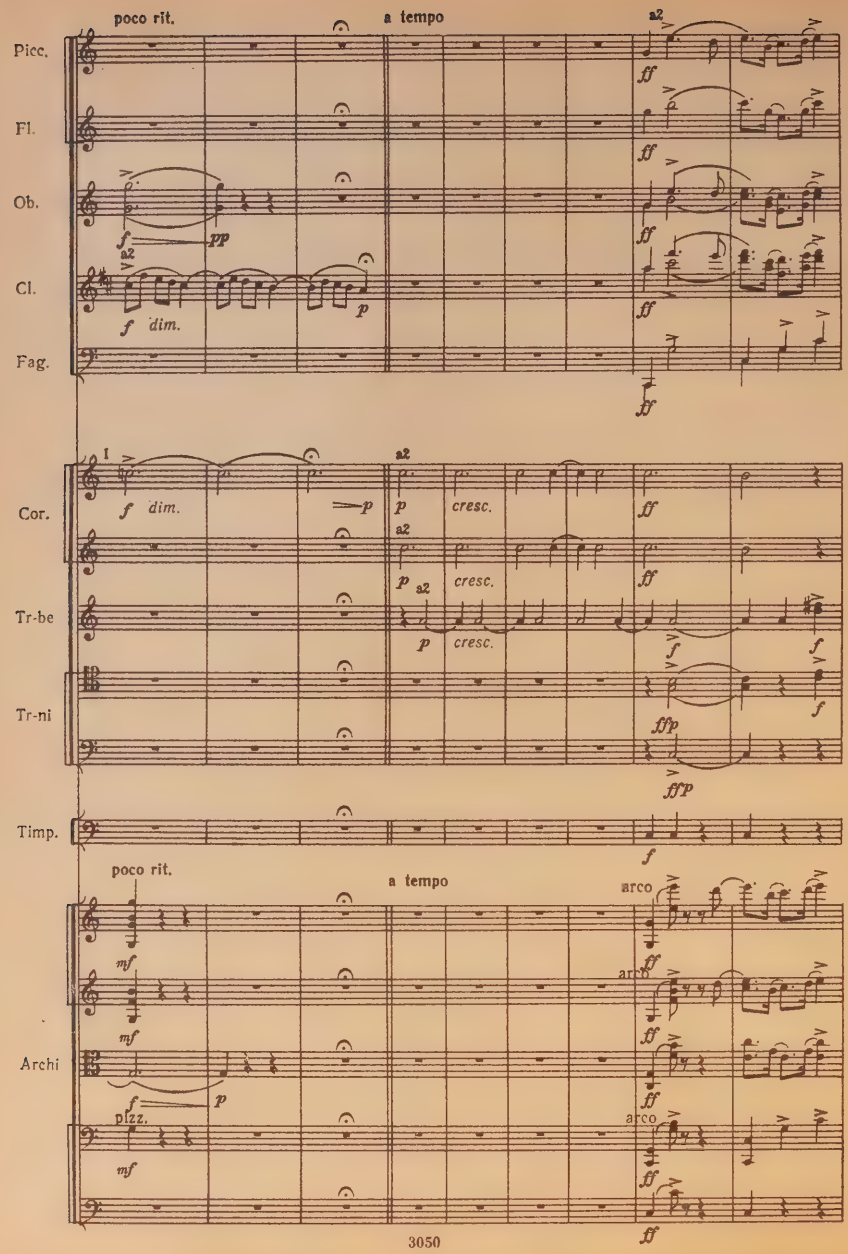

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Archi
I
mf
p
arco

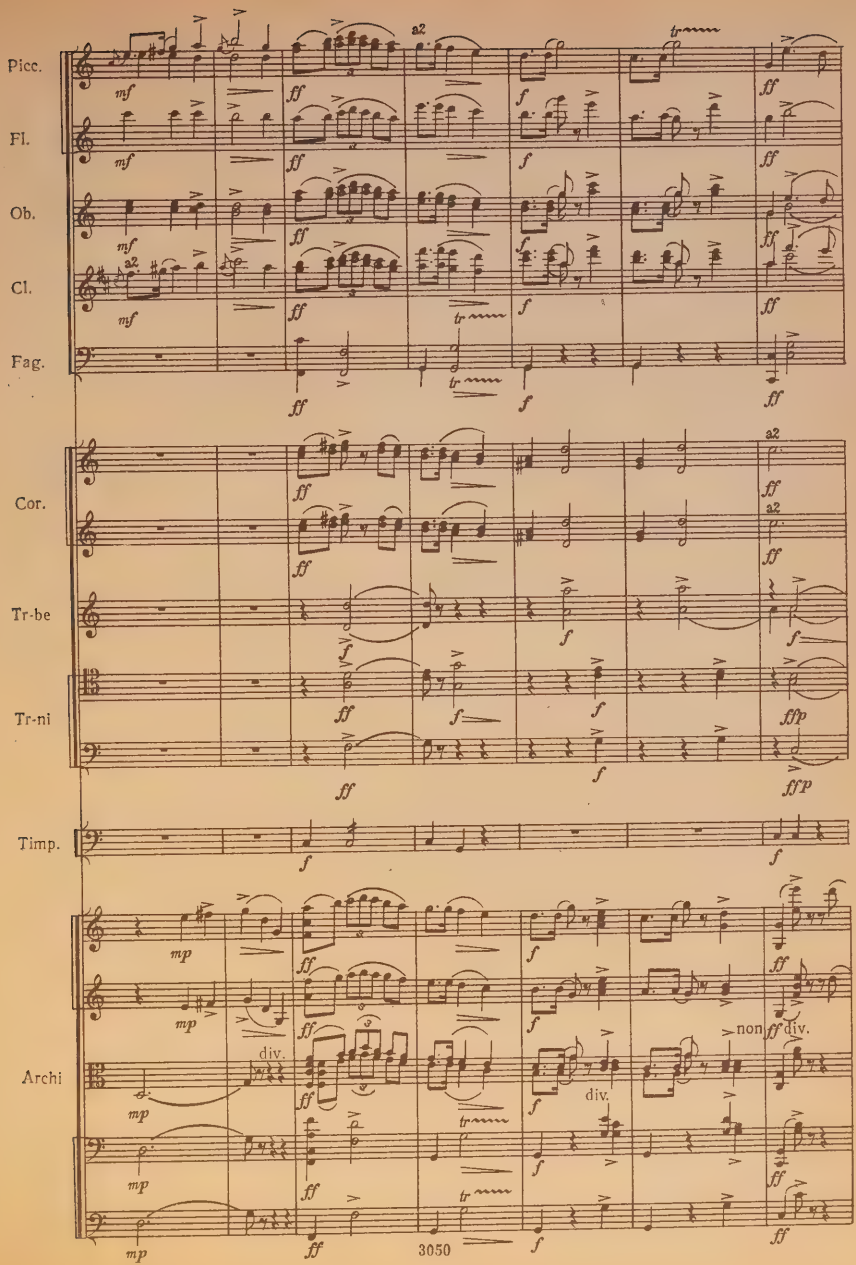

Tempo I
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fág.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Tempo I
Archi
a2
cresc.

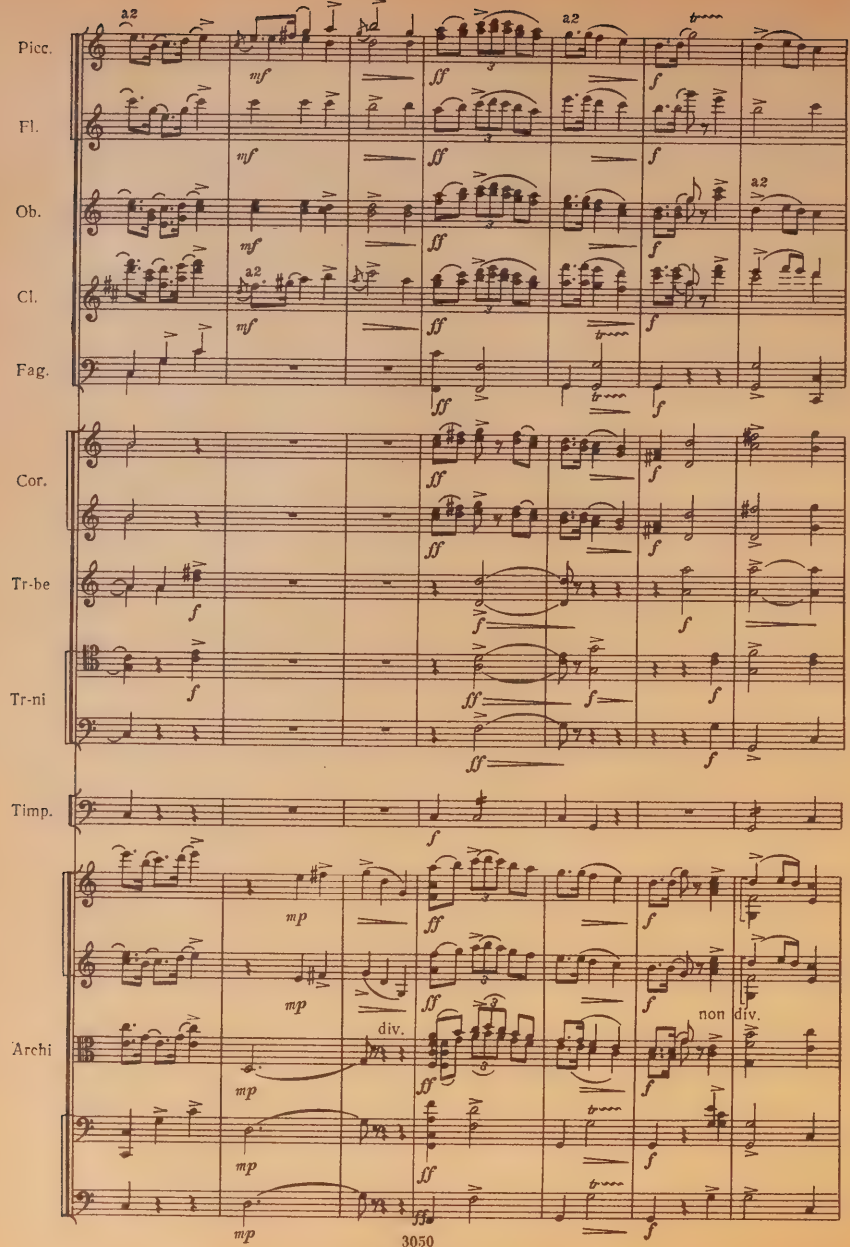

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
div.
non div.
a2

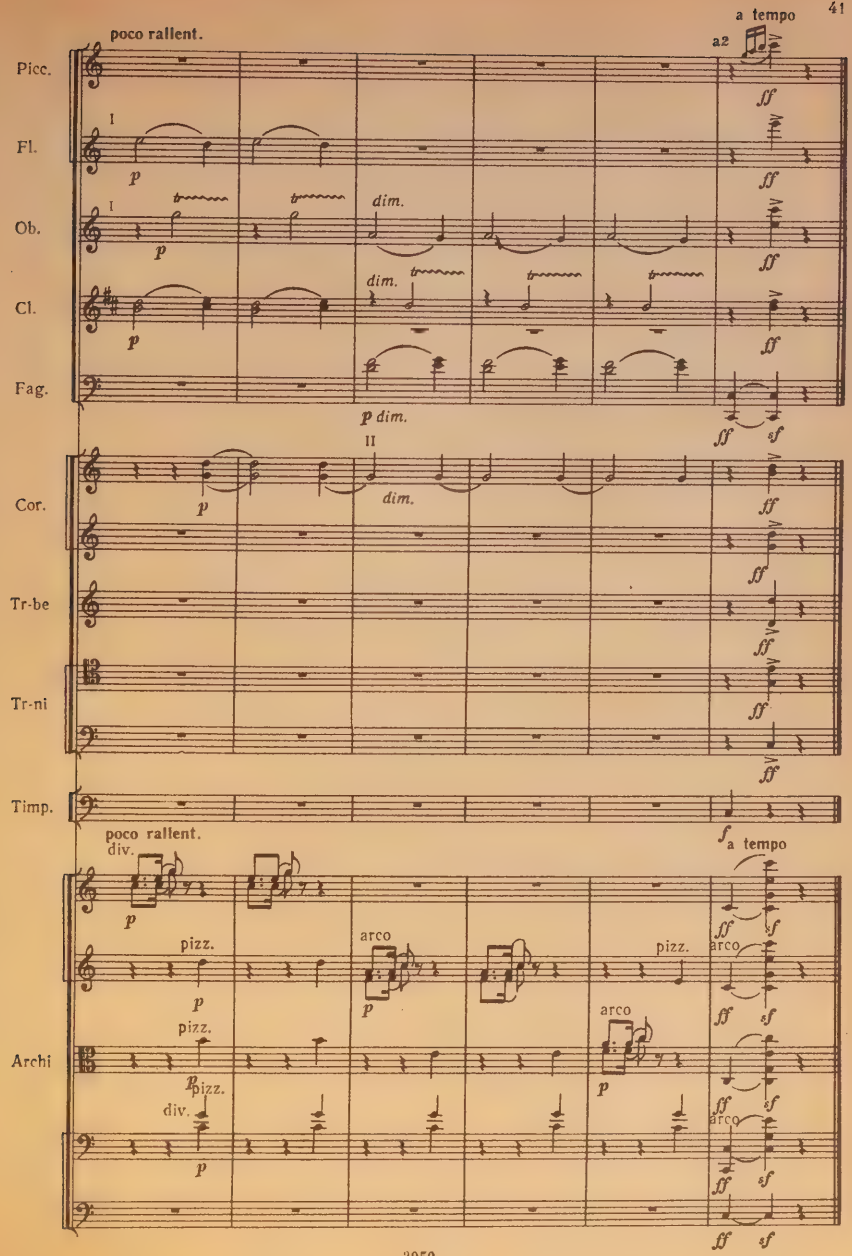

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
a2
div.
non div.


37
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
pizz.
arco
I
3050

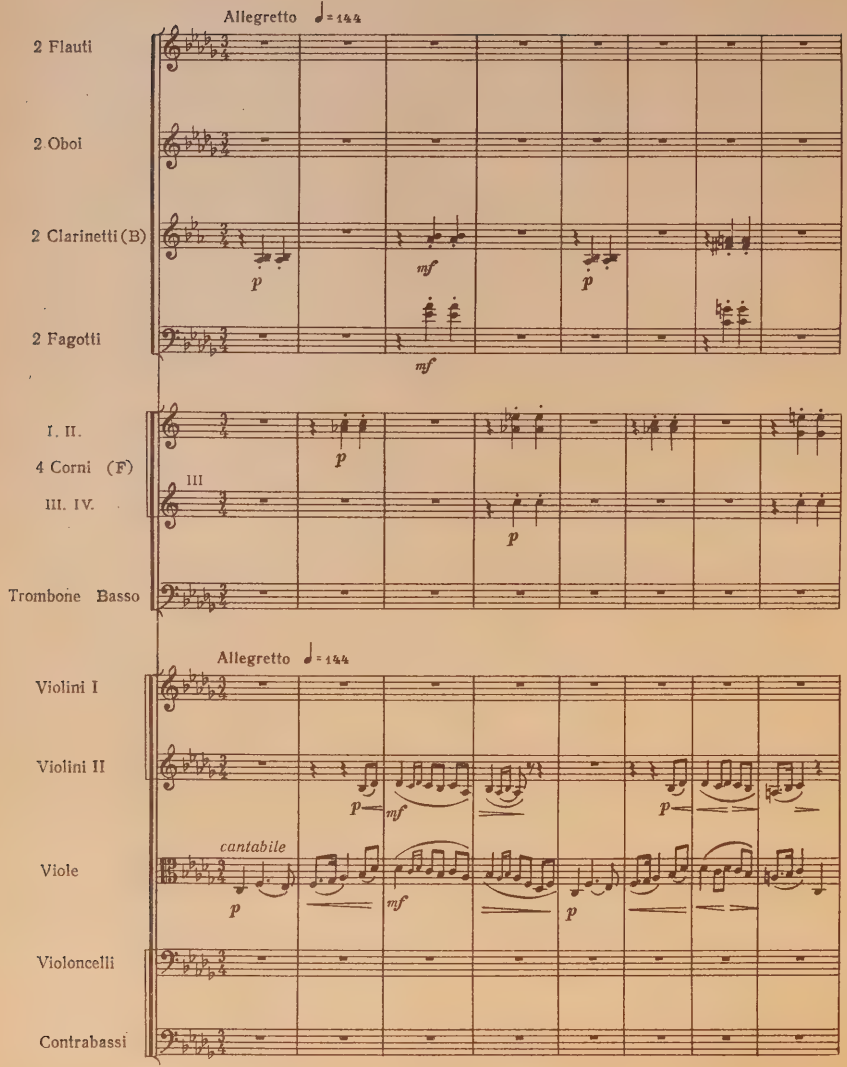

poco rit.
a tempo
a2
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
f
pp
dim.
p
ff
cresc.
ffp
mf
arco
pizz.

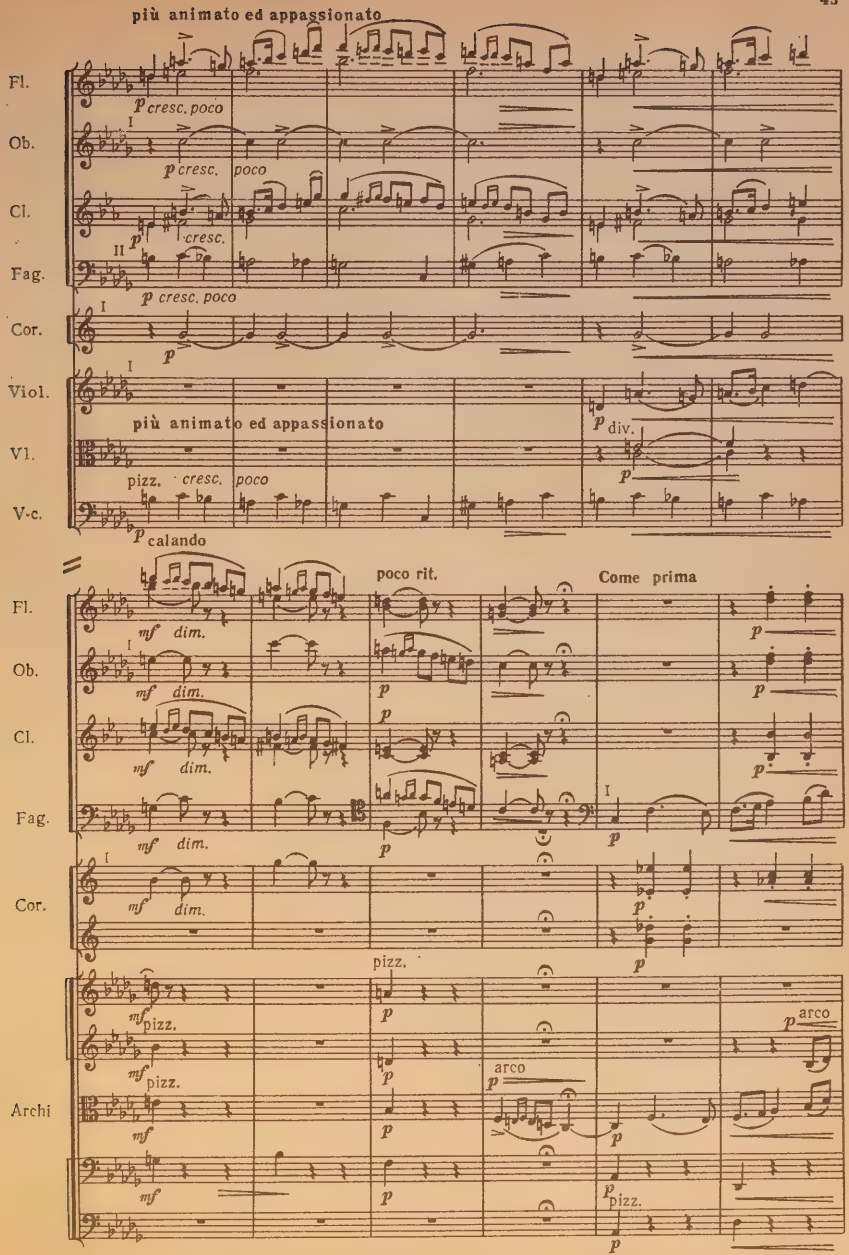

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
div.
non div.
3050

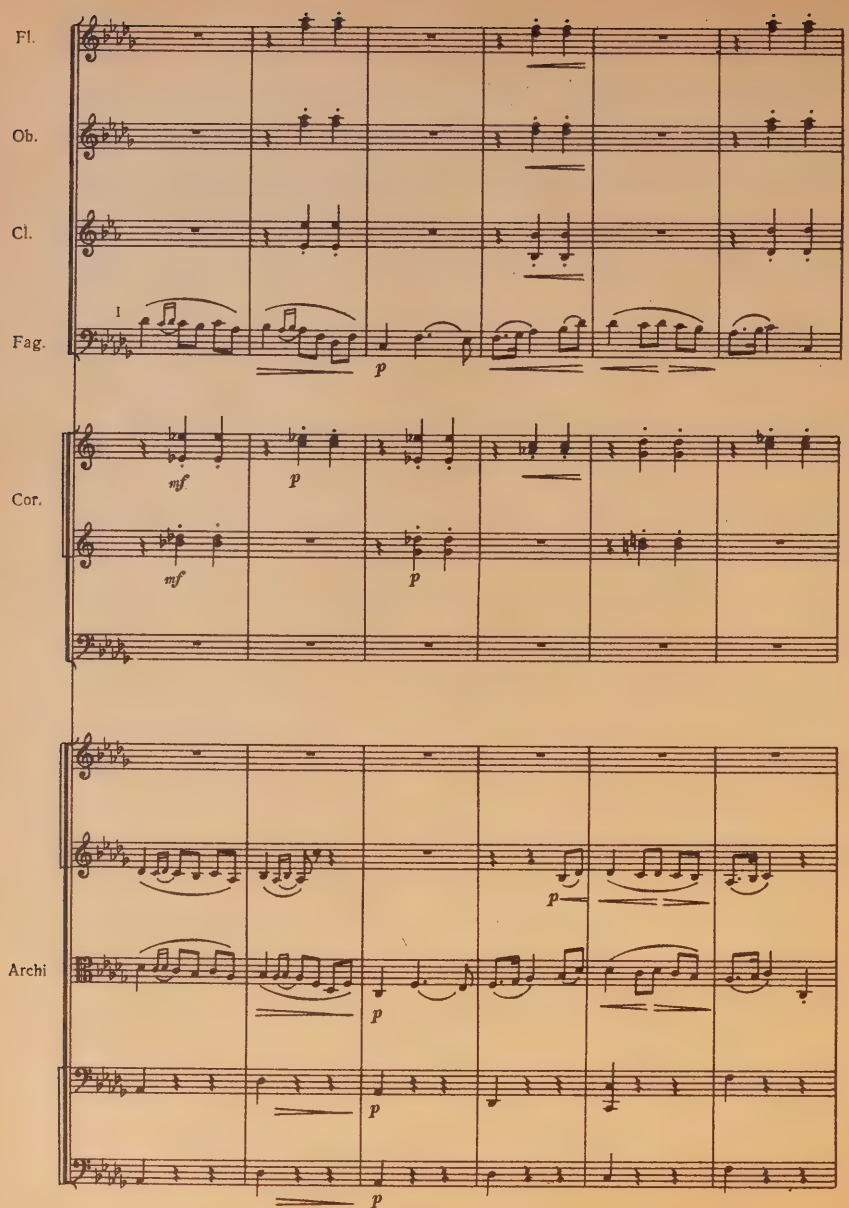

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
div.
non div.

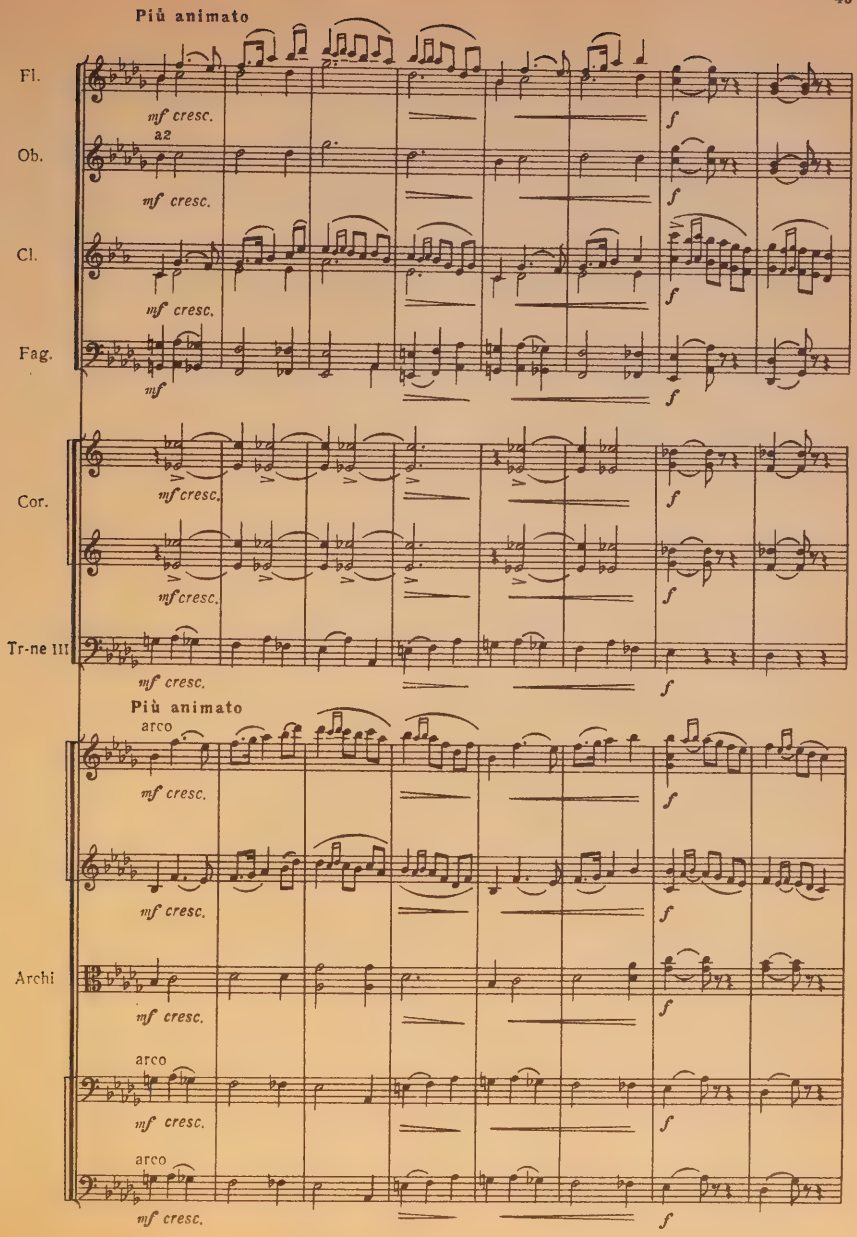

poco rallent.
a tempo
a2
Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
dim.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
div.
pizz.
arco
Archi

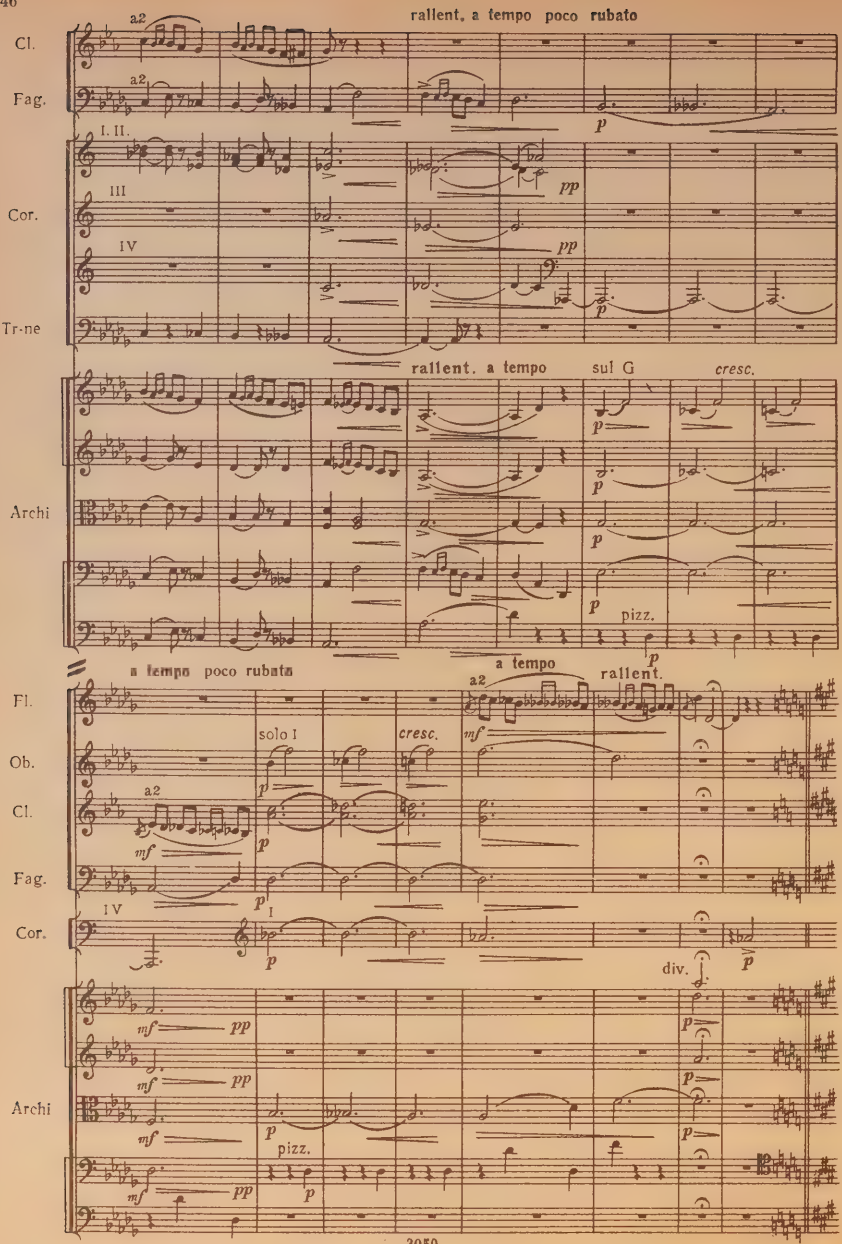
Мазурка IV Mazurka

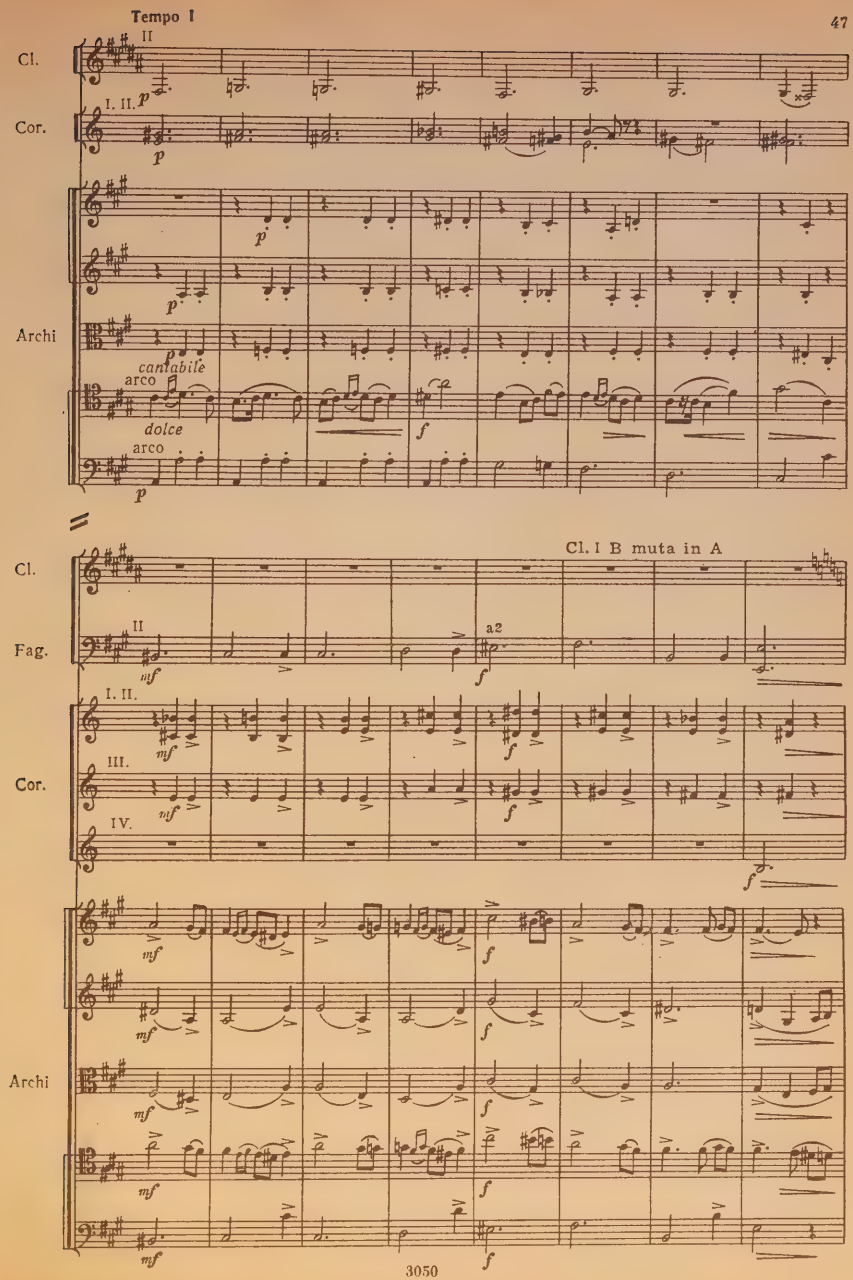


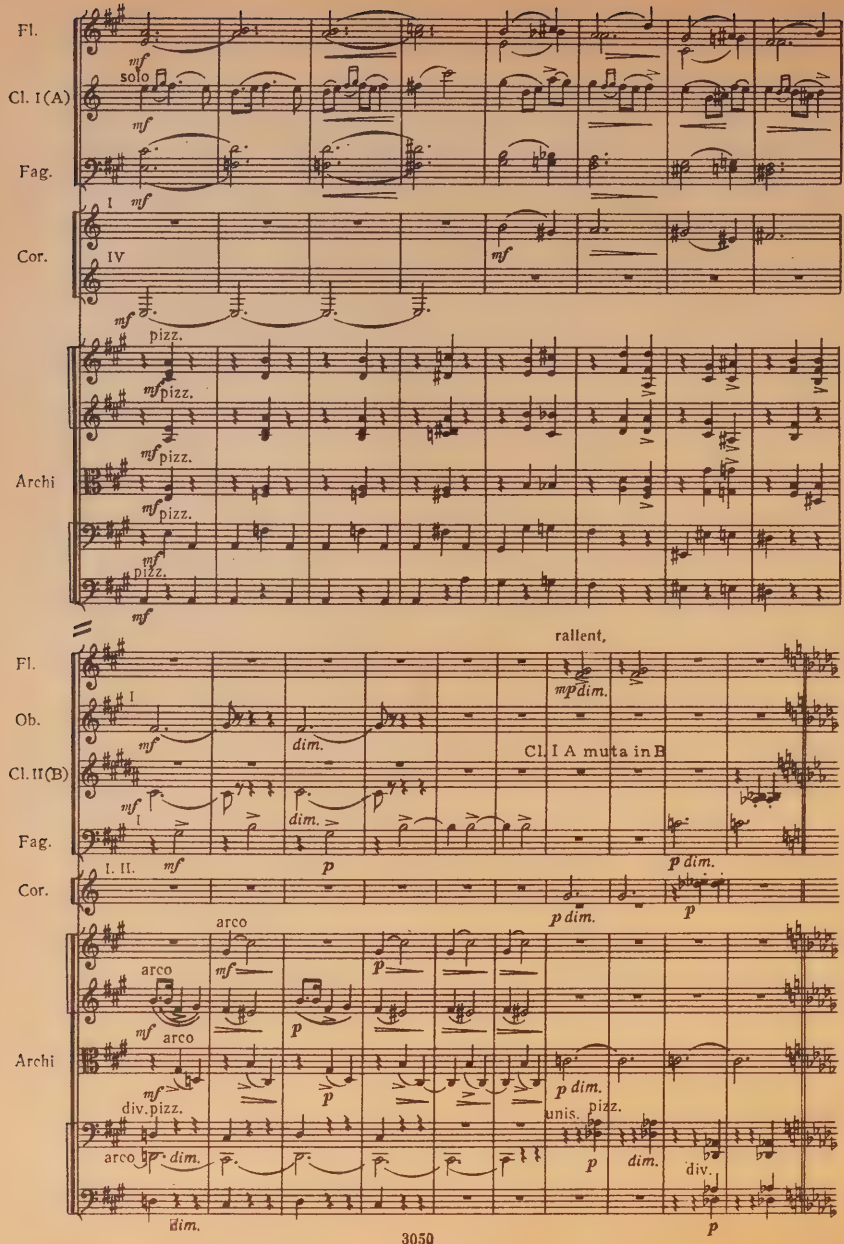

più animato ed appassionato
Fl.
p cresc. poco
Ob.
I
p cresc. poco
Cl.
p cresc.
Fag.
II
p cresc. poco
Cor.
I
p
Viol.
I
più animato ed appassionato
p div.
Vl.
p
pizz. cresc. poco
V-c.
p calando
poco rit.
Come prima
Fl.
mf dim.
Ob.
I
mf dim.
p
p
Cl.
mf dim.
p
p
Fag.
mf dim.
p
I
p
Cor.
I
mf dim.
p
p
pizz.
mf pizz.
p
p arco
mf pizz.
p
arco
p
Archi
mf
p
p
mf
p
p pizz.
p

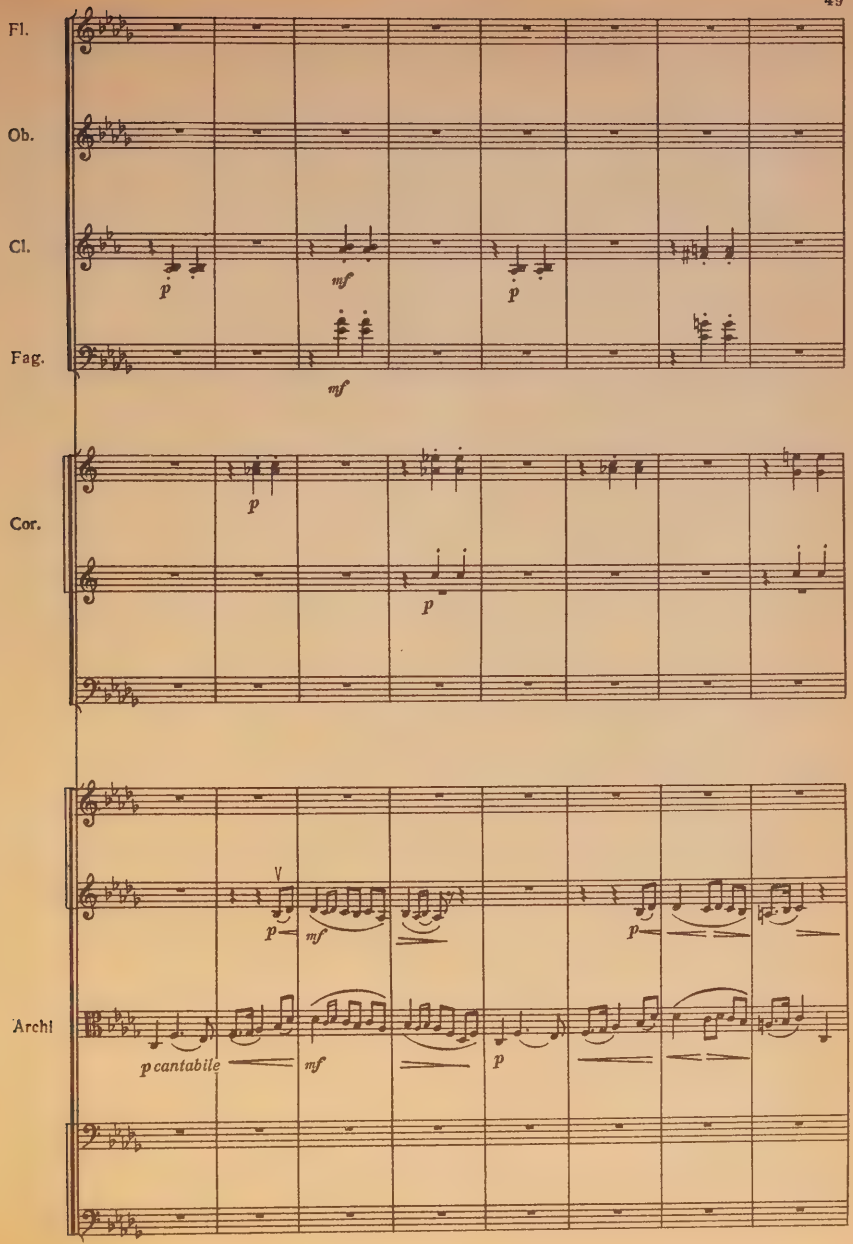

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
I
p
Cor.
mf
p
mf
p
Archi
p
p
p
p

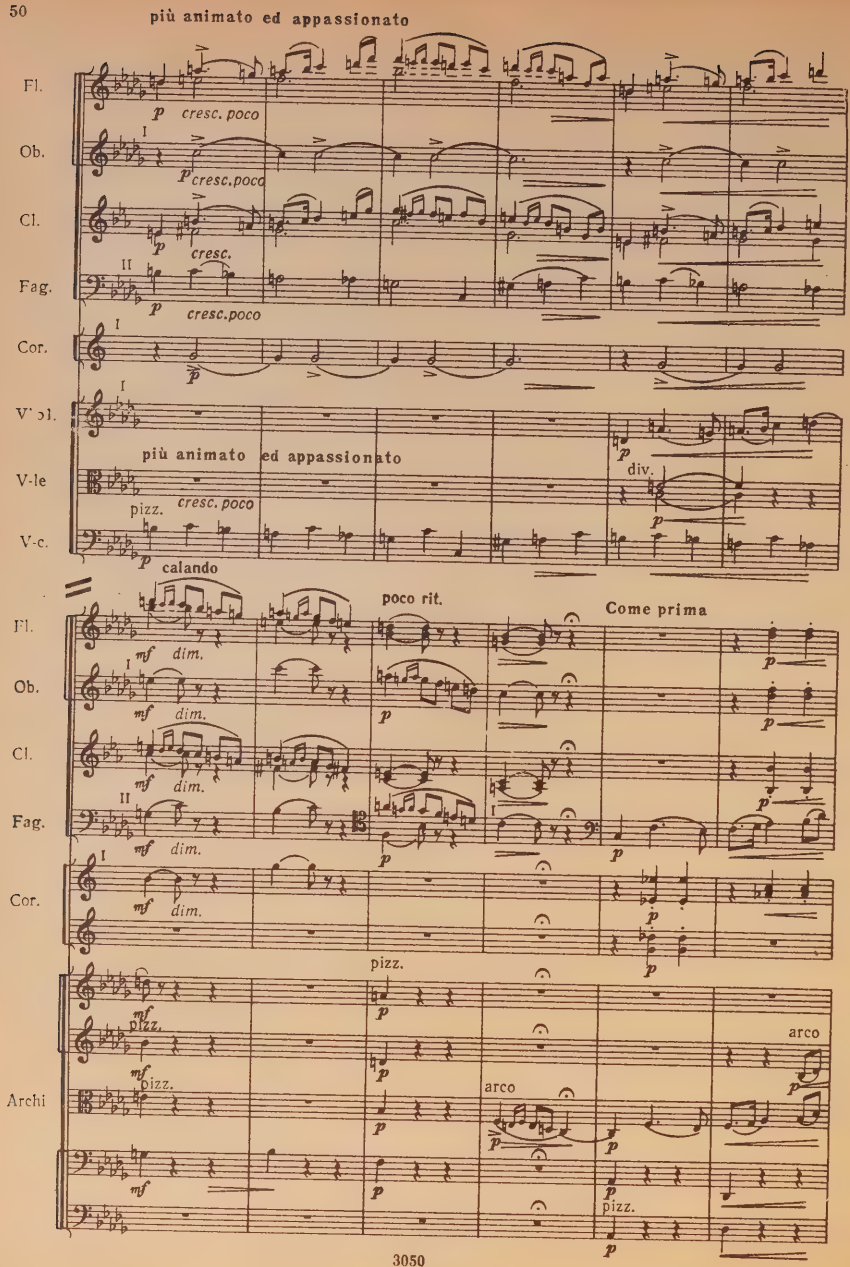

Più animato
Fl.
mf cresc.
f
a2
Ob.
mf cresc.
f
Cl.
mf cresc.
f
Fag.
mf
f
Cor.
mf cresc.
f
mf cresc.
f
Tr-ne III
mf cresc.
f
Più animato
arco
mf cresc.
f
mf cresc.
f
Archi
mf cresc.
f
arco
mf cresc.
f
arco
mf cresc.
f

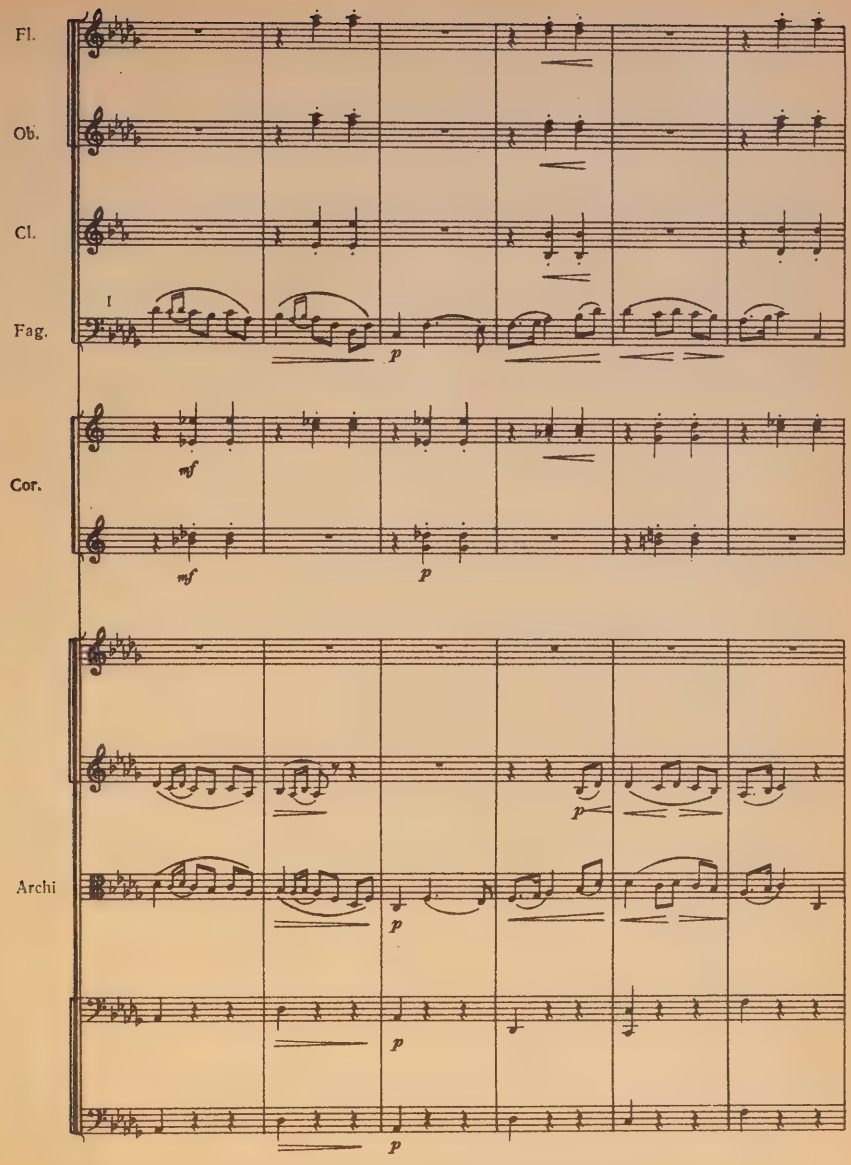

rallent. a tempo poco rubato
Cl.
Fag.
a2
I. II.
III
IV
Cor.
Tr-ne
pp
rallent. a tempo
sul G
cresc.
Archi
pizz.
a tempo poco rubato
a tempo
rallent.
Fl.
Ob.
solo I
cresc.
div.

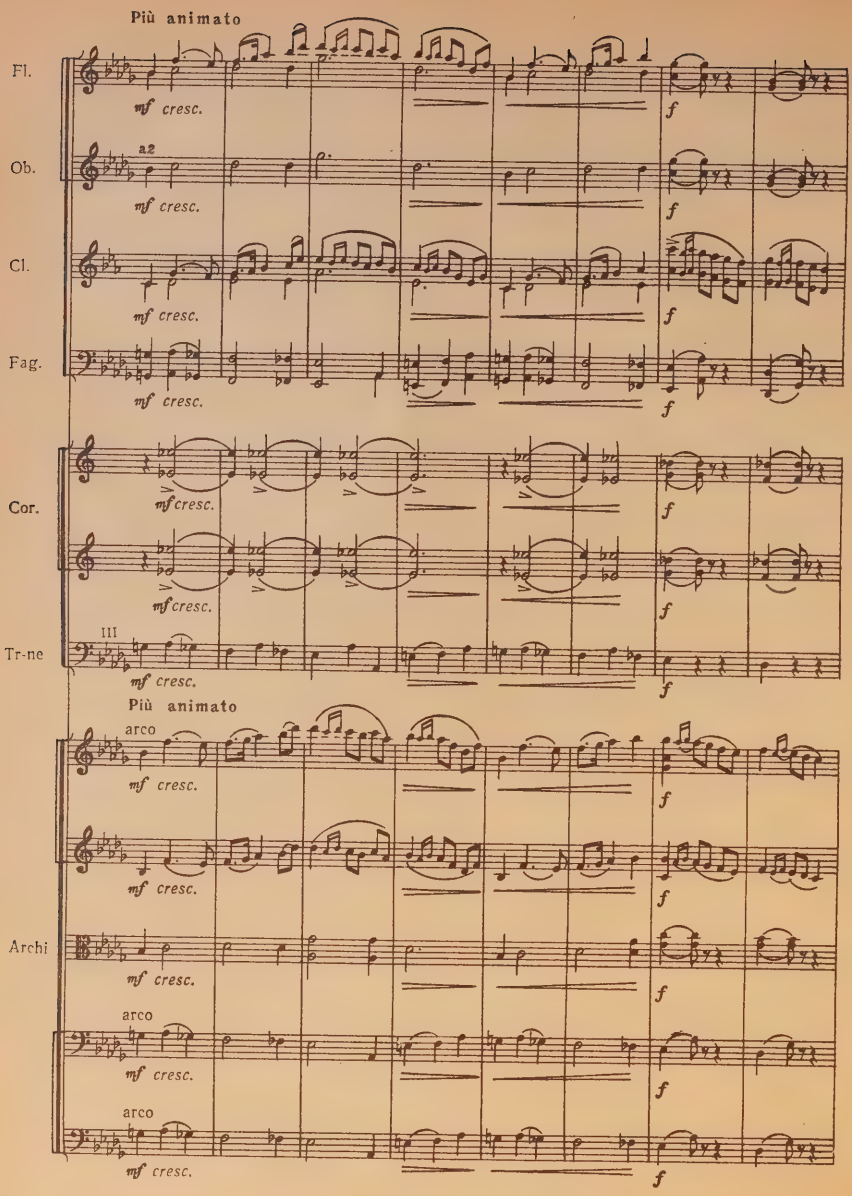

Tempo I
Cl.
Cor.
Archi
cantabile
arco
dolce
arco
Cl. I B muta in A
Cl.
Fag.
a2
Cor.
Archi

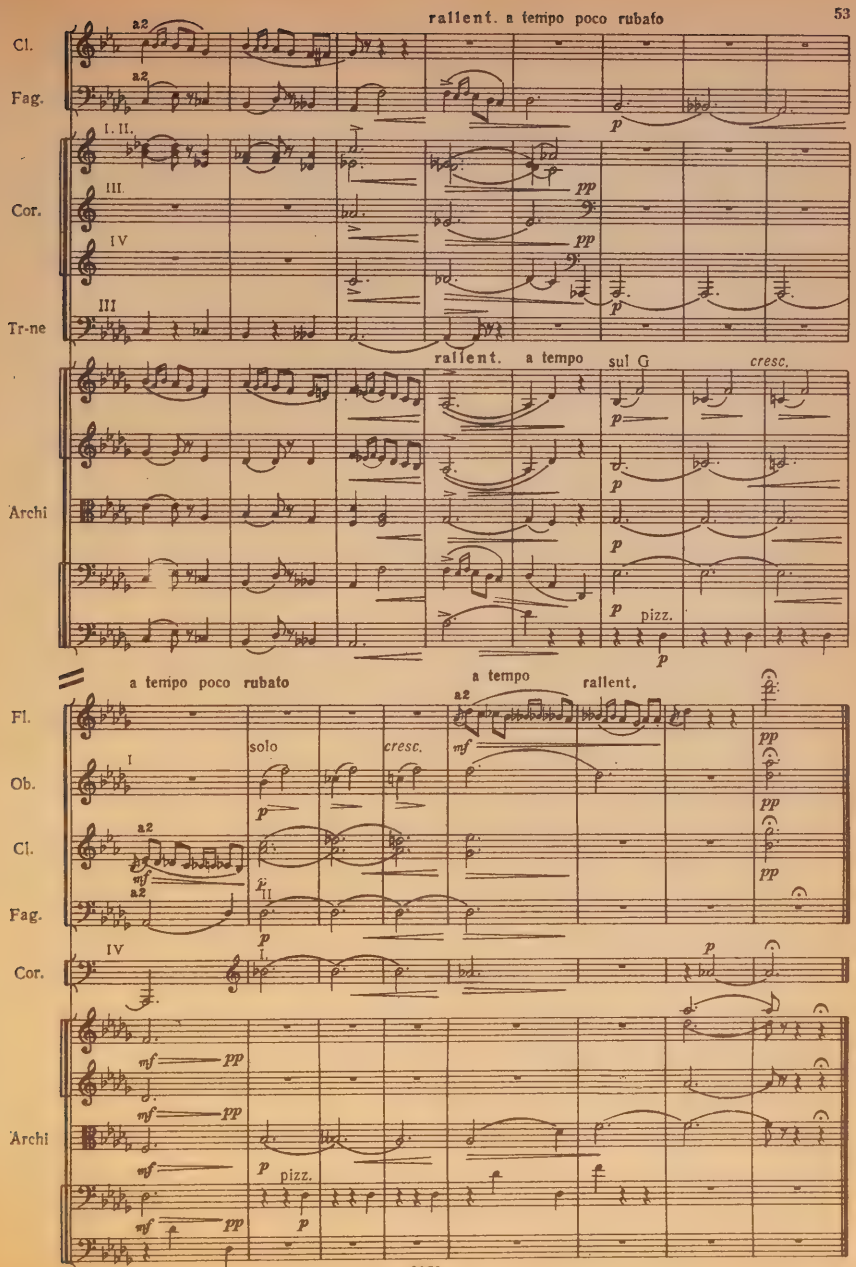

Fl.
Cl. I (A)
solo
Fag.
Cor.
I
IV
pizz.
Archi
Fl.
rallent,
Ob.
dim.
Cl. I A muta in B
Cl. II (B)
Fag.
I. II.
Cor.
arco
Archi
div. pizz.
unis. pizz.
div.


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
p
mf
p
mf
p
p
mf
p
p
p cantabile
mf
p

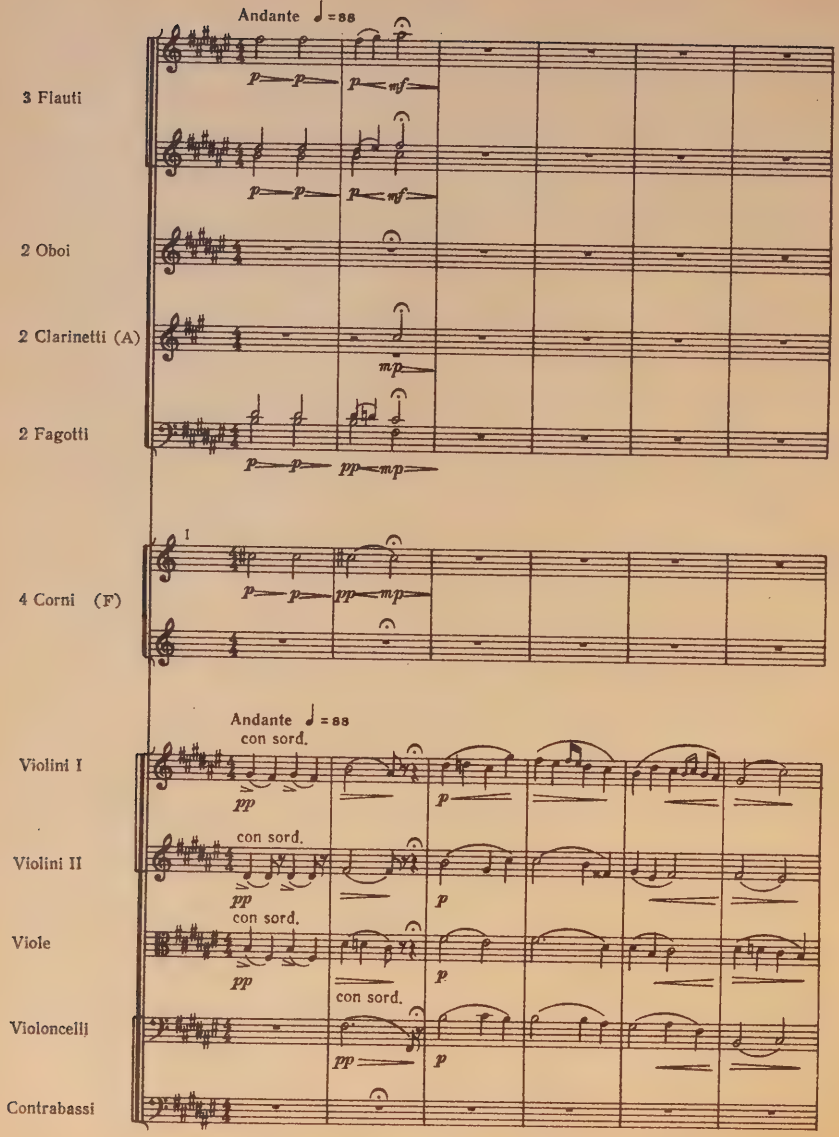

più animato ed appassionato
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-ol.
V-le
V-c.
p cresc. poco
cresc.poco
cresc.
più animato ed appassionato
pizz.
cresc. poco
div.
calando
poco rit.
Come prima
mf dim.
pizz.
arco
Archi

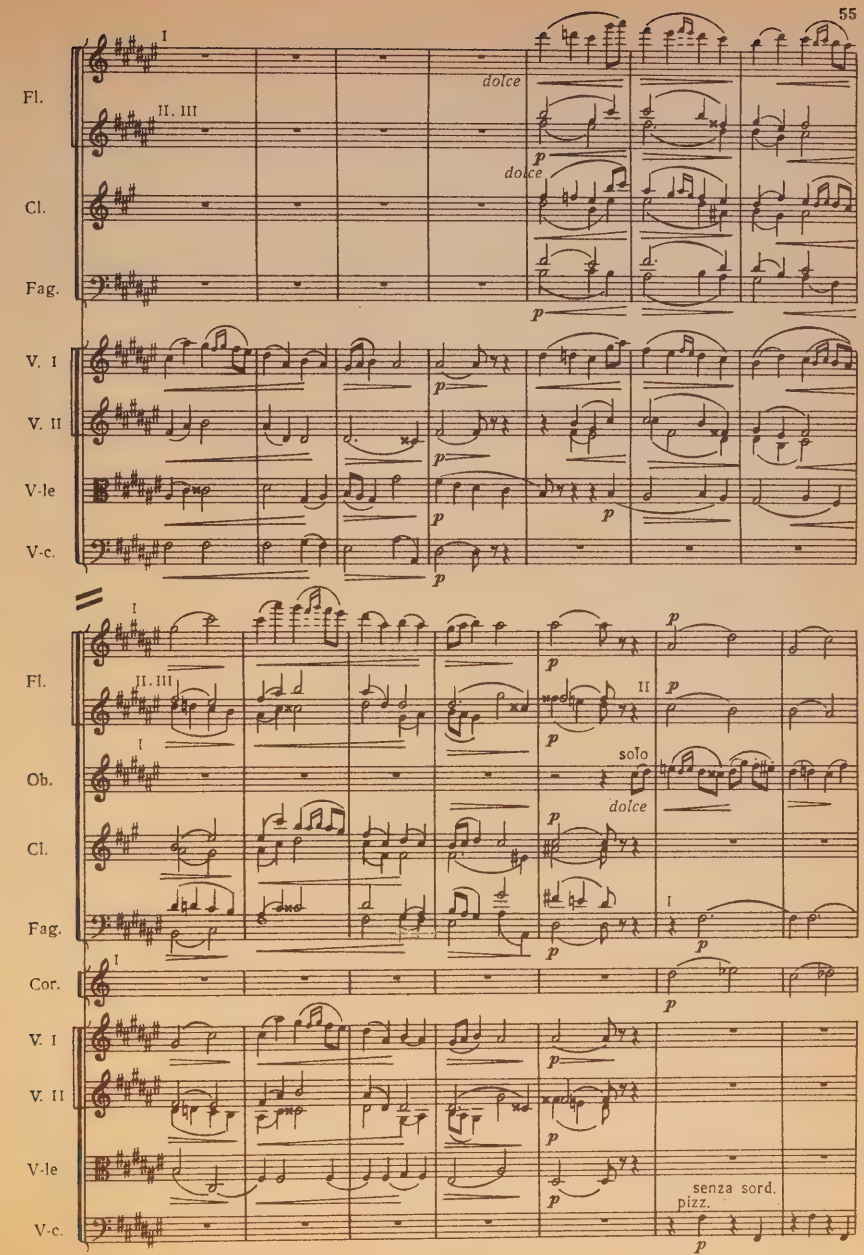

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
I
p
Cor.
mf
mf
p
Archi
p
p
p
p

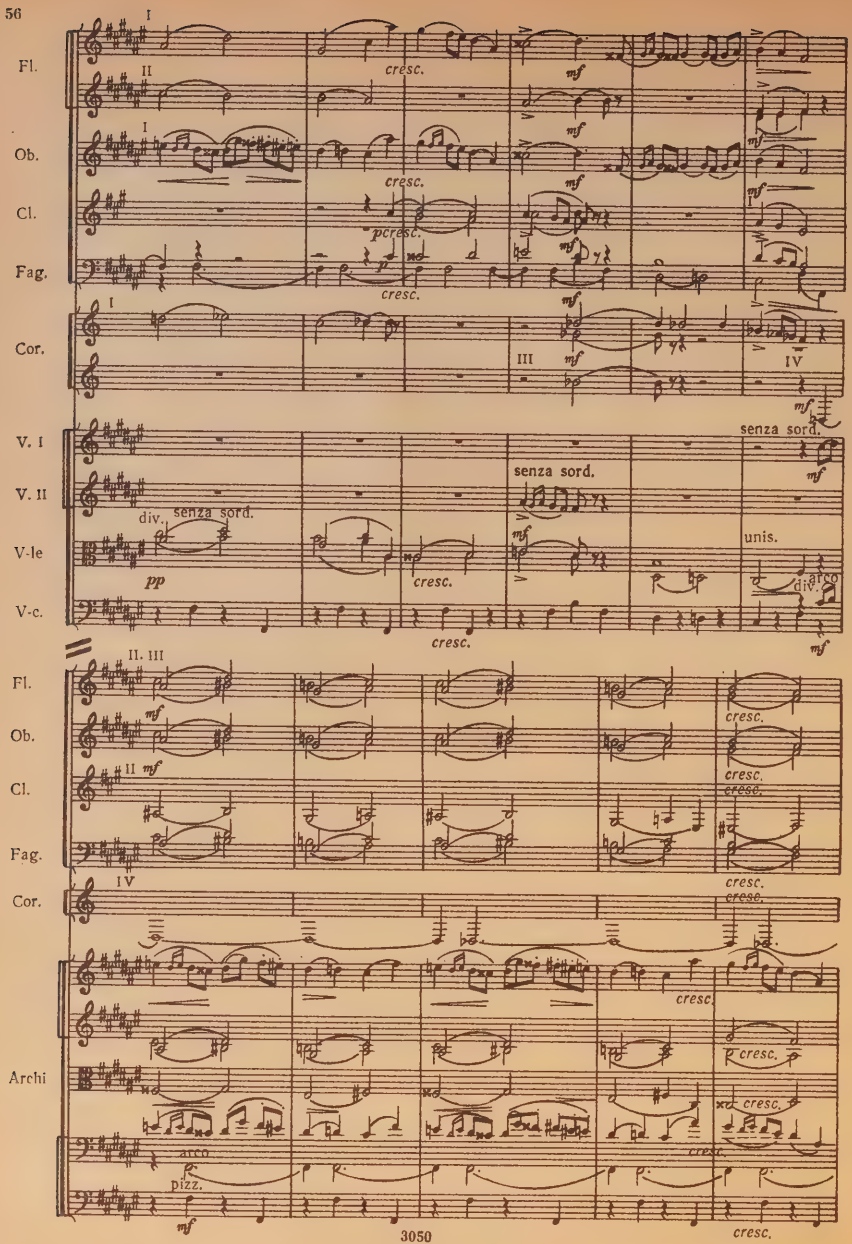

Più animato
Fl.
mf cresc.
f
Ob.
a2
mf cresc.
f
Cl.
mf cresc.
f
Fag.
mf cresc.
f
Cor.
mf cresc.
f
mf cresc.
f
Tr-ne
III
mf cresc.
f
Più animato
Archi
arco
mf cresc.
f
mf cresc.
f
mf cresc.
f
arco
mf cresc.
f
arco
mf cresc.
f

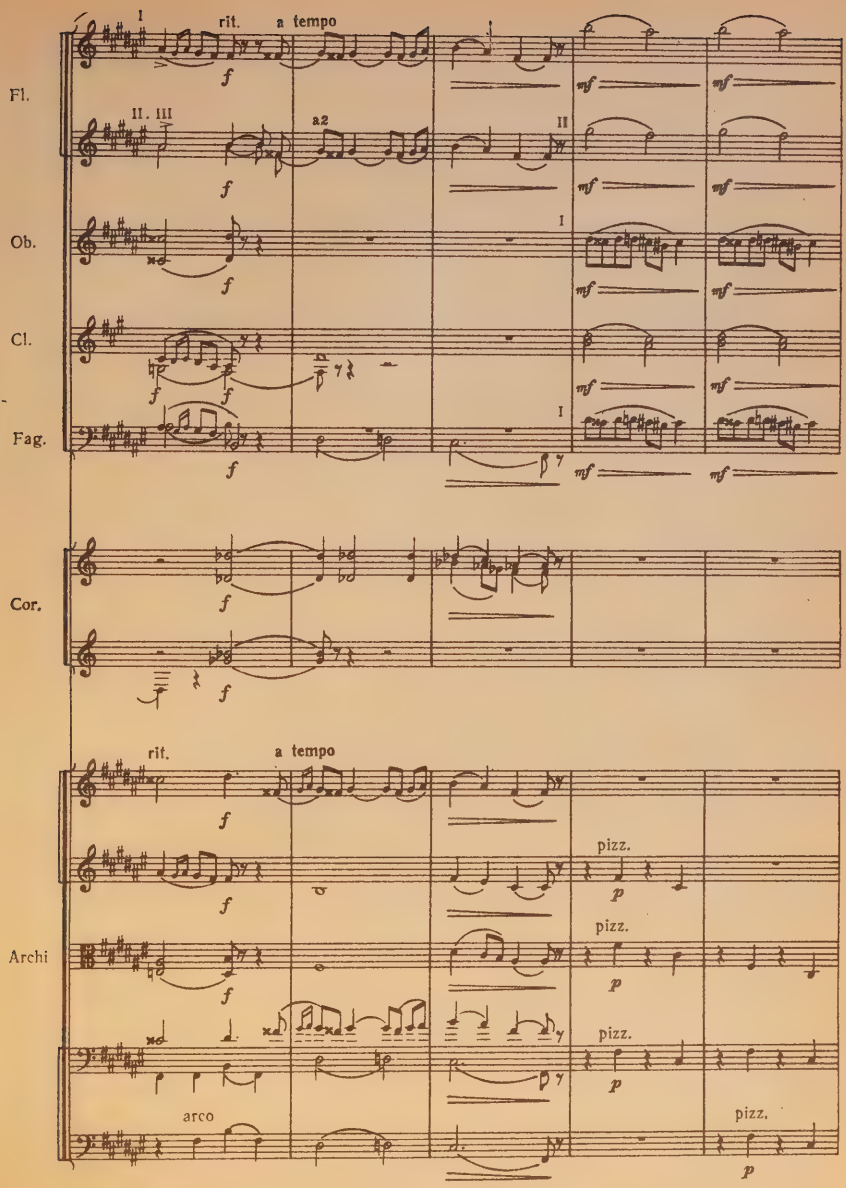

rallent. a tempo poco rubato
Cl.
Fag.
a2
I. II.
III.
Cor.
IV
III
Tr-ne
pp
p
rallent.
a tempo
sul G
cresc.
Archi
pizz.
a tempo poco rubato
a tempo
rallent.
Fl.
Ob.
solo
cresc.
mf
pp
I
II
IV
I.
pizz.

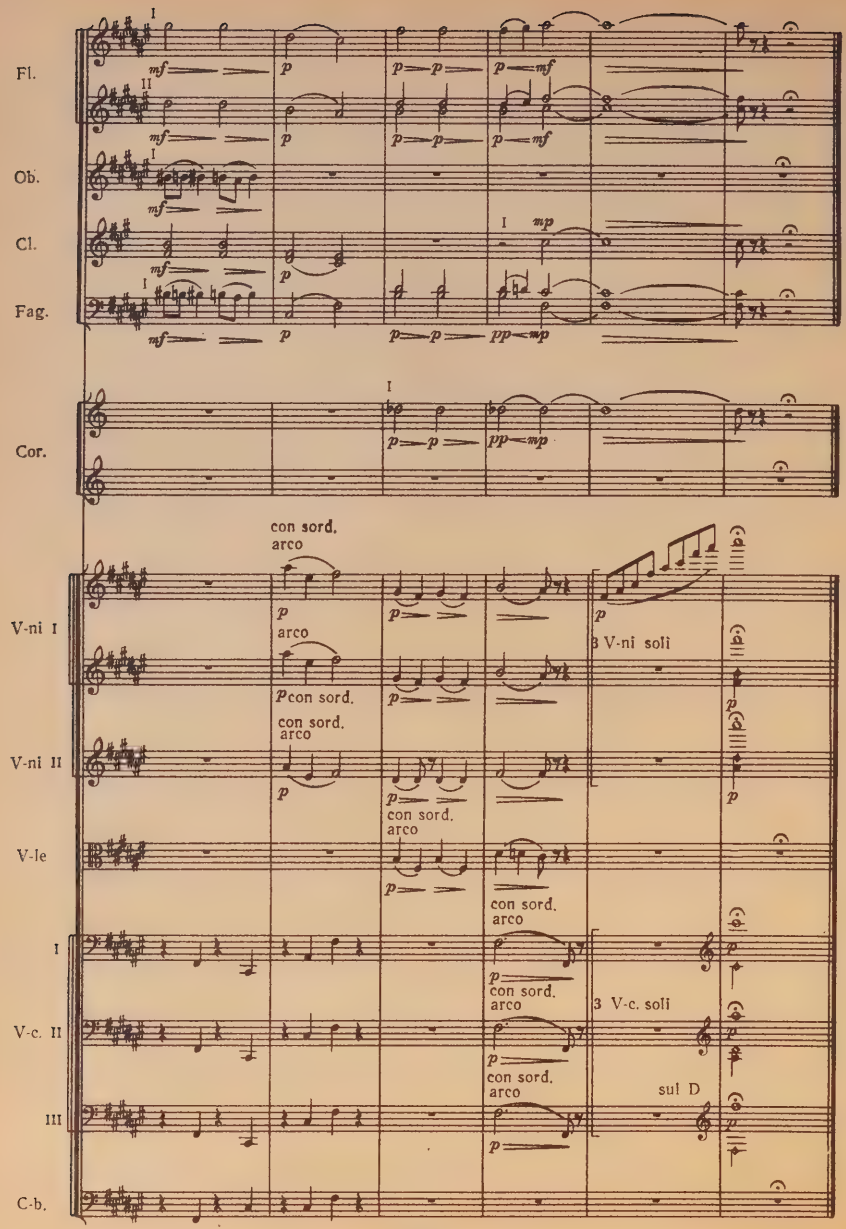
Грезы V Dreams



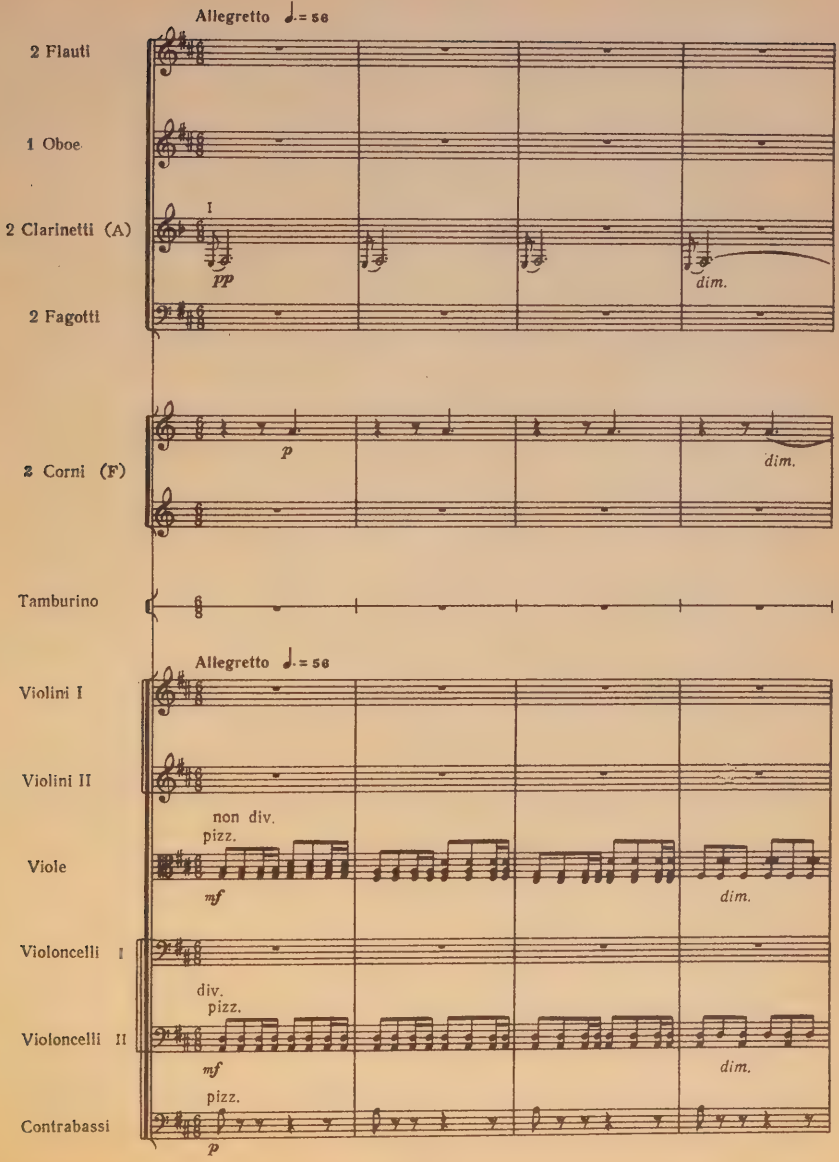

Fl.
Cl.
Fag.
V. I
V. II
V-le
V-c.
dolce
dolce
Ob.
Cor.
solo
dolce
senza sord.
pizz.

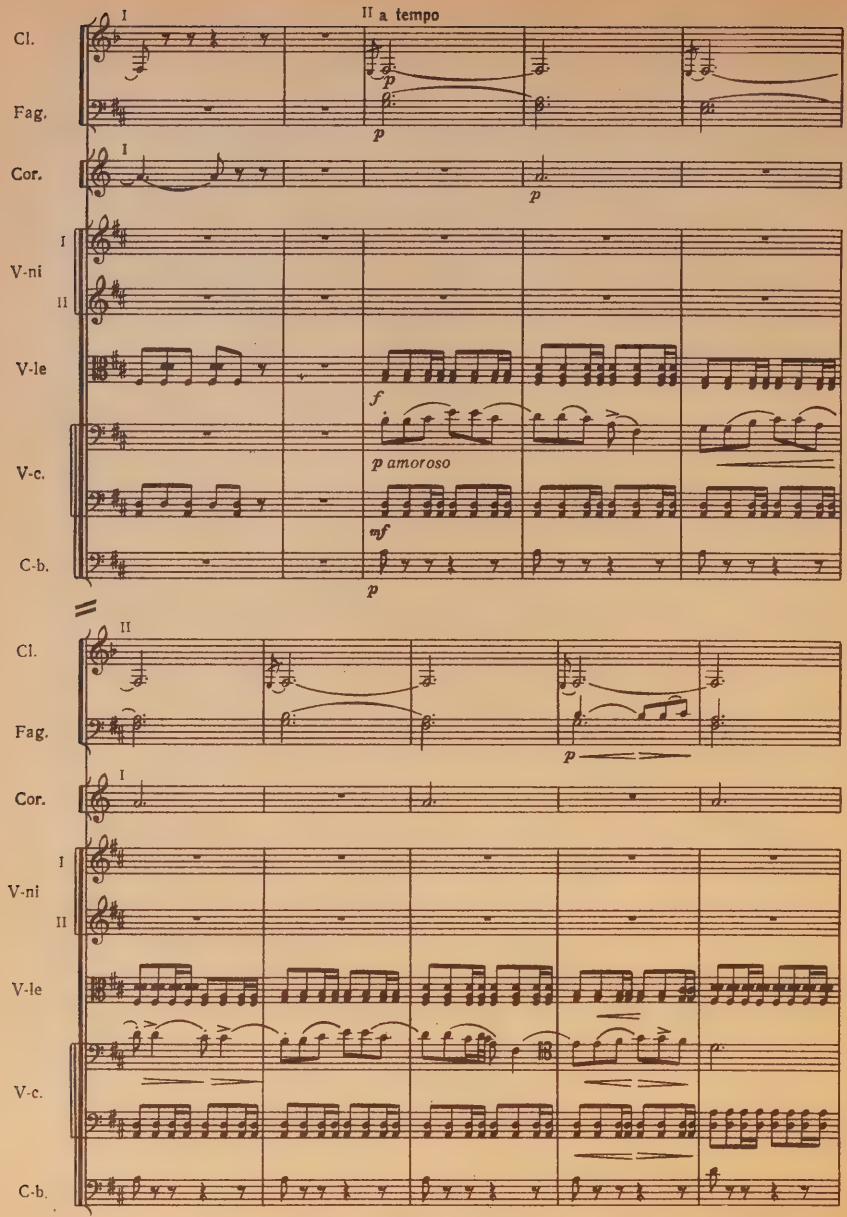

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V. I
V. II
V-le
V-c.
Archi
cresc.
senza sord.
div.
unis.
arco
pizz.
pp
mf

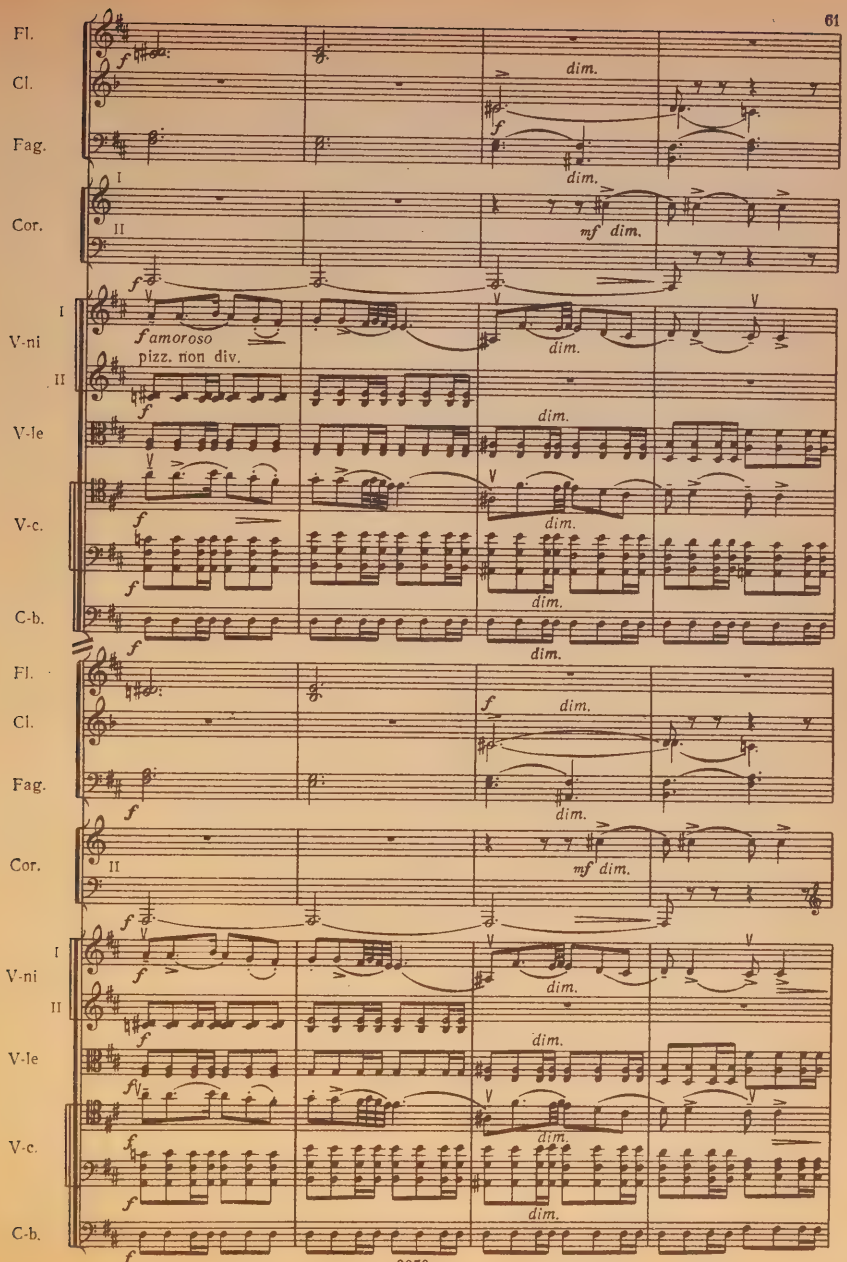

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
I
rit.
a tempo
II. III
a2
II
I
I
rit.
a tempo
pizz.
pizz.
pizz.
arco
pizz.

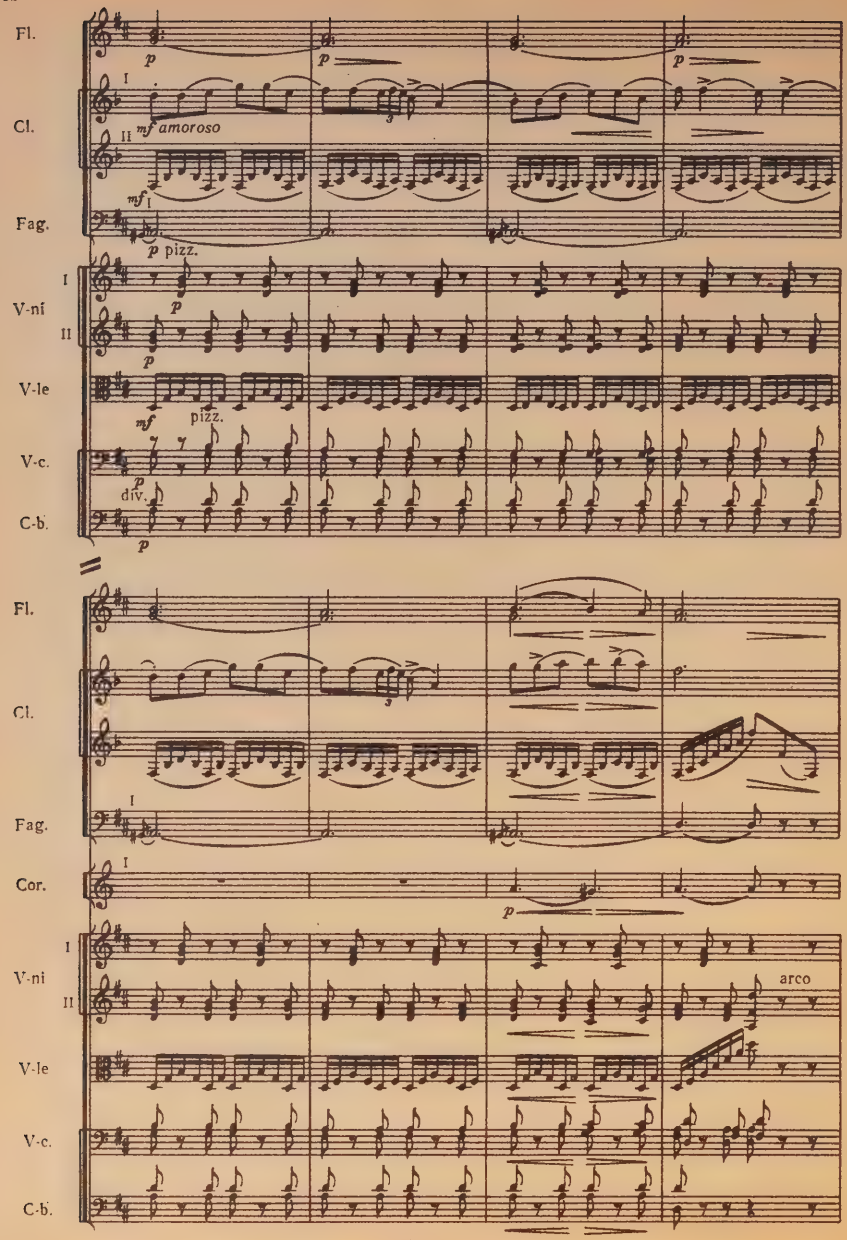

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-ni I
V-ni II
V-le
V-c. I
V-c. II
V-c. III
C-b.
con sord.
arco
3 V-ni soli
3 V-c. soli
sul D

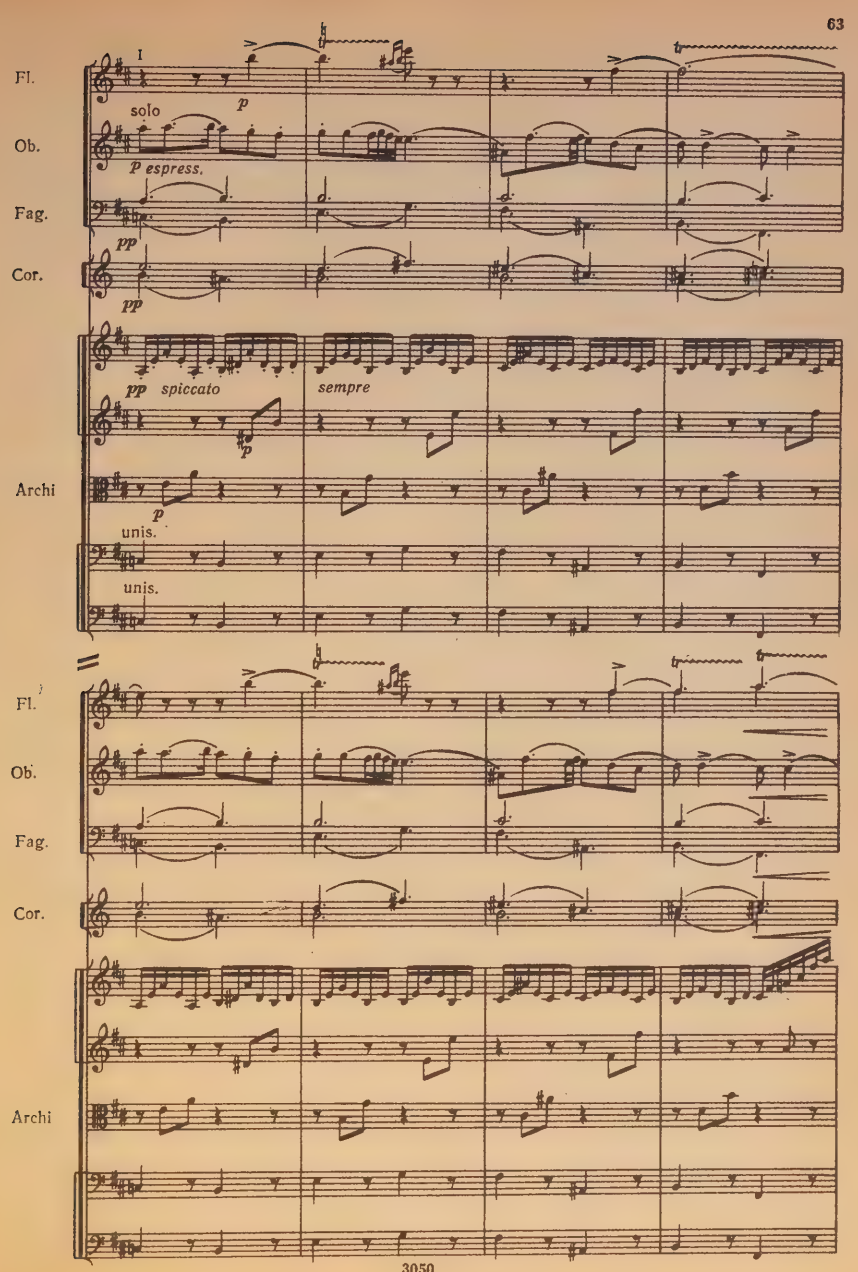
Серенада VI Serenade

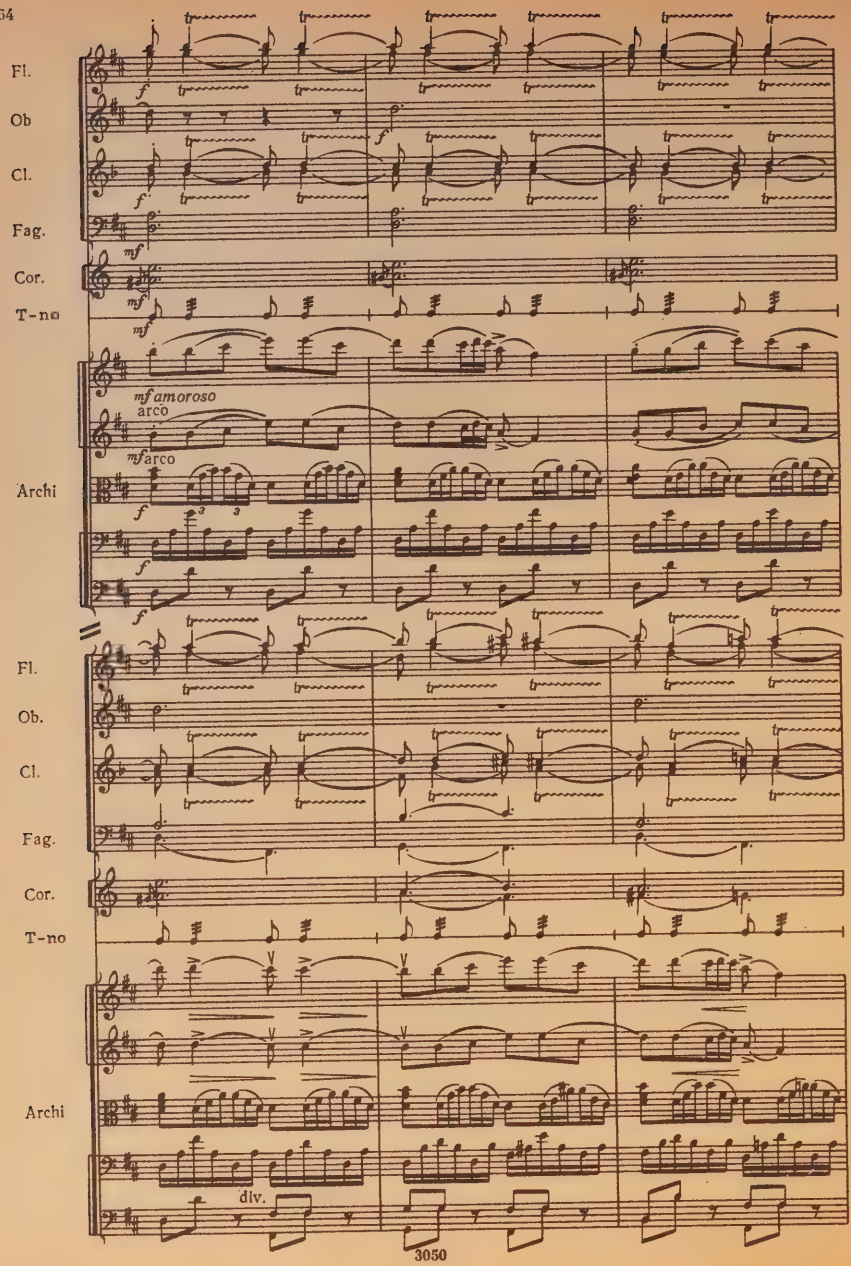


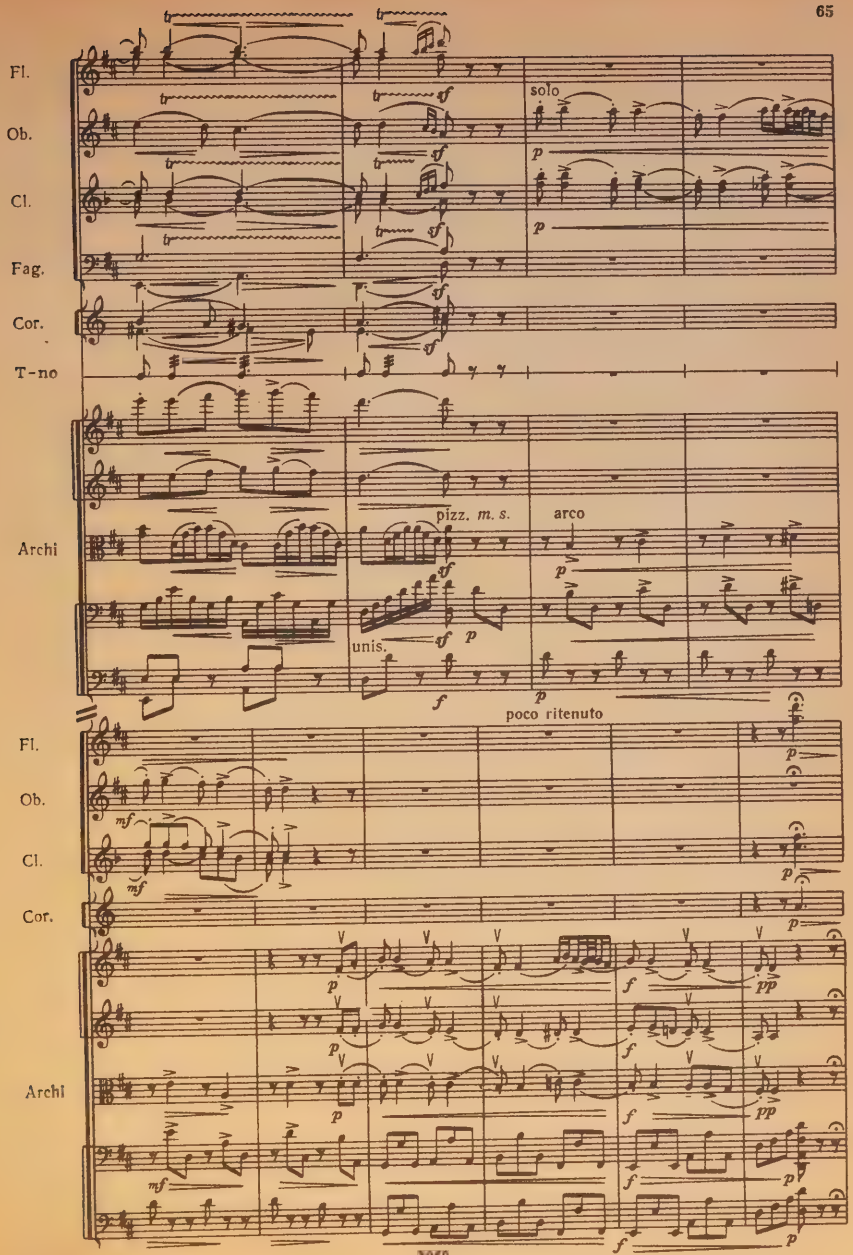

Cl.
Fag.
Cor.
V-ni
V-le
V-c.
C-b.
I
II
a tempo
p
f
p amoroso
mf

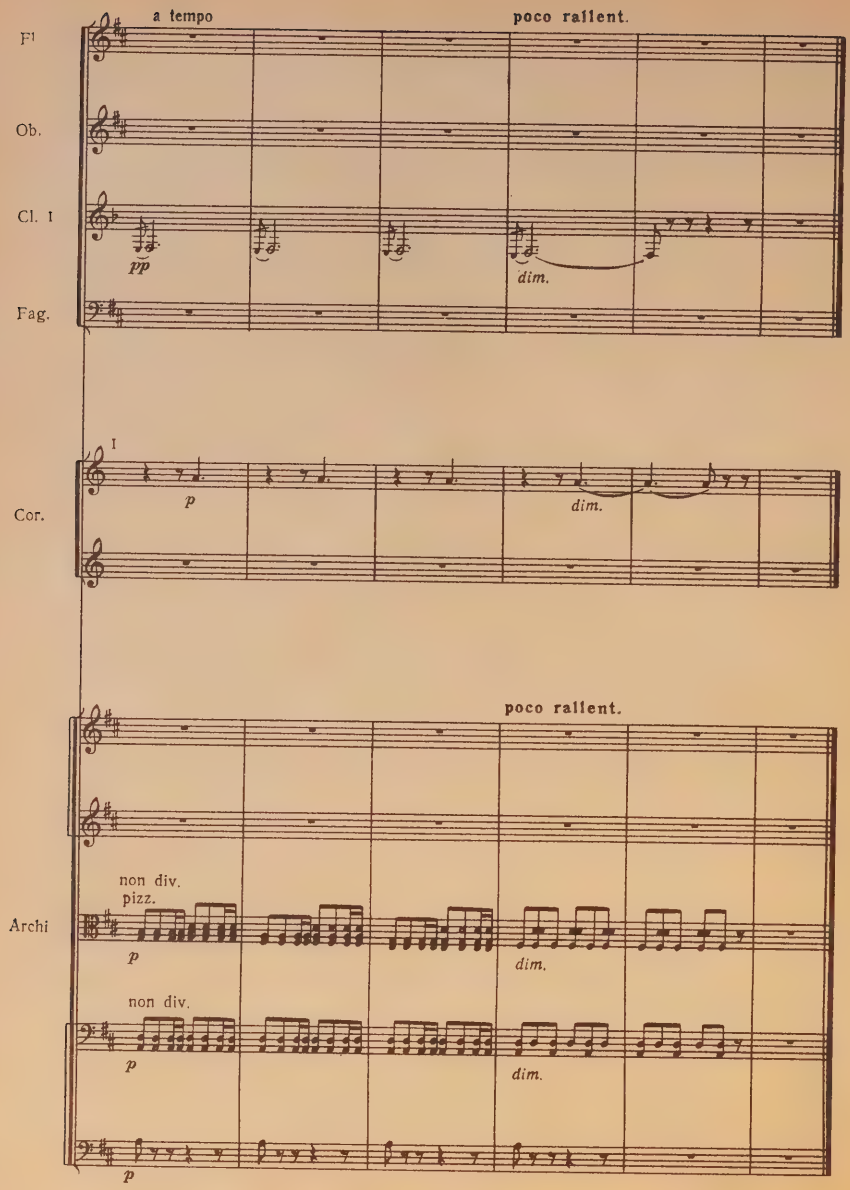

Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
I
II
V-ni
V-le
V-c.
C-b.
dim.
mf dim.
f amoroso
pizz. non div.


Fl.
Cl.
Fag.
V-ni
V-le
V-c.
C-b.
Cor.
mf amoroso
p pizz.
mf pizz.
div.
arco


I
Fl.
solo
p
Ob.
p espress.
Fag.
pp
Cor.
pp
pp spiccato
sempre
p
Archi
p
unis.
unis.
Fl.
Ob.
Fag.
Cor.
Archi

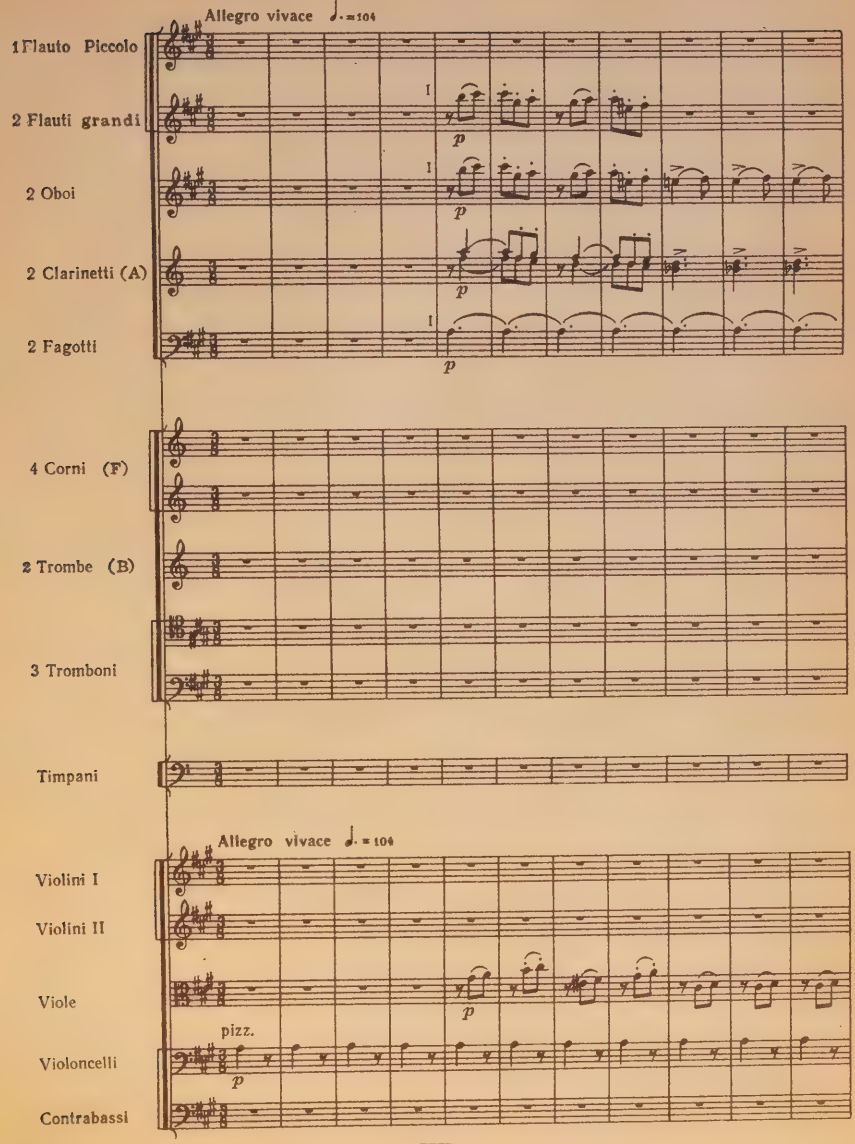

Fl.
Ob
Cl.
Fag.
Cor.
T-no
Archi
mf amoroso
arco
mf arco
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
T-no
Archi
div.

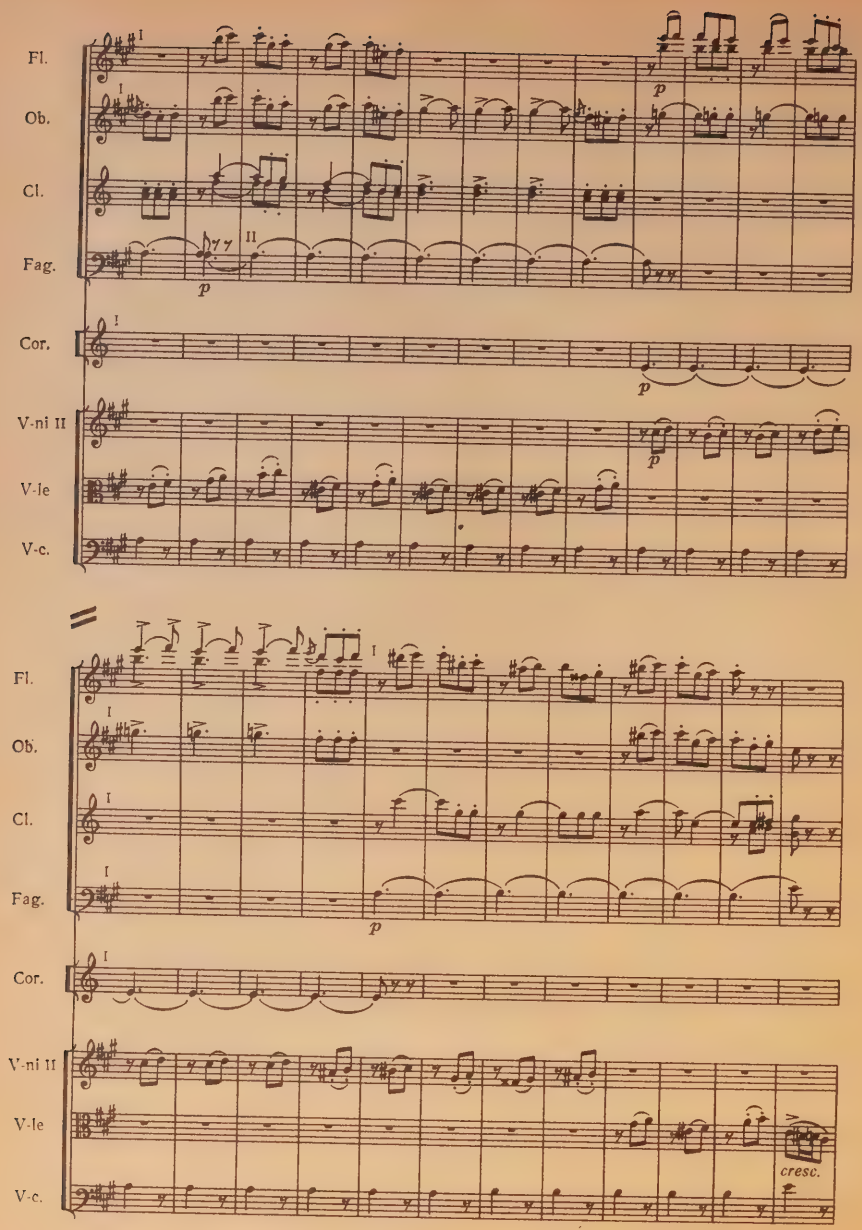

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
T-no
Archi
solo
pizz. m. s.
arco
unis.
poco ritenuto
Fl.
Ob.
Cl.
Cor.
Archi

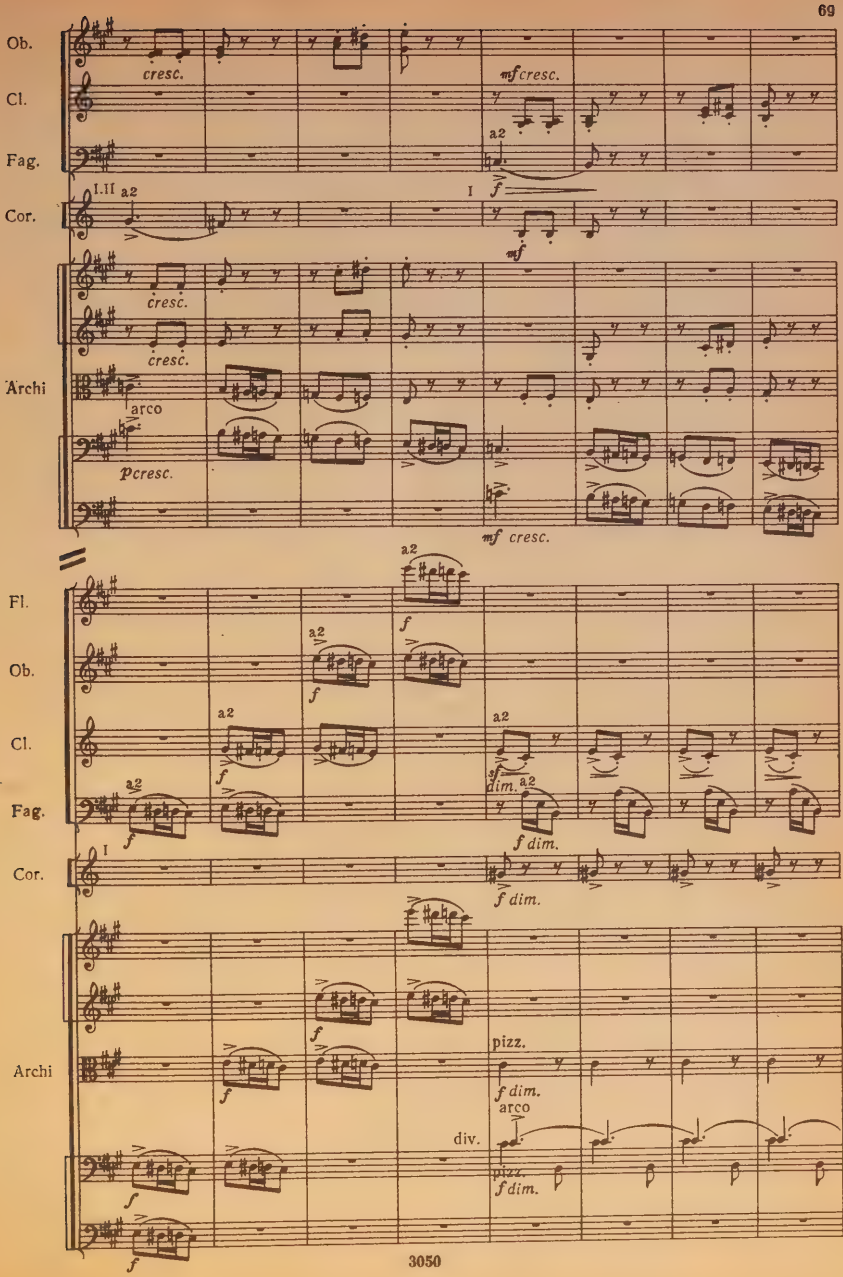

a tempo
poco rallent.
Fl
Ob.
Cl. I
Fag.
pp
dim.
I
Cor.
p
dim.
poco rallent.
Archi
non div.
pizz.
p
dim.
non div.
p
dim.
p

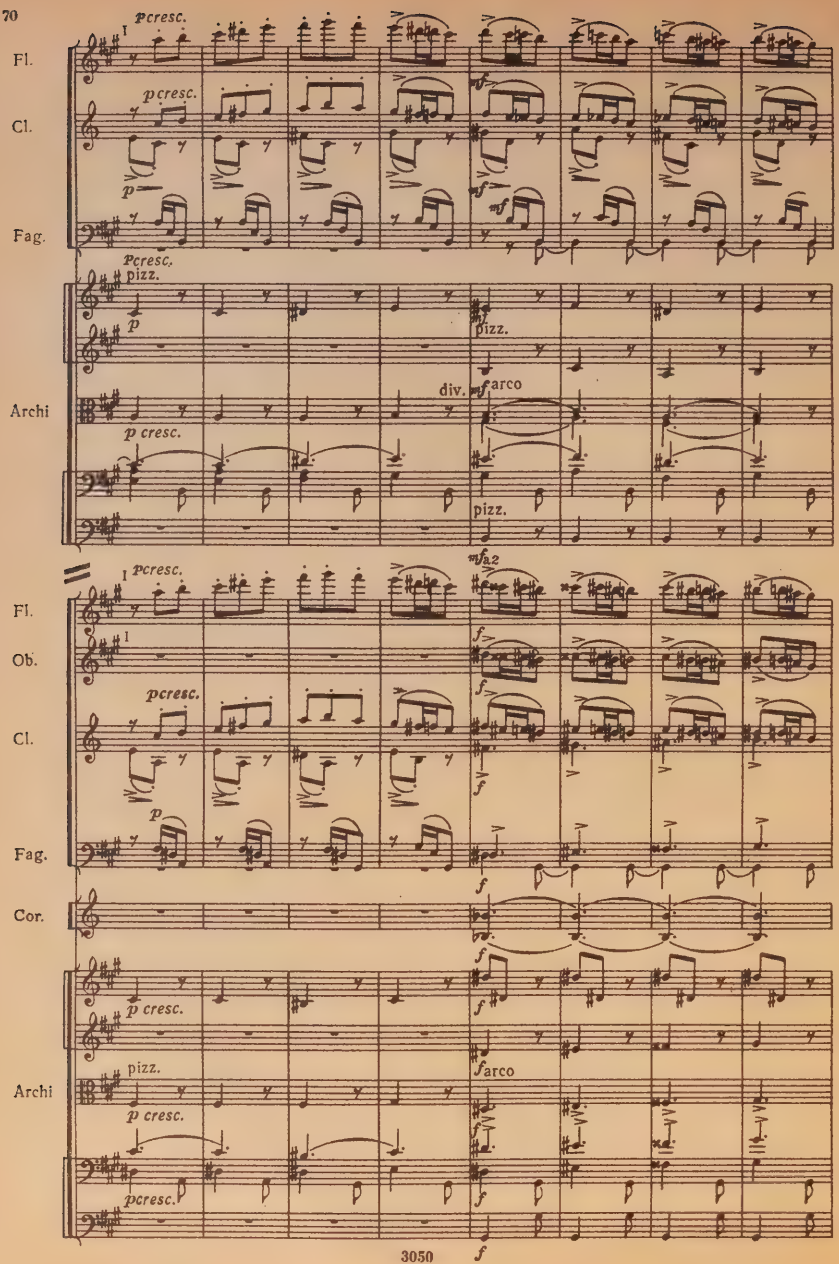
Финал VII Finale

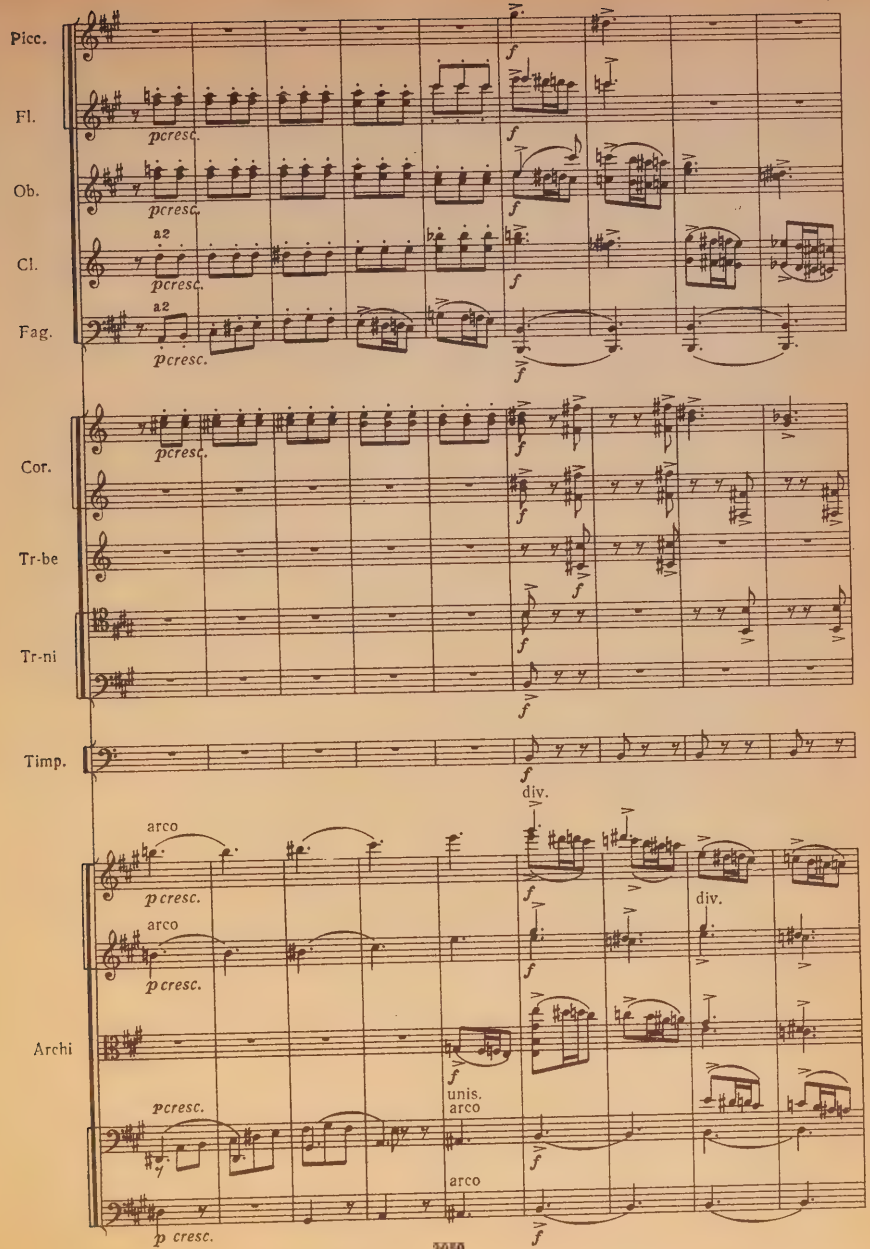
(Скерцо-Ноктюрн-Скерцо) (Scherzo-Nocturne-Scherzo)

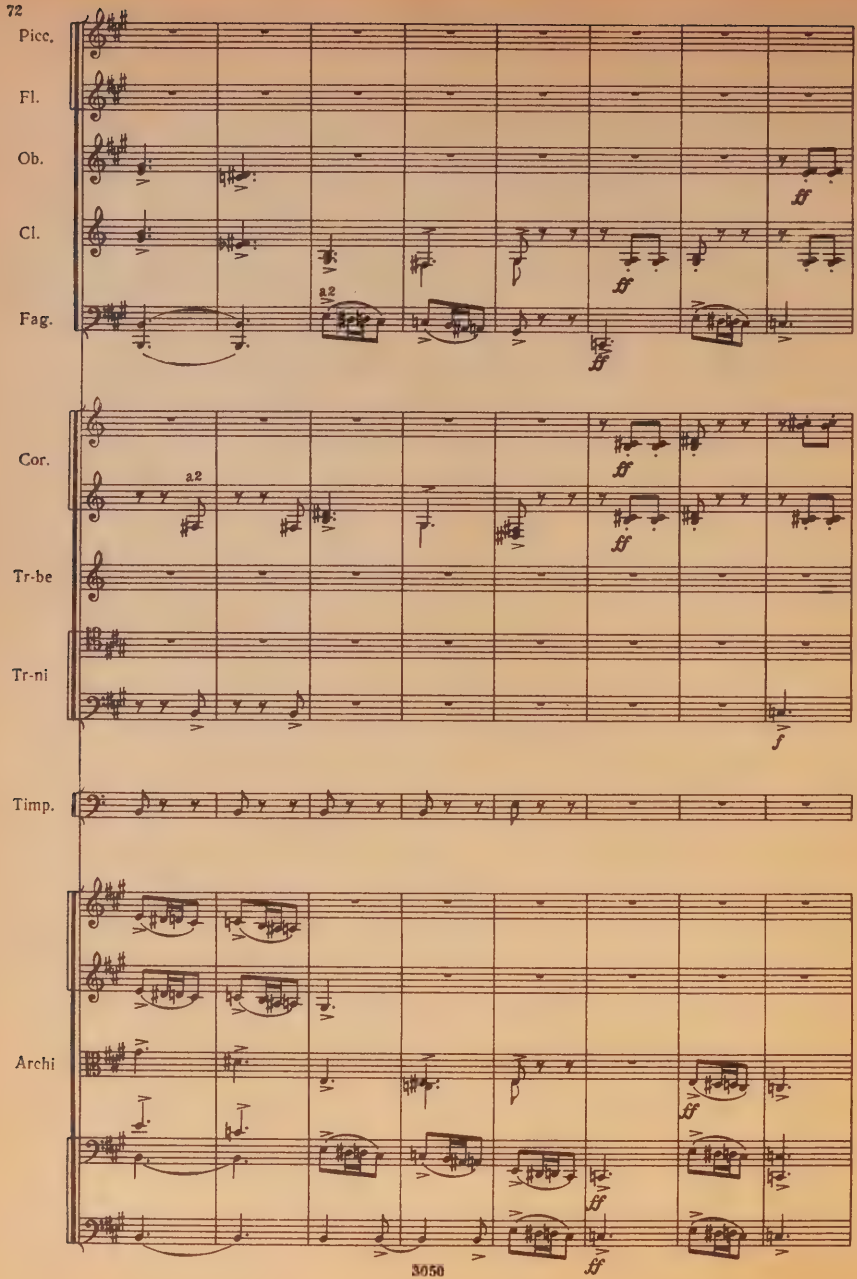


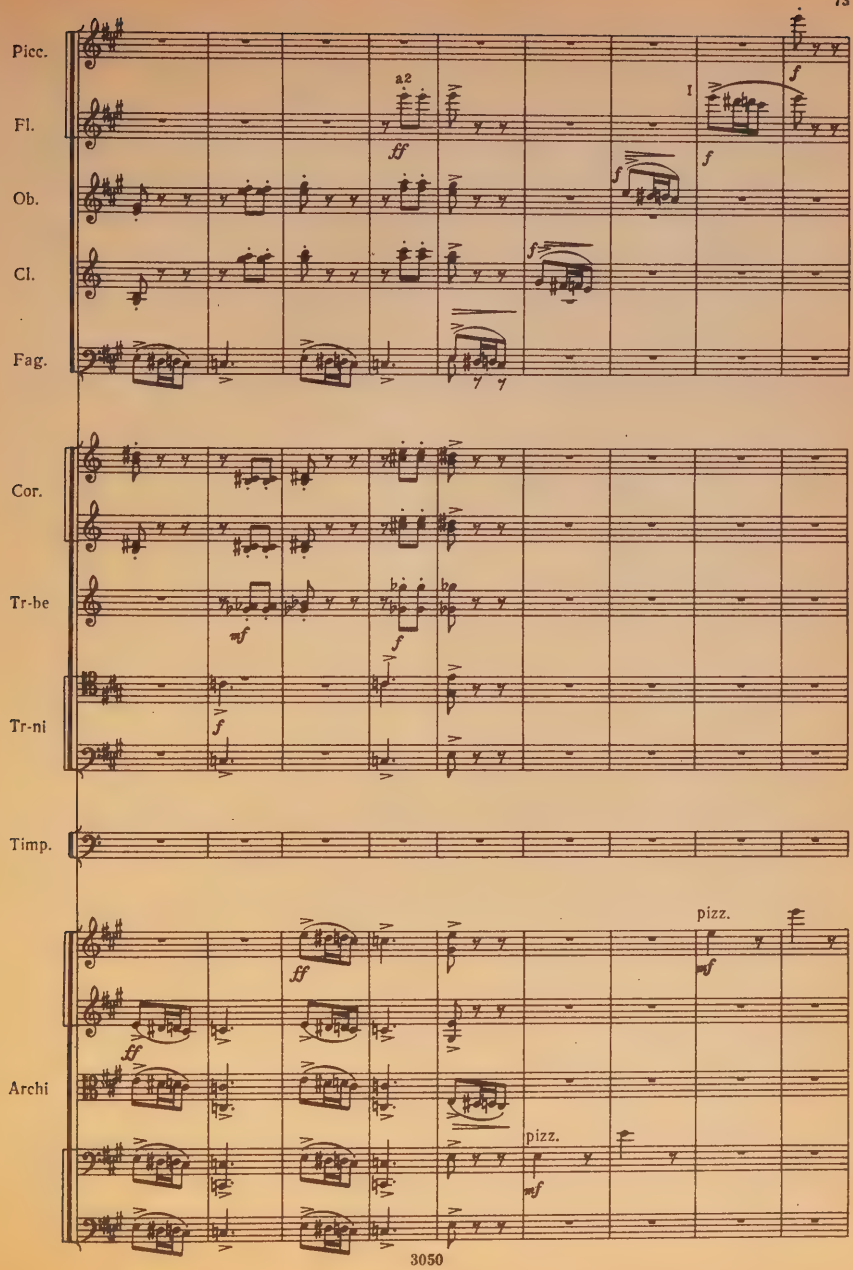

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-ni II
V-le
V-c.
p
cresc.

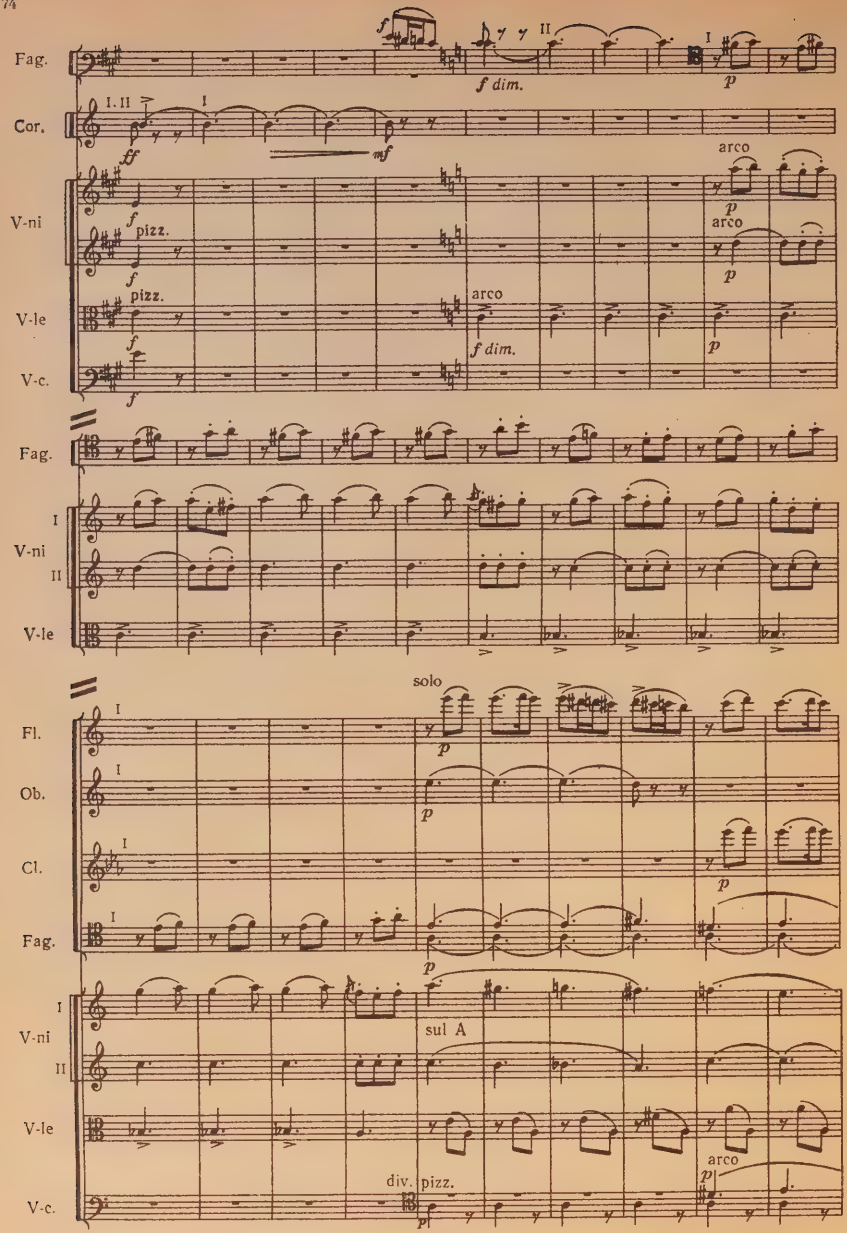

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
cresc.
mf cresc.
a2
I.II a2
I
f
mf
arco
p cresc.
mf cresc.
Fl.
f dim.
pizz.
div.

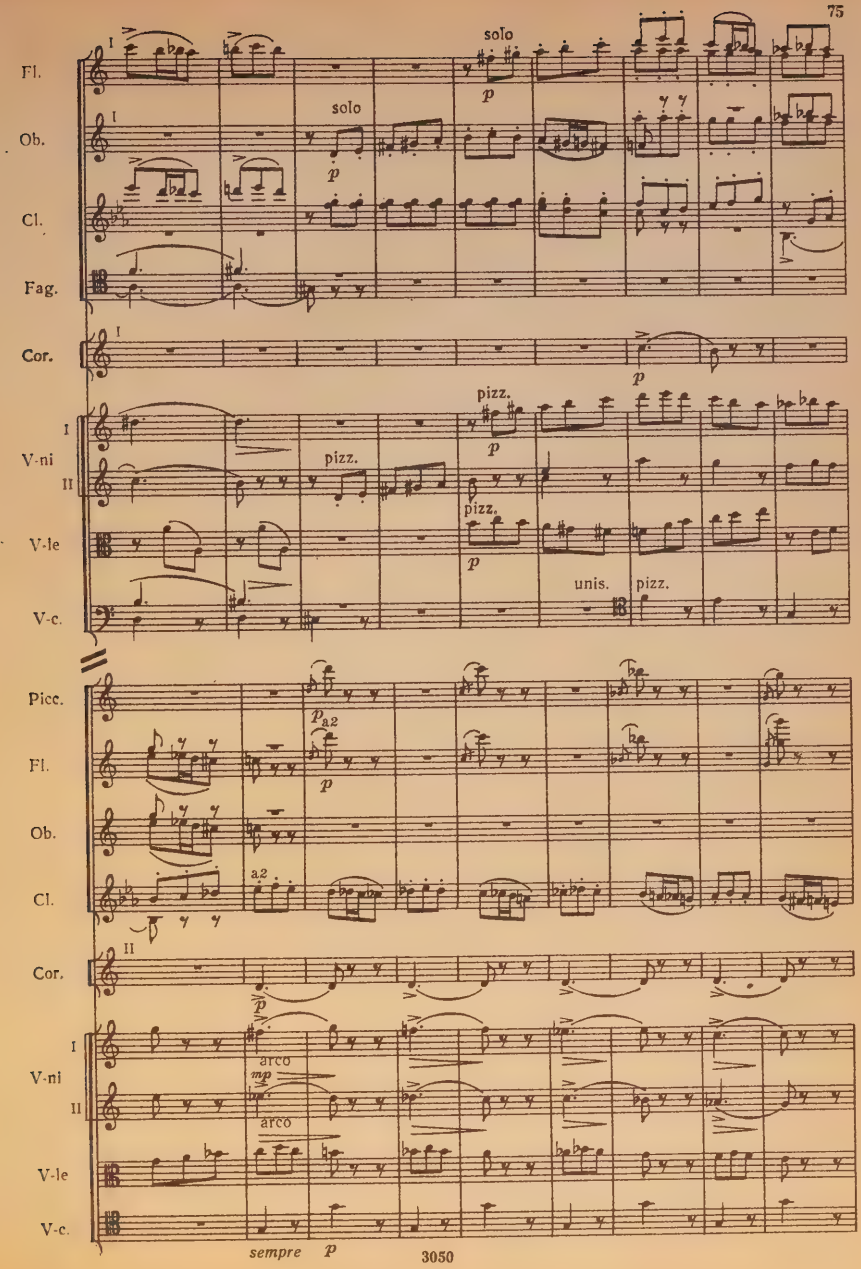

Fl.
Cl.
Fag.
Archi
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
pcresc.
p cresc.
pizz.
arco
div.
mf a2
f
3050

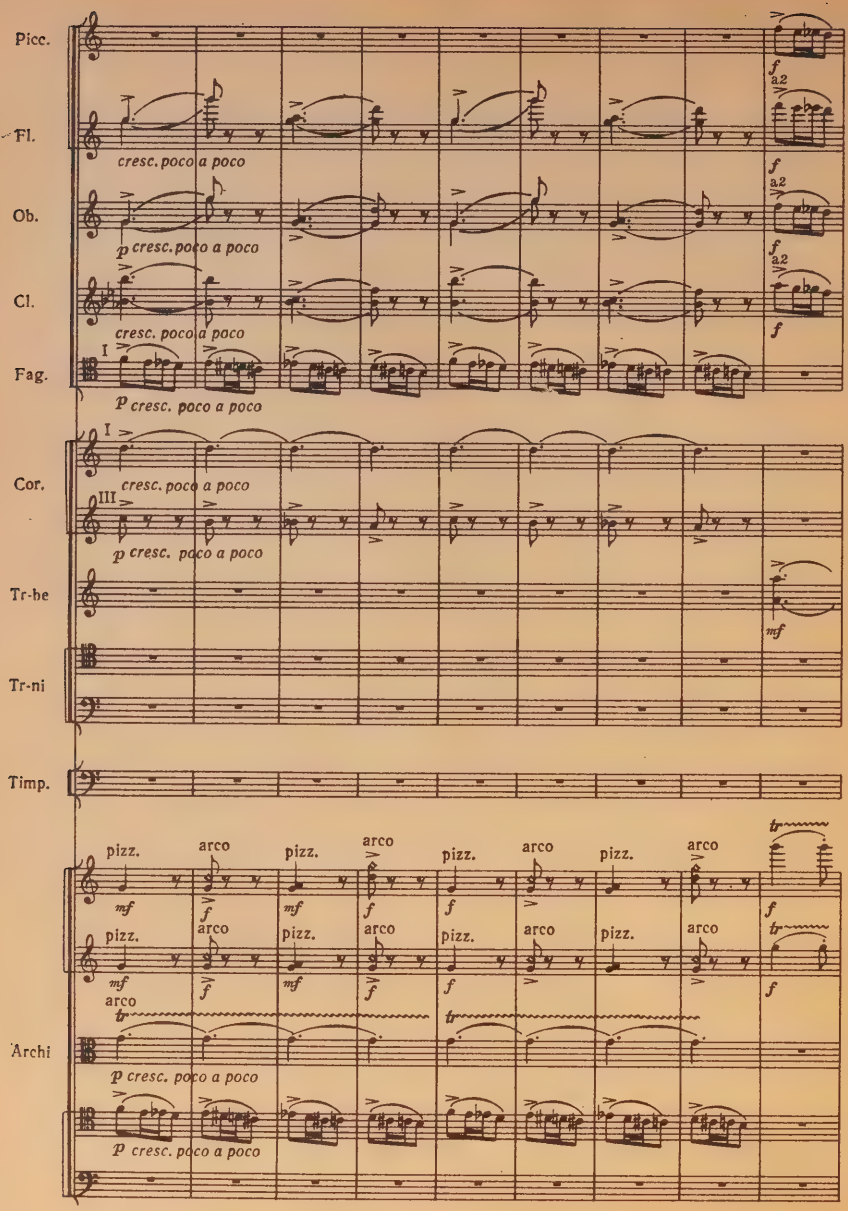

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
pcresc.
f
div.
arco
unis.
p cresc.

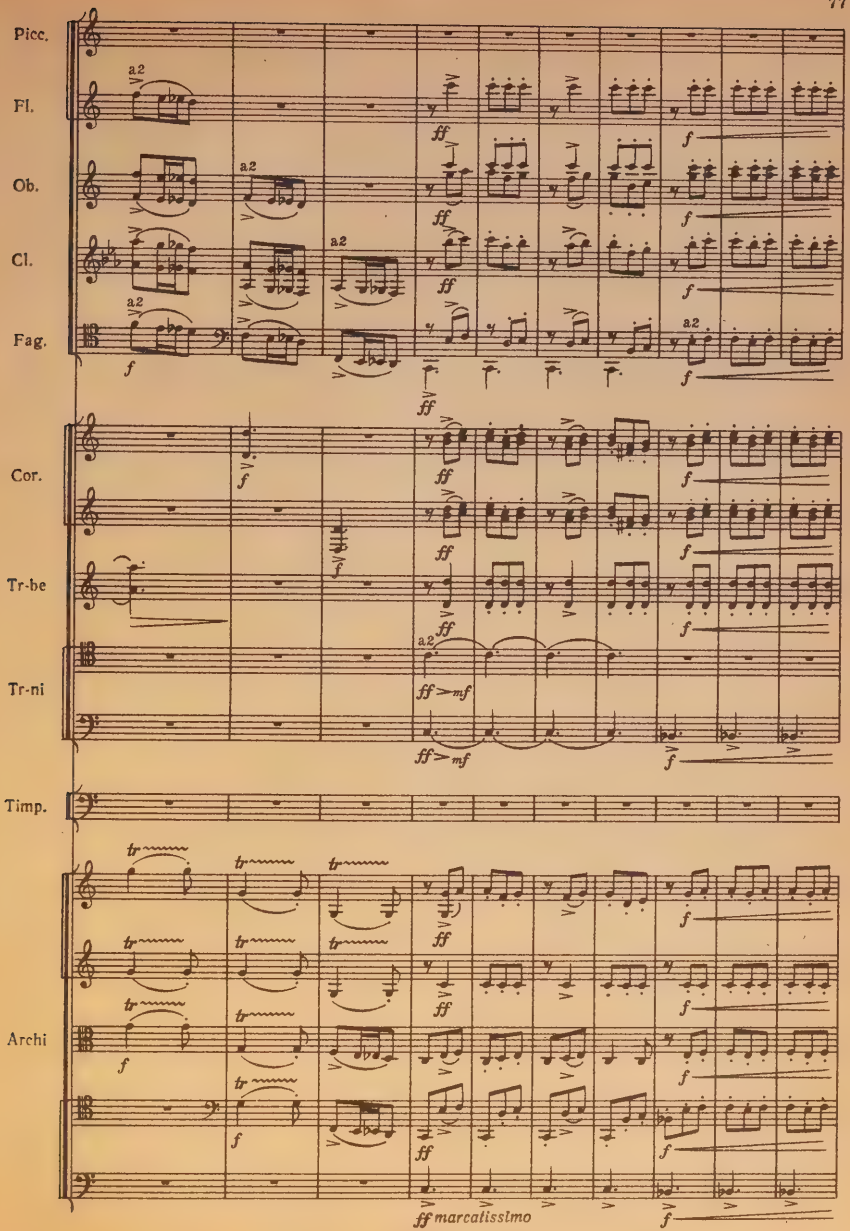

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
a2
ff
f

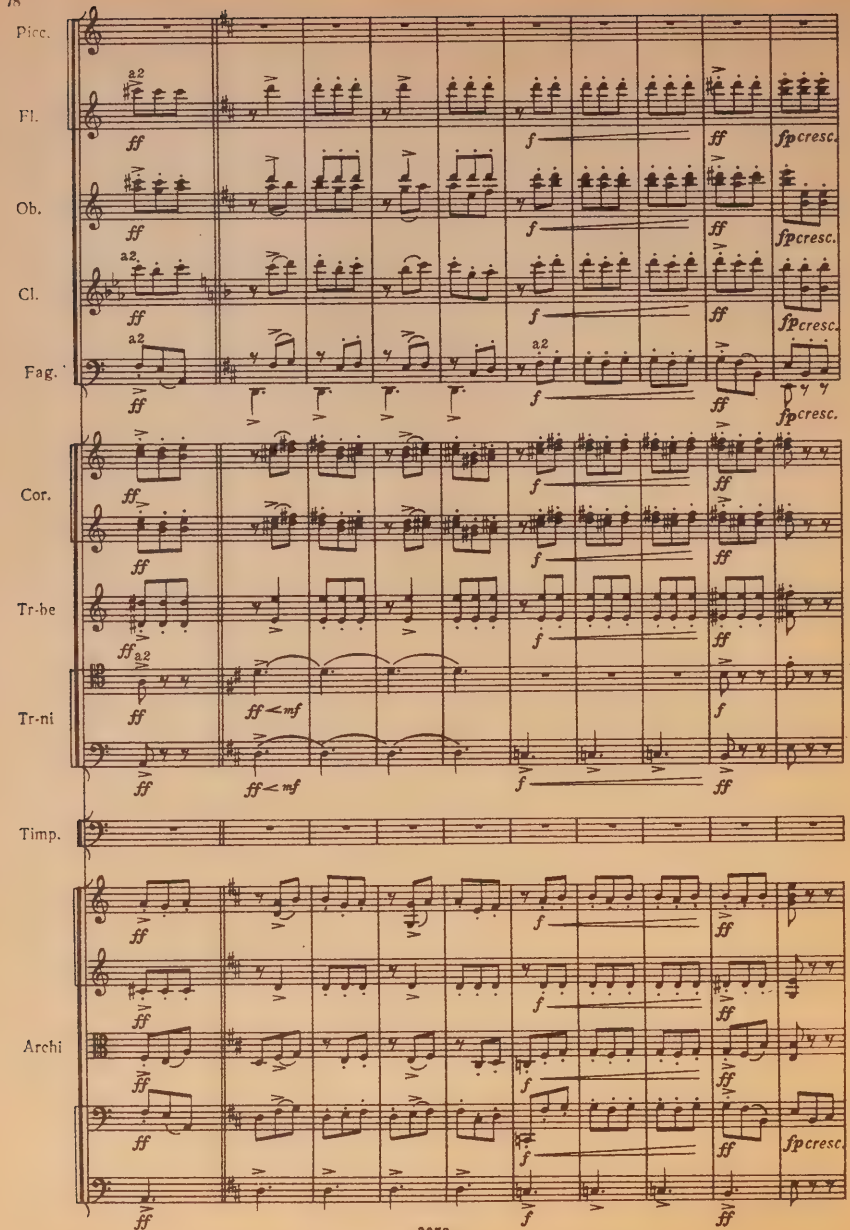

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
I
pizz.
pizz.

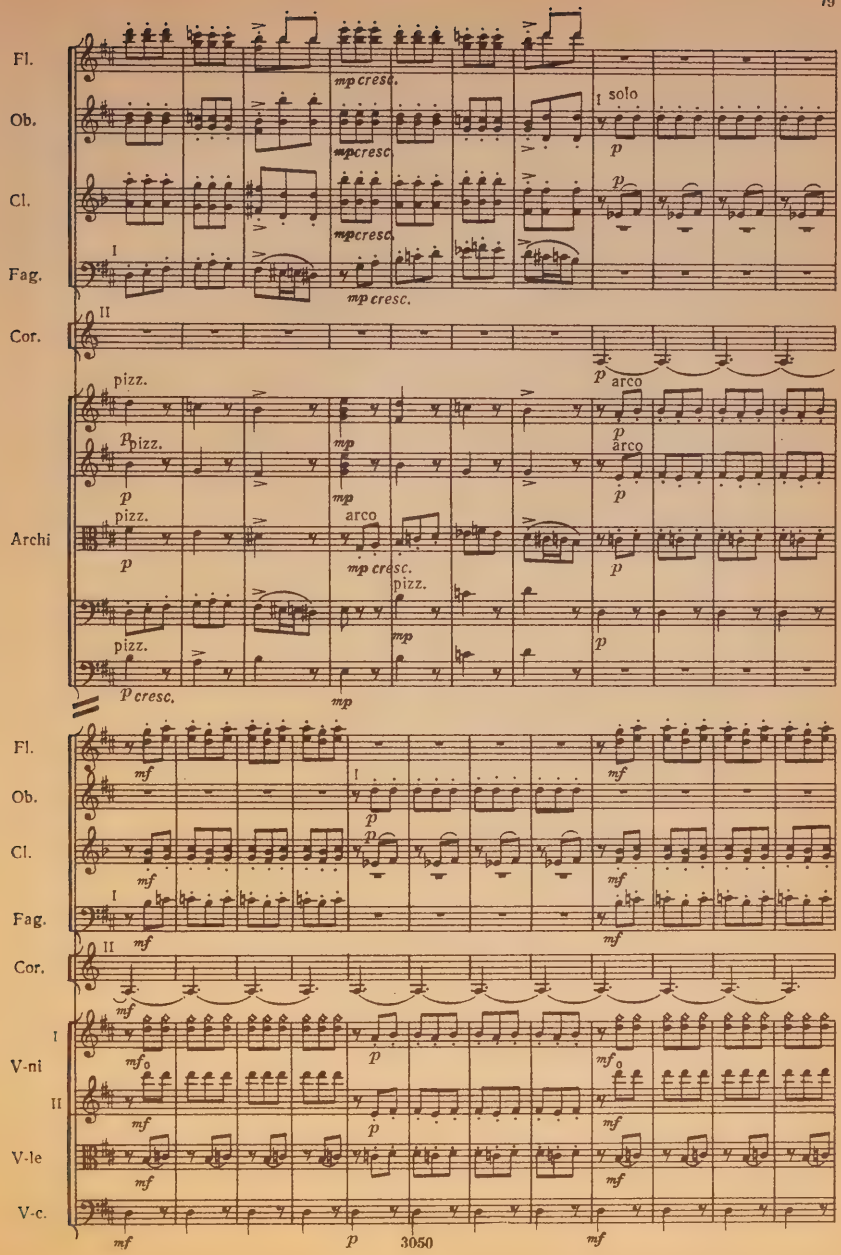

Fag.
Cor.
I. II
I
ff
mf
f
f dim.
II
I
p
V-ni
pizz.
arco
V-le
V-c.
Fag.
I
V-ni
II
V-le
solo
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
sul A
div.
pizz.
arco

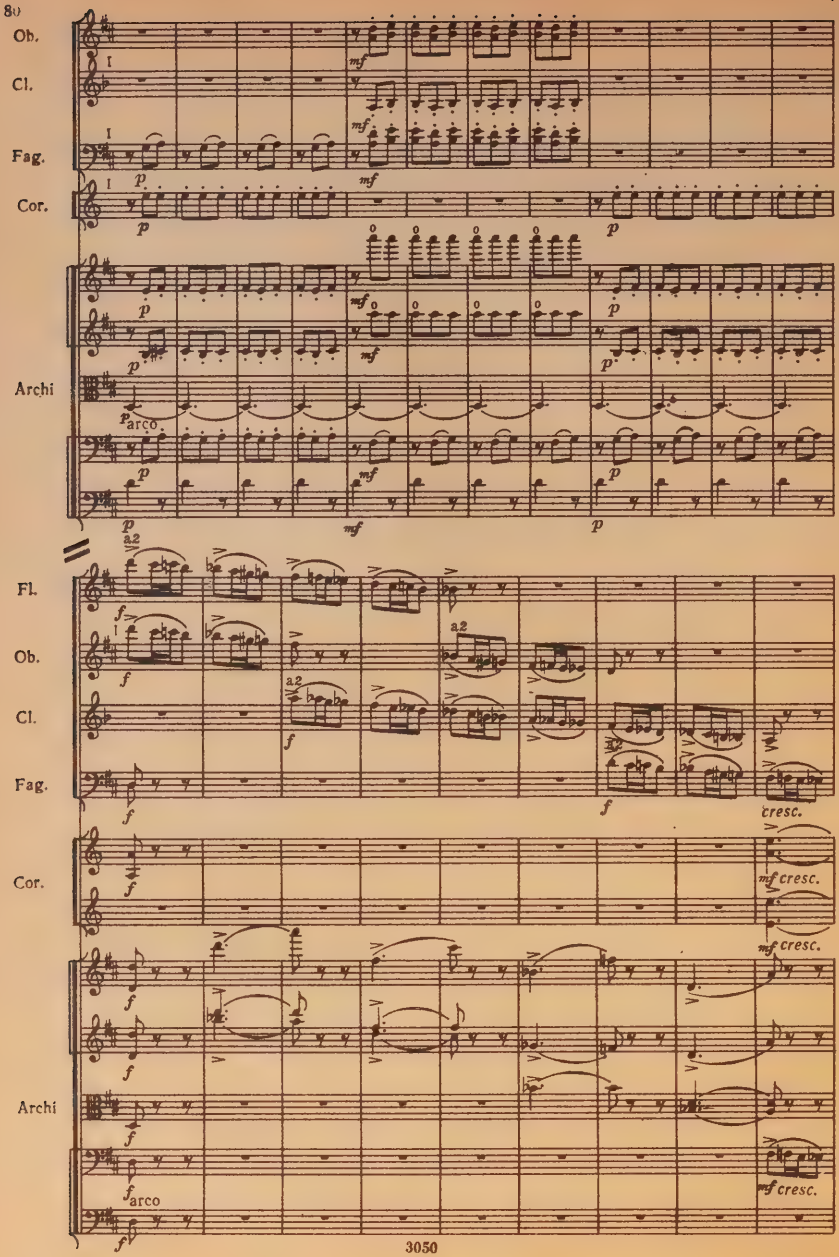

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-ni
V-le
V-c.
Picc.
solo
pizz.
unis.
a2
arco
sempre

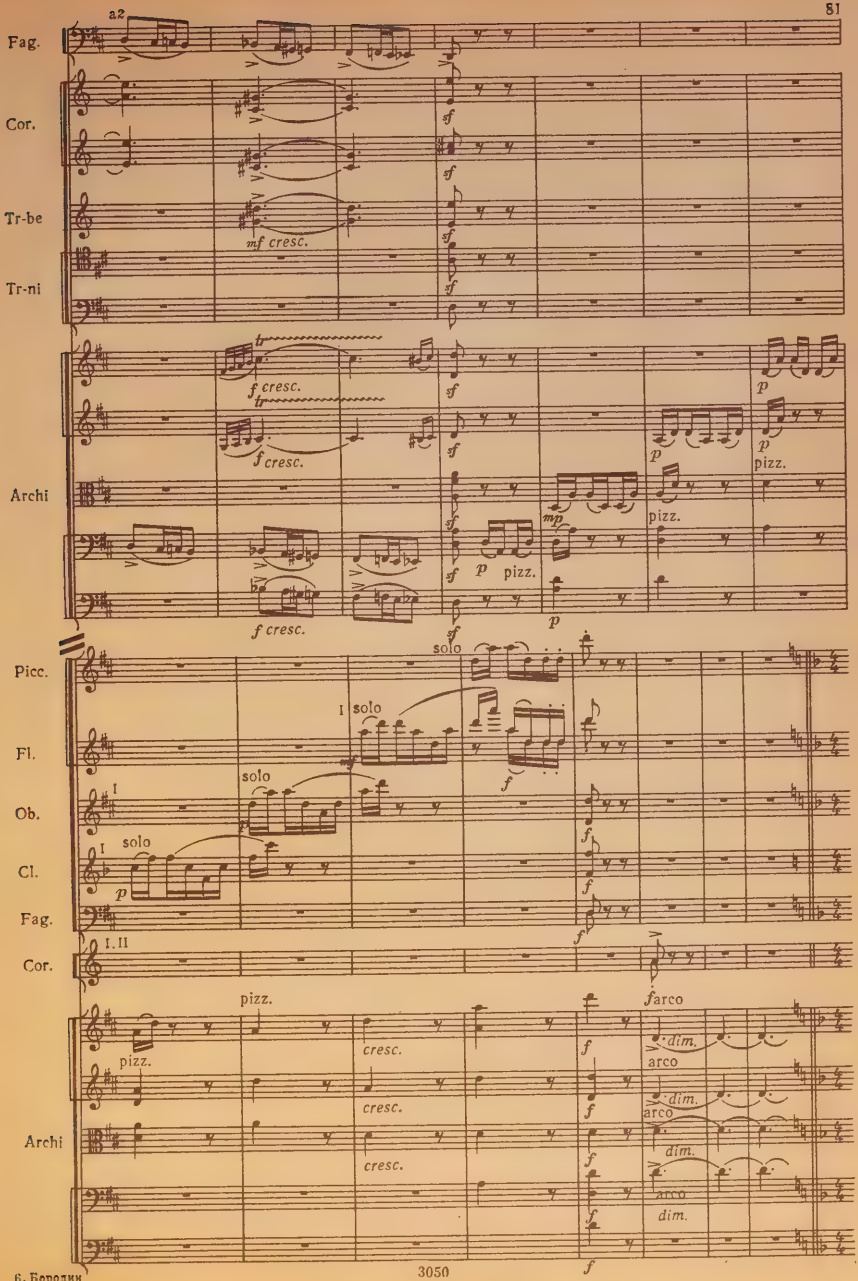

Picc.
Fl.
cresc. poco a poco
Ob.
p cresc. poco a poco
Cl.
cresc. poco a poco
Fag.
p cresc. poco a poco
Cor.
cresc. poco a poco
p cresc. poco a poco
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
pizz.
arco
p cresc. poco a poco


Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
ff
f
ff > mf
ff marcatissimo

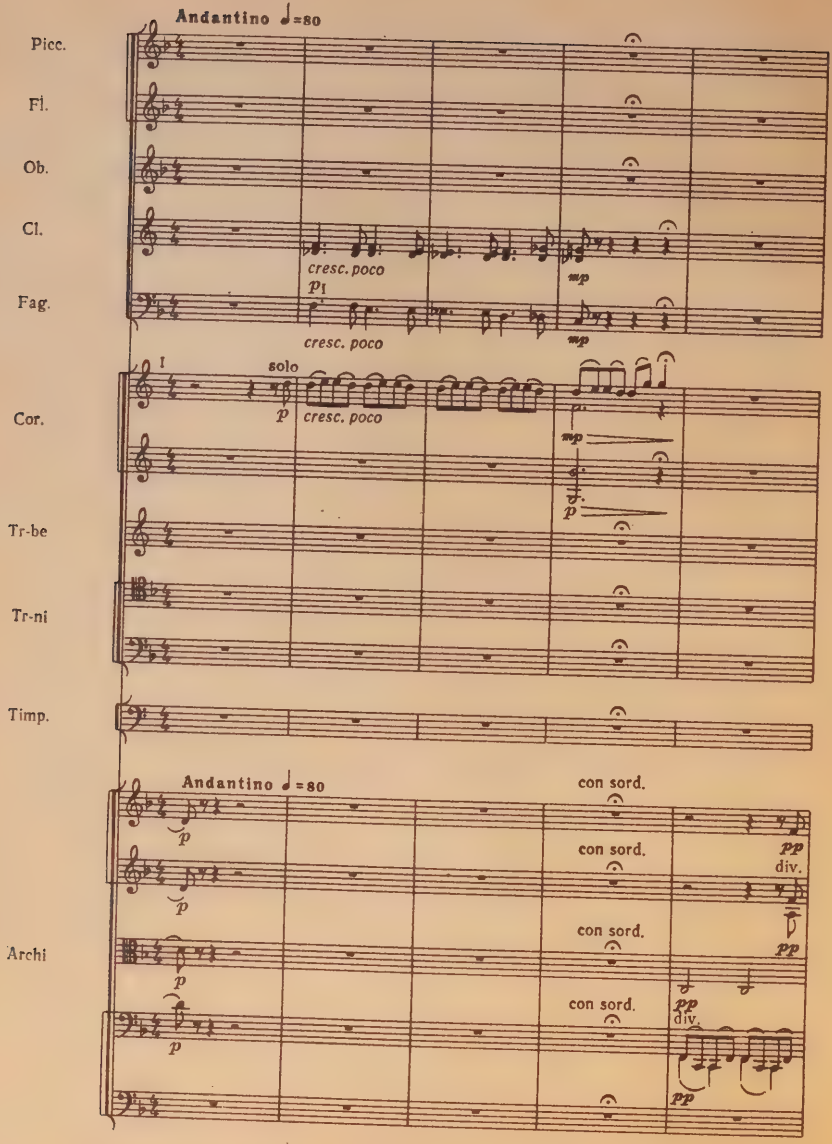

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
ff
f
fp cresc.
ff < mf

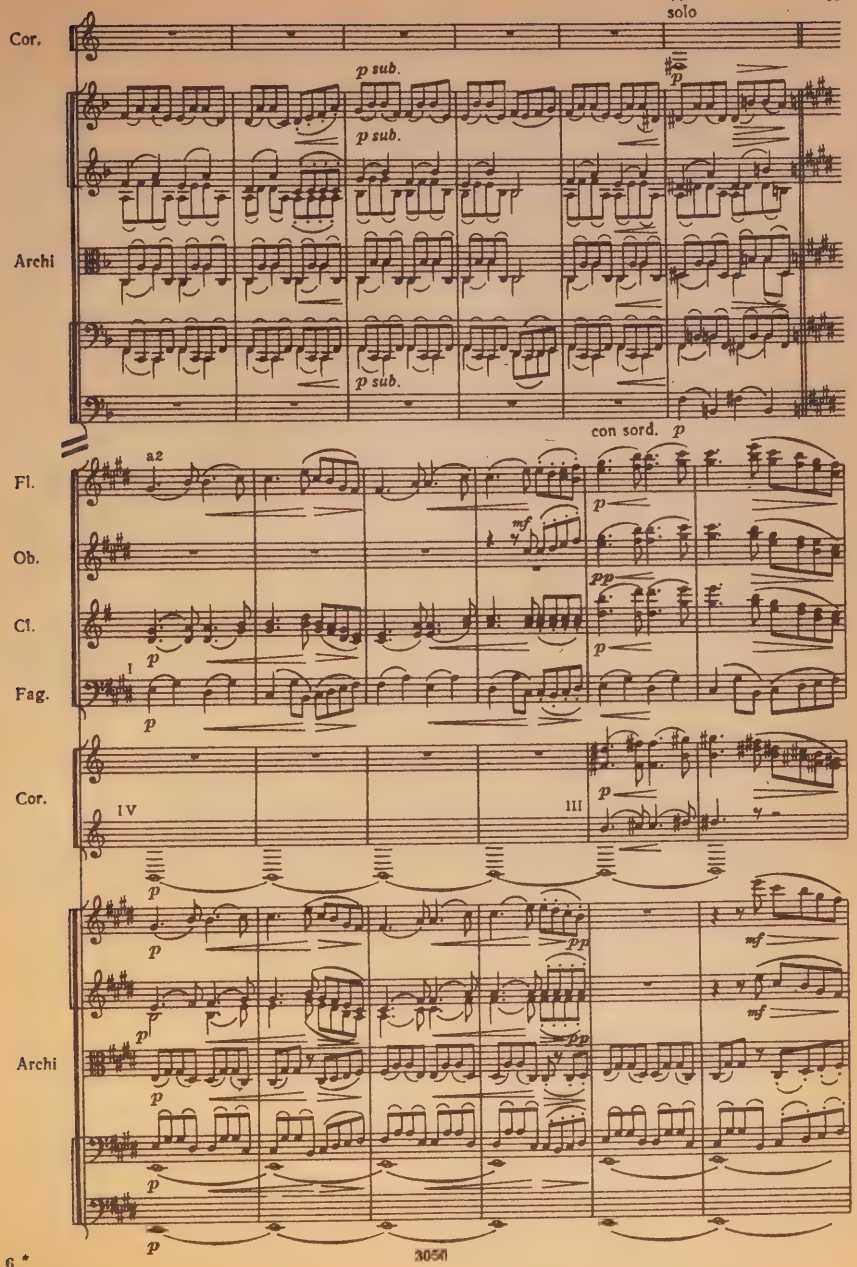

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
V-ni
V-le
V-c.
mp cresc.
solo
pizz.
arco
mf
p
3050

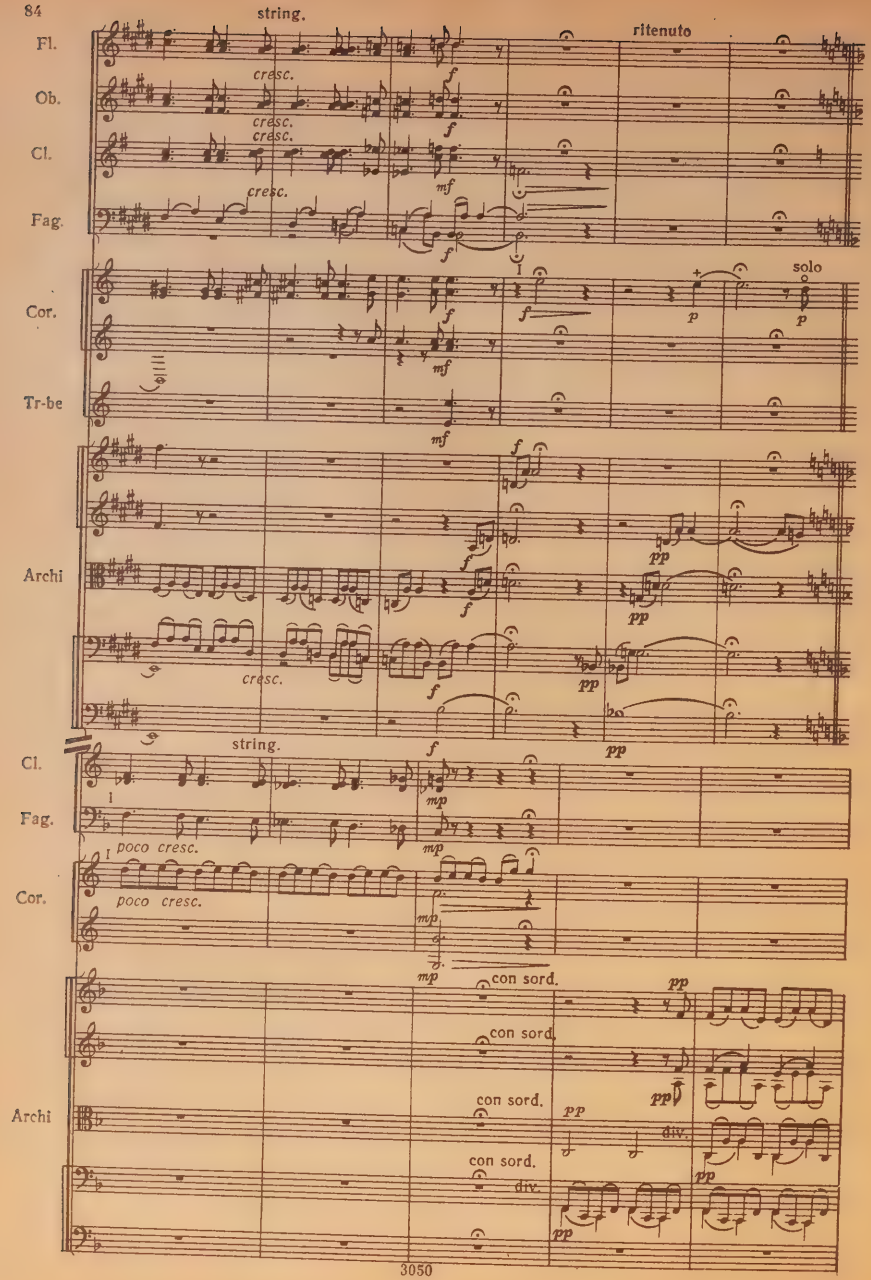

Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
arco
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
arco
a2
cresc.
mf cresc.
mf cresc.
mf cresc.

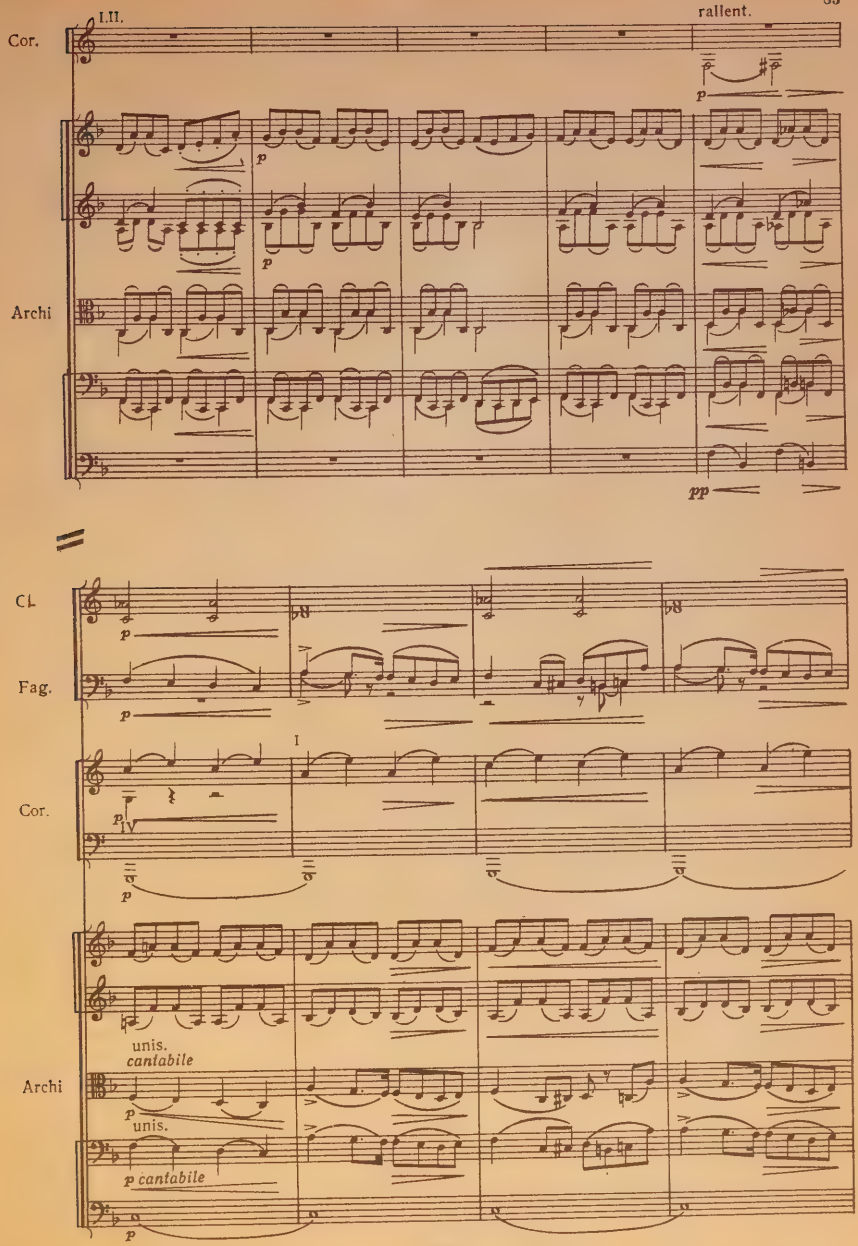

Fag.
a2
Cor.
Tr-be
mf cresc.
Tr-ni
Archi
f cresc.
pizz.
Picc.
solo
Fl.
I solo
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
I. II
pizz.
cresc.
arco
dim.
Archi

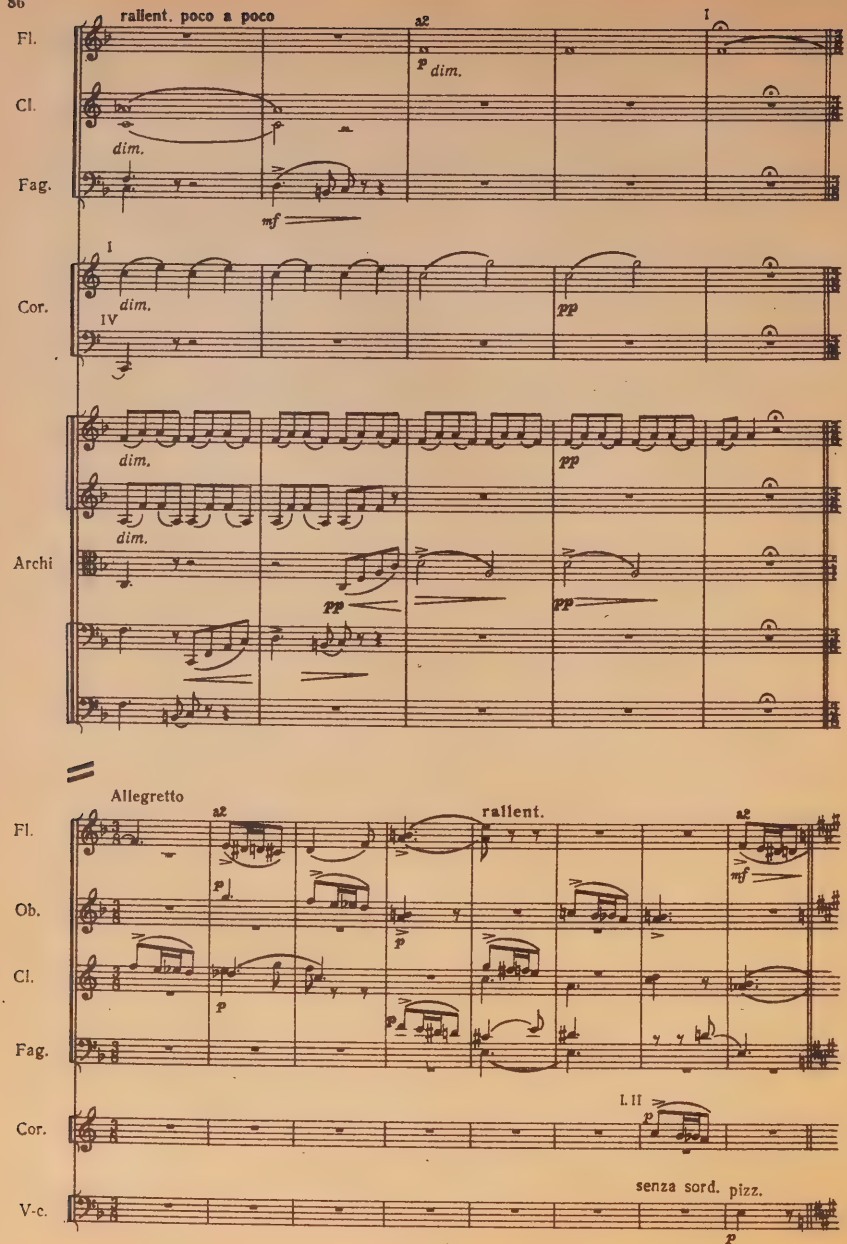
Ноктюрн Nocturne

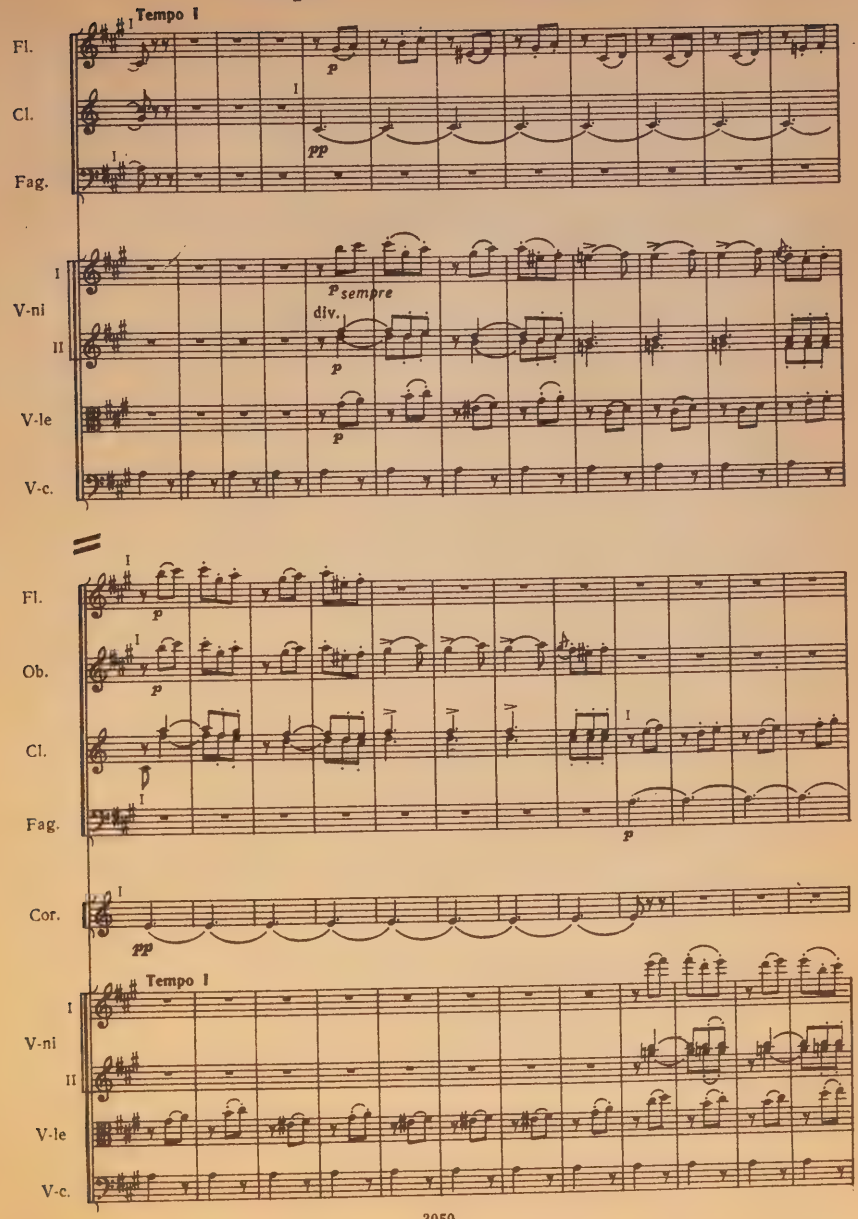


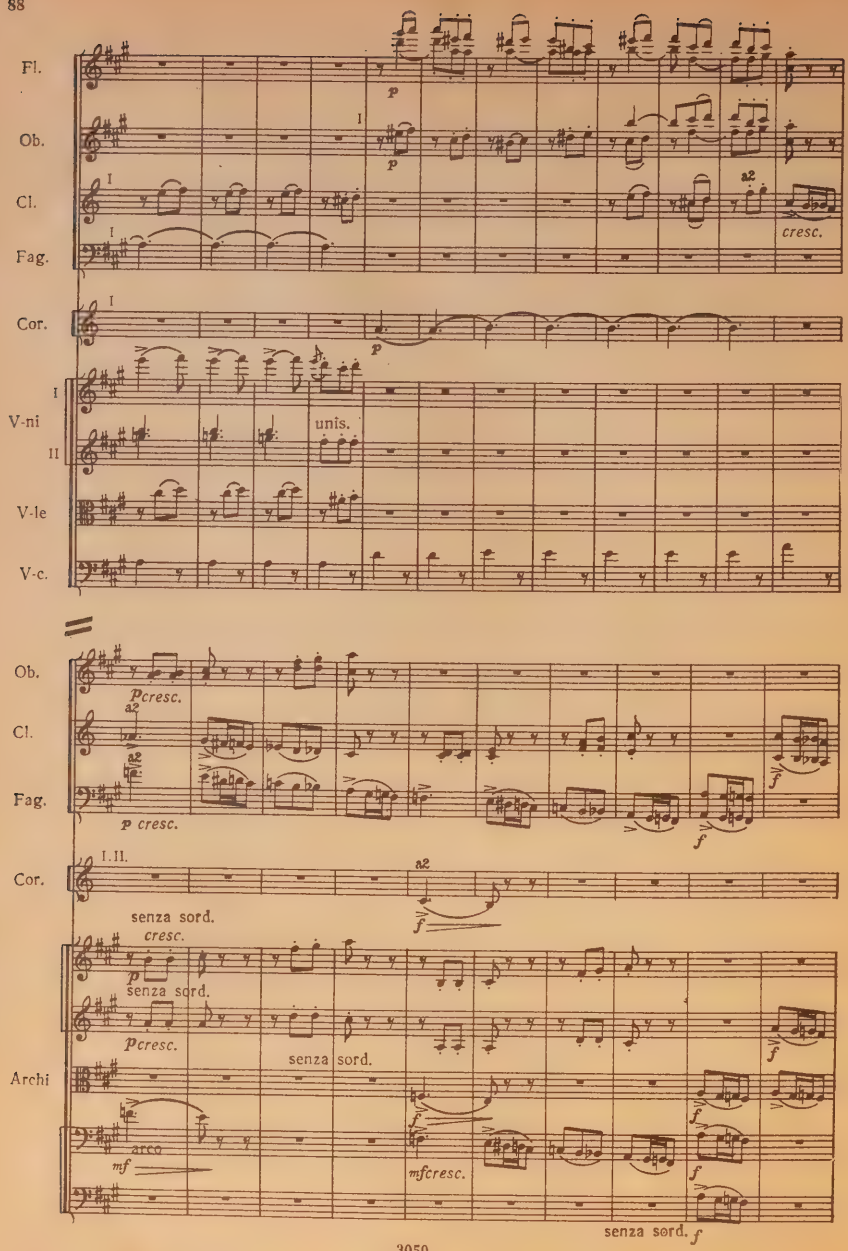

IV
solo
Cor.
p sub.
p sub.
Archi
p sub.
con sord. p
Fl.
a2
Ob.
Cl.
Fag.
1
Cor.
IV
III
Archi

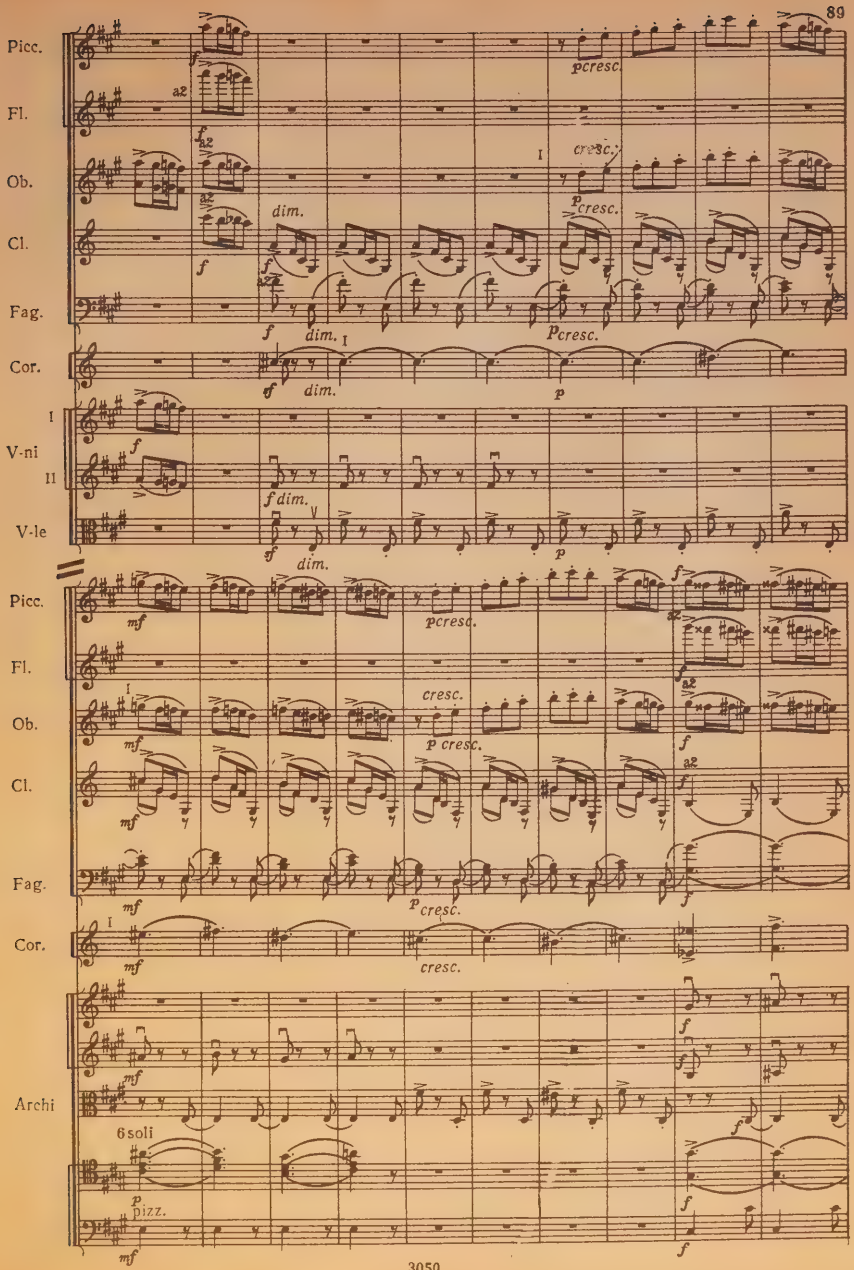

string.
ritenuto
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
cresc.
Cor.
Tr-be
solo
Archi
string.
poco cresc.
con sord.
div.

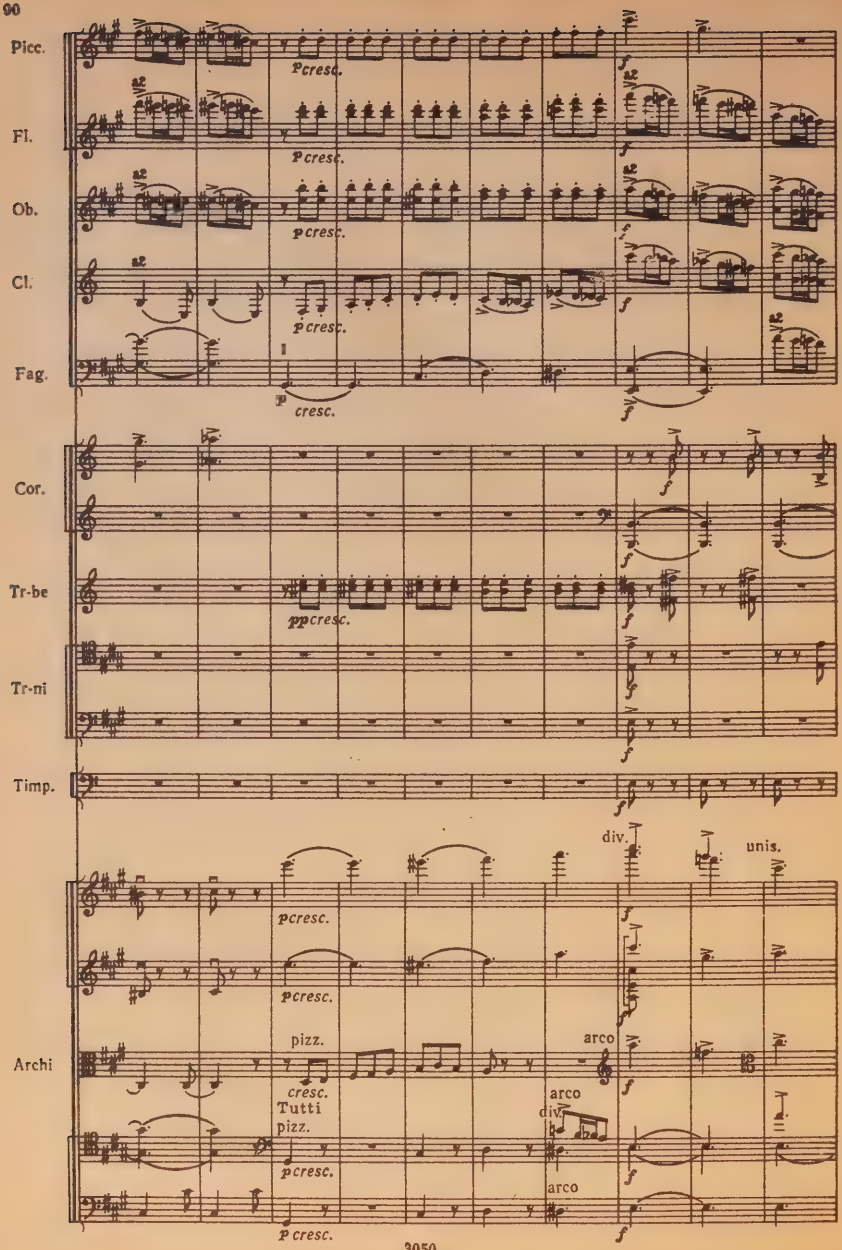

I.II.
Cor.
rallent.
Archi
Cl.
Fag.
Cor.
I
unis.
cantabile
Archi
unis.
p cantabile

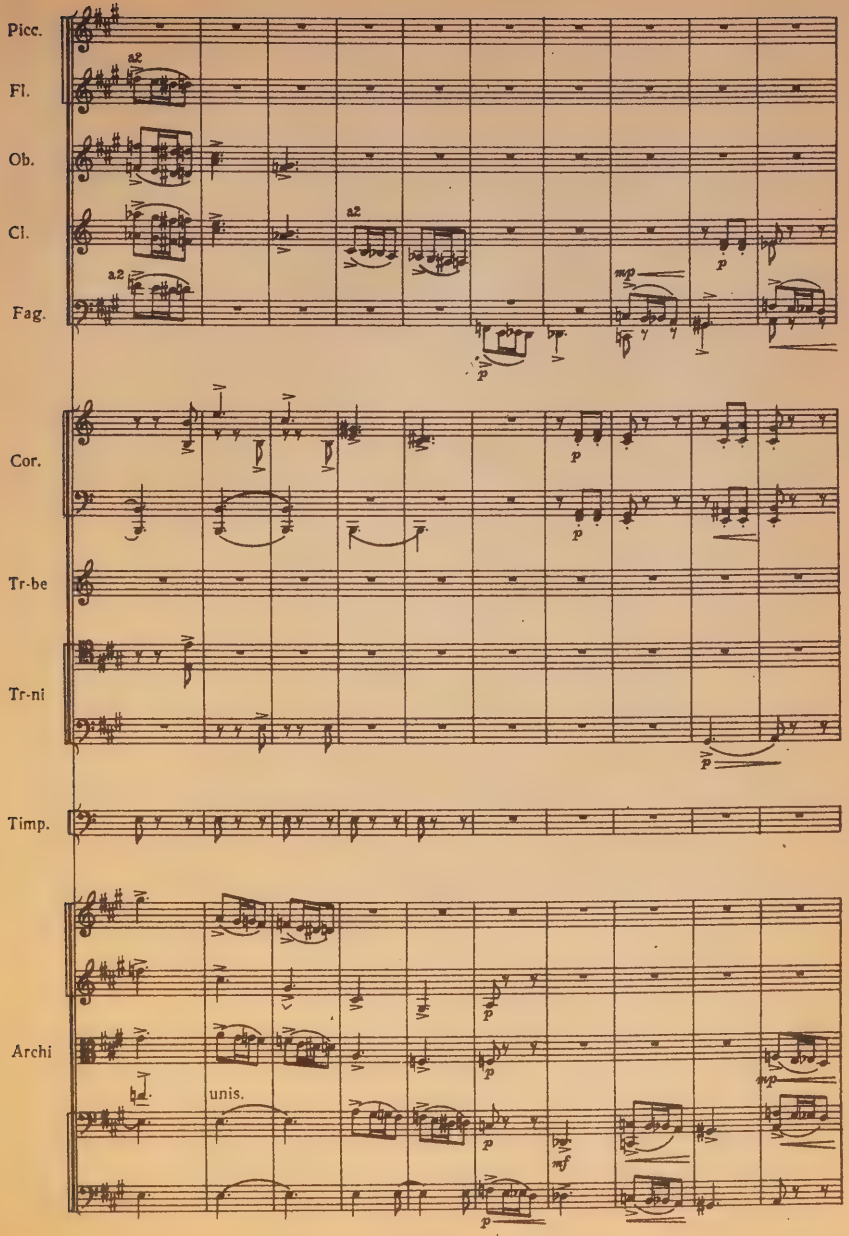

rallent. poco a poco
a2
I
Fl.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
dim.
mf
pp
IV
Allegretto
rallent.
Ob.
senza sord. pizz.
V-c.

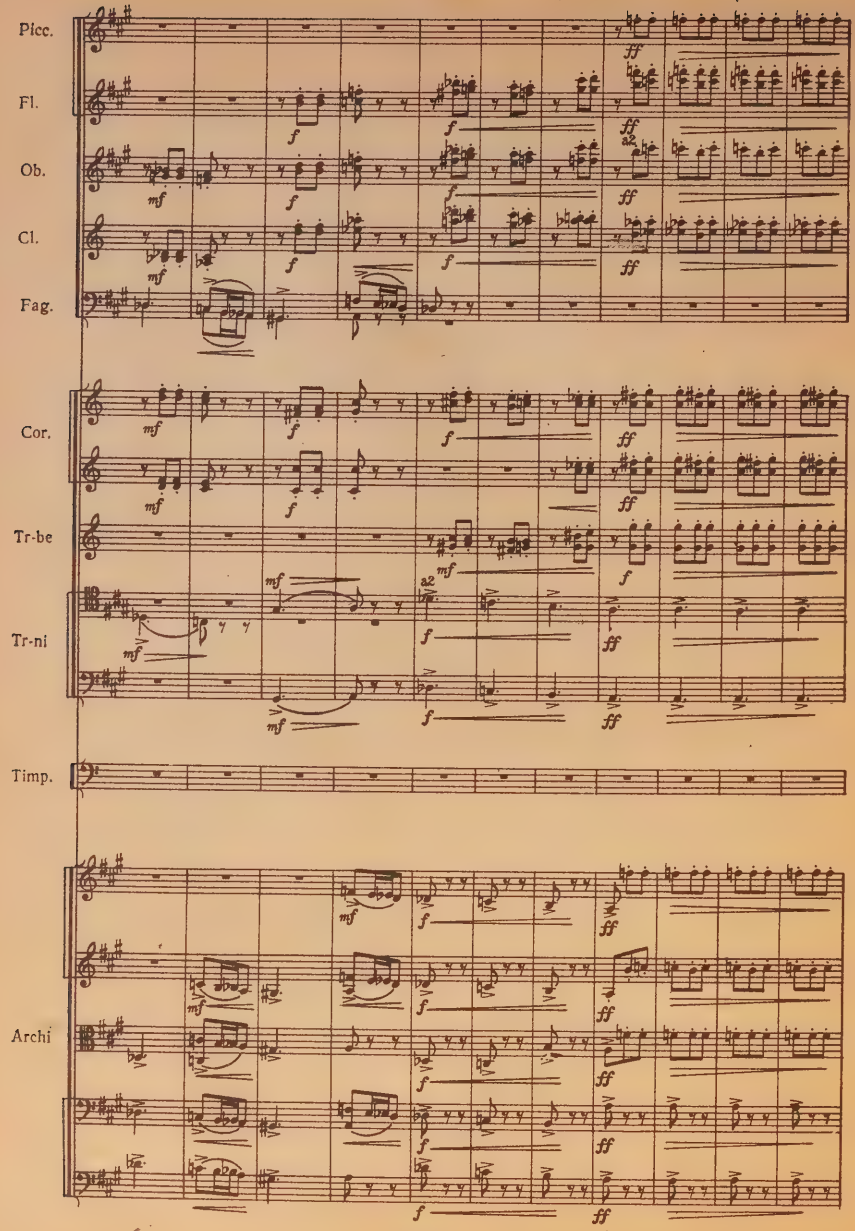

Tempo I
Fl.
Cl.
Fag.
I
V-ni
II
V-le
V-c.
p
pp
p sempre
div.
Ob.
Cor.
Tempo I

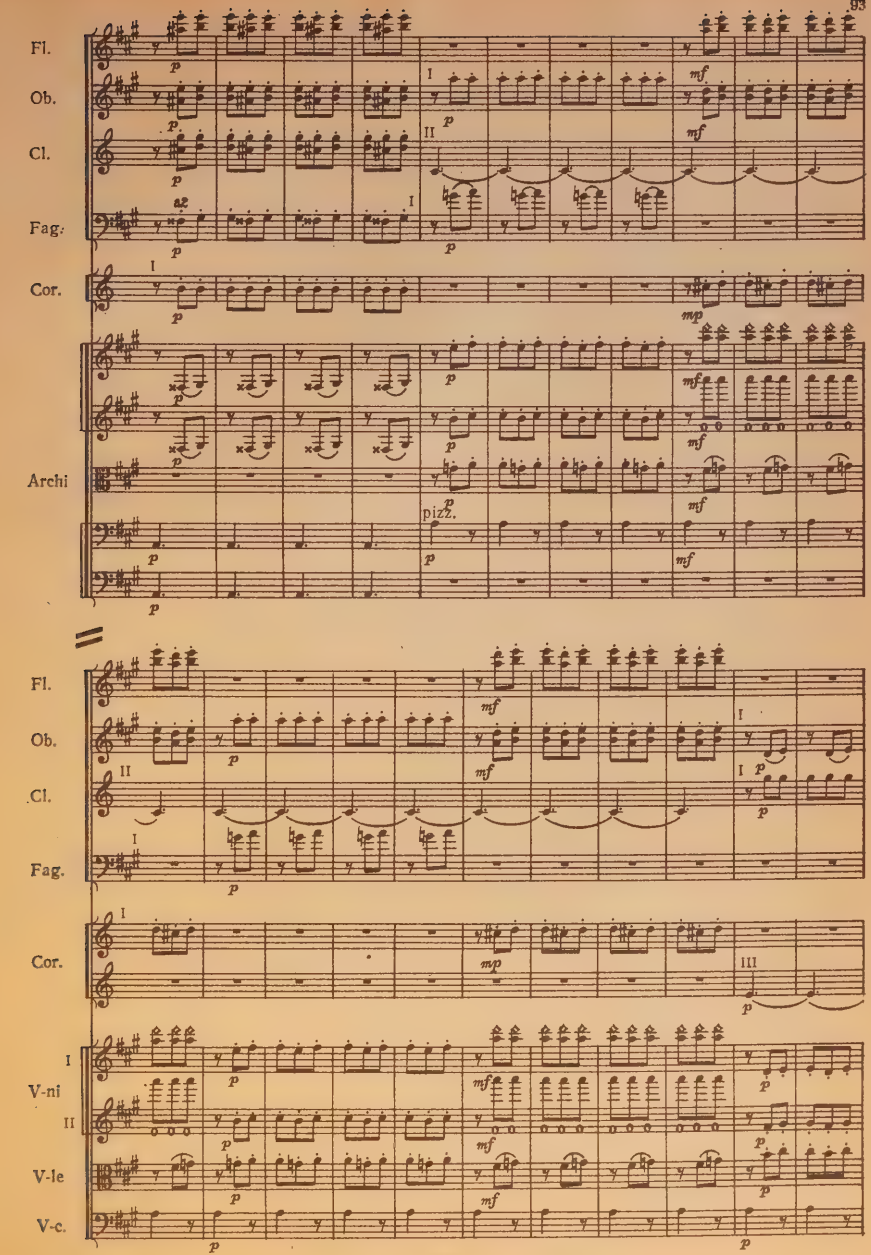

Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
V-ni
V-le
V-c.
unis.
cresc.
a2
p
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
p cresc.
I.II.
senza sord.
cresc.
p
senza sord.
p cresc.
senza sord.
arco
mf
mf cresc.
senza sord.
f

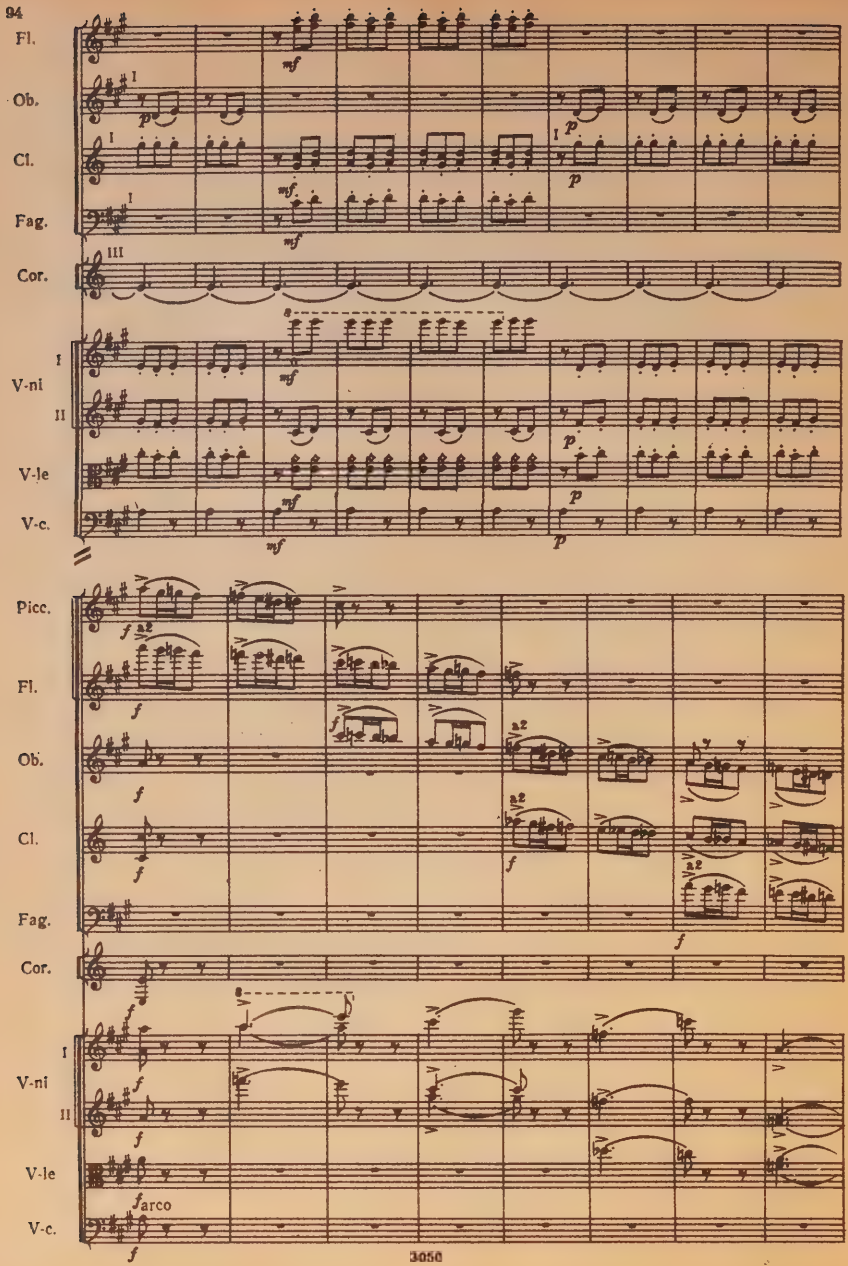

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
I
V-ni
II
V-le
Archi
a2
dim.
pcresc.
cresc.
Pcresc.
6 soli
pizz.

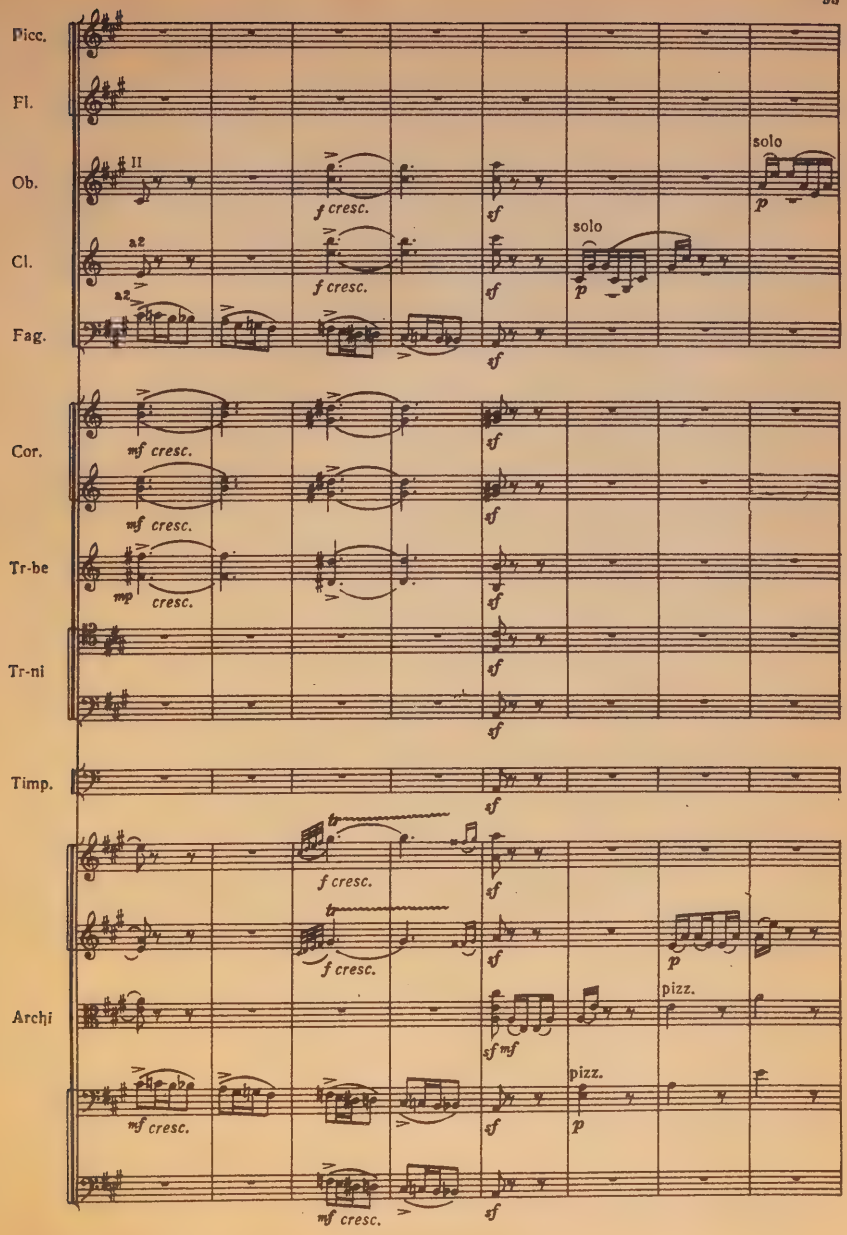

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
pcresc.
cresc.
ppcresc.
div.
unis.
pizz.
arco
Tutti

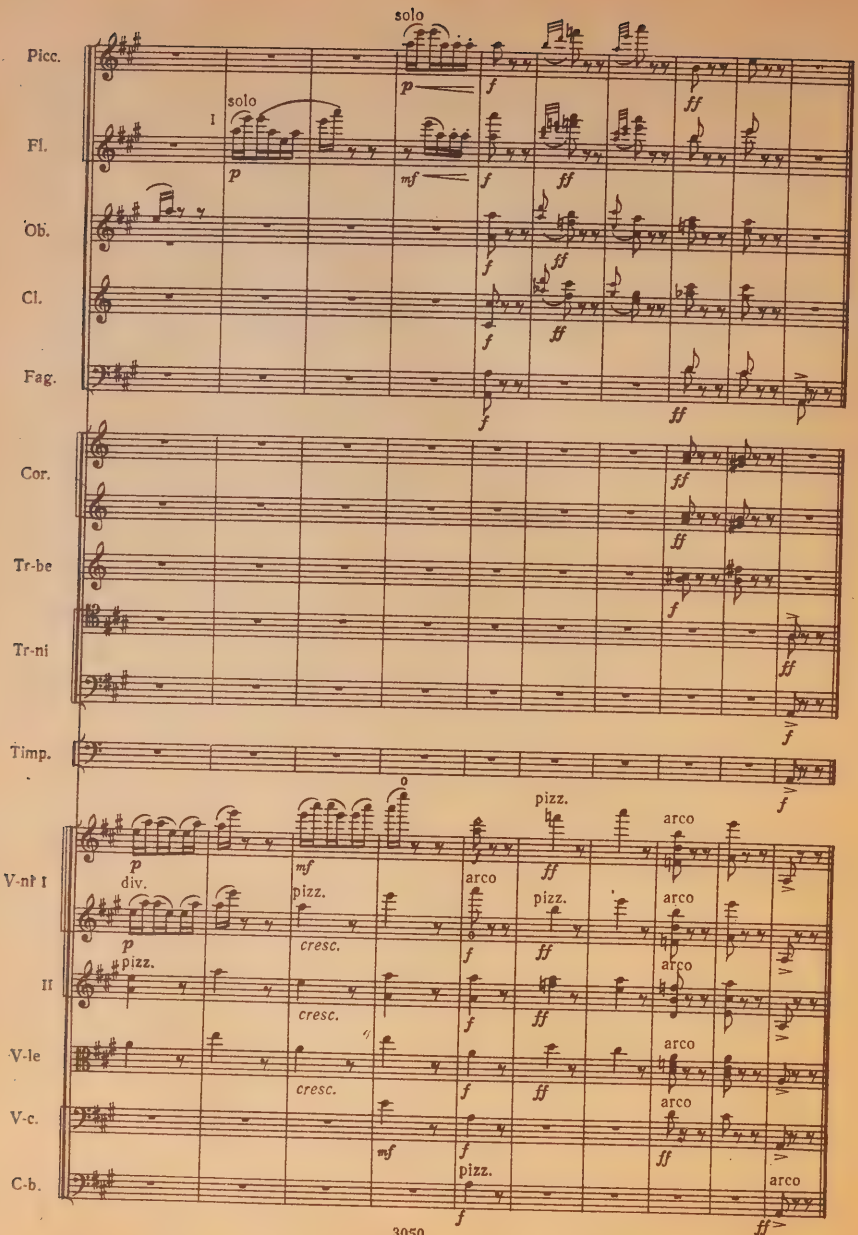

Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2
a2
a2
unis.
p
mp
mf


Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
a2


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Archi
pizz.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
I
V-ni
II
V-le
V-c.


Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
I
II
V-ni
V-le
V-c.
Picc.
mf
p
f
a2
arco


Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
Archi
II
a2
a2
f cresc.
sf
solo
p
mf cresc.
mp
cresc.
tr
sf mf
pizz.


Picc.
Fl.
Ob.
Cl.
Fag.
Cor.
Tr-be
Tr-ni
Timp.
V-nI I
II
V-le
V-c.
C-b.
solo
I
div.
pizz.
arco
cresc.

1 р. 05 к.

СОДЕРЖАНИЕ

I В монастыре 3
II Интермеццо 11
III Мазурка 24
IV Мазурка 42
V Грезы 54
VI Серенада 59
VII Финал (Скерцо—ноктюрн—скерцо) . . . 67

Индекс 9—5—1

А. П. БОРОДИН. *МАЛЕНЬКАЯ СЮИТА*

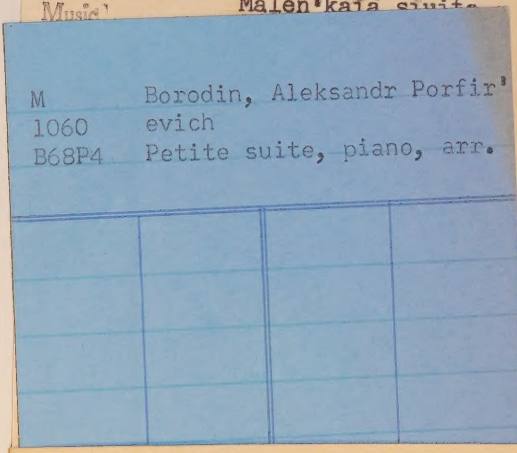
Редактор К. Мацютин Техн. редактор С. Торгман
Корректор М. Ефименко

Подписано к печати 3/II 1966 г. Формат бумаги 70×90¹/₁₆. Печ. л. 6,0 (Усл. п. л. 7,02). Уч.-изд. л. 7,02. Тираж 1000 экз. Изд. № 3050. Т. п. 66 г., № 65. Заказ 531. Цена 1 р. 05 к.

Издательство «Музыка», Москва, набережная Мориса Тореза, 30

Московская типография № 17 Главполиграфпрома Государственного комитета Совета Министров СССР по печати, ул. Щипок, 18

BINDING SECT. APR 27 1957

M
1060
B68P4

Borodin, Aleksandr
Porfir'evich
[Petite suite, piano,
arr.]
Malen'kaia siuita